ATRACO

Dos homber cu arma a atraca famia den nan cas na Washington

DiARiO

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060030▪ 1,50 Florin DIAMARS 31 JANUARI 2017

LEGISLACION

Aviacion Civil Aruba trahando riba ley pa proteha pasaheronan

Muher y homber gara na aeropuerto relaciona cu atraconan riba joyeria







ORANJESTAD(AAN--:Autoridad formando parti di Atraco Team a trahando full swing pa asina logra gara e atracadornan cu ta plumando e joyerianan na Aruba. Den e caso aki tin dos joyeria ultimo tempo cu a wordo bishita pa hendenan arma. Nan ta drenta sin nada na cara y comete atraco. Cu nan ta drenta cara habri caba ta dunando indicacion cu no ta hendenan di Aruba. Na Airport e prome detencionnan a cuminsa cay. A base di tipnan cu ta drenta a sigui traha duro y finalmente gara un muhe, un homber cu tabata saliendo pa Venezuela. Esaki ta algun dia pasa. A cubri e caso aki pero a trata di wanta un rato. Awor aki e ta hopi mas leu cu por cuminsa anuncia algun informacion. E dianan aki e hefenan Policial cu Atraco Team lo cuminsa duna prensa algun informacion. Na Airport a confisca masha hopi ekipahe cu tabata saliendo hunto cu esnan deteni na salida di Airport. E sospecho tabata semper riba un grupo Venezolano pero dimes hopi biaha sa tin hende local cu ta facilita e hendenan aki cierto lugar pa acomoda nan mes. E dos localidad bishita ta GEM Stones y La Estrella. Den e caso di Gem Stones a logra bay cu 300 mil dollar na Joyas y na La Estrella na Certified a bay cu 300 mil florin na prenda. E detencionnan sigur tin di haber cu La Estrella pero ta analizando si tambe esaki por tin di haber cu GEM Stones Directamente.

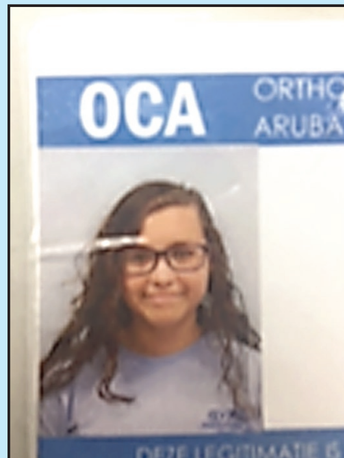






DESAPARICION

Ta busca paradero di Shandra Jurrien Milaska Vrolijk



ORANJESTAD(AAN)--E mucha muher aki yama cariñosamente Shandra, naci dia 30 di september 2002 y awe tin 14 aña di edad, ta wordo busca. E informe di polis no a menciona for di ki dia pero si ta menciona cu e tabata tin un discusion cu su docente relaciona cu presumiblemente el a wordo saca di scol. E scol cu e ta bishita ta EPB na Hato.

Shandra ta mas o menos 1 meter 60 di altura, color cla, cabey blond scur, largo y cu krul, su wowonan ta berde y e ta papia papiamento. E lo tin bisti un uniform polo ros di EPB y Jeans blauw.

Ta sr pidi na esun cu lo sa di su paradero pa tuma contacto cu polis mes ora.

PC Doctors
COMPUTER SQUAD!!
Computer Repair
IT Support
Network Setup
Same day service
Office / Home
583-4637
intuit QuickBooks.

Dos homber cu arma a atraca famia den nan cas na Washington















ORANJESTAD(AAN): Pueblo awor ta cuminza exigi mas seguridad! No ta djis negoshinan ta bira victima di atraco, sino awor den ultimo dianan, ta habitantenan inocente ta haya nan involucra den asalto den nan hogar.

Diasabra tabatin atraco na Tanki Leendert riba un cas di famia. No a haya placa eynan, pero a bay cu smartphones y varios prenda.

Ata Dialuna a habri, y pa 10:30'or di mainta, Central di Polis a haya un yamada di un atraco na un cas na Washington.

Patruya ta yega di biaha y ta topa cu e ciudadano doño di cas. E ta conta cu e tabata pafo di su cas y bayendo paden ora dos homber color scur bisti cu T-shirt preto y jeans blauw a bin riba dje cu un arma di candela.

Ningun di dos tabata tin cara tapa!

Eynan e atracadornan a pone e habitantenan bay paden, y a cera nan den un camber. Ta trata di e ciudadano, su esposa, y un yiu chikito.

E atracadornan e ora a haya chens di reboltea full e cas. Nan a bay cu cellular y laptop. No ta sigur si nan a huy na pia of den auto.

Patruyanan di K9, RRT y otro patruyanan di Noord a cuminsa cu buskeda di biaha den vecindario. A para diferente auto sospechoso, y a haci algun detencion preventivo tambe riba loke pa nan tabata sospechoso.

Atraco Team a presenta na e lugar y tambe slachtofferhulp. Esnan cu por a mira algo por yama tipline di polis na 111-41. Cualkier habitante eybanda cu tin security cam, ta ser pidi pa revisa e video pa wak si por nota algo.

Polis a logra detene Albert Maria

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba a informa ayera, cu en coneccion cu e ordo di detencion di e sospechoso Albert Maria, e buskeda a cancela.

DIARIO a haya sa cu Polis a logra detene Albert Maria diasabra ultimo.

Albert R. Maria, naci na Aruba dia 11 di februari 1989 y biba na Duartestraat # 1, ta wordo sospecha di a viola articulonan 2:262, 1;119, 2;259 y articulo 3 di nos codigo penal. E acusacionnan tin di haber cu intento di homicidio y posesion di un arma di candela.







EDITORIAL

JOSSY E. MANSUR

Aruba ta exigi seguridad y orden

Ultimo dianan ta ripara cuanto violencia sin sentido ta tuma lugar. Un anciana di casi 100 aña a bira victima di asalto den su cas, un famia naTanki Leendert a bira victima di asalto den cas, y awe por lesa di un famia na Washington cu tambe ta victima di asalto y violencia sin sentido.

E cos aki ta ponebo pensa tocante: Kico tin cu haci cu esnan responsabel ora pone man riba nan?

Ki mensahe nos por manda y ki accion por tuma pa e barbaridad nan aki no sosode mas riba nos isla?

Ta tende e pregunta expresa: "Ta kico polis y recherche ta haci ?" No ta esey mester puntra !

Mester puntra te na cua punto atraco nan mester yega pa gobierno dicidi di sinta cu Ministro di Husticia y Cuerpo Policial pa mira kico mester haci pa pone un fin na e manera cu e criminalnan aki ta destruyendo Aruba su seguridad, economia y paz por completo.

Mester puntra ta cuanto equipo nobo cuerpo policial a pidi pa por eherce nan funcion mihor cu no a ser otorga?

Mester puntra si polis tin e fondonan necesario pa por brinda nos seguridad of si e fondonan aki a ser nenga pasobra no tin placa?

Tin varios pregunta cu mester wordo contesta prome cu nos por mik dede riba es(nan) di berdad culpable.

Pa decadanan largo, cuerpo policial a combati den un forma hopi eficiente e delincuencia na Aruba. Nan a planta respet na e maneranan cu nan tabata actua, persegui y aresta e malechornan. No tabatin caminda pa sconde.

Poco poco esaki ta cambiando. No pa falta di Cuerpo Policial, sino pa e manera cu Gobierno a faya den facilita e recursonan pa nos cuerpo di polis adapta na tur e cambionan cu ta tumando lugar na Aruba.

Poblacion ta creciendo cada aña den cifranan record. Cu esaki mester di mas scol, cuido medico, hospital mester di mas dokter, mas camber entre otro, ademas mester di mas espacio comercial pa adapta na e demanda. Mas auto, mini market, pa menciona algun necesidad adicional.

Ta di compronde cu Cuerpo Policial no por keda stanca mientras e demanda ta exigi mas polis, ekipo, training, tecnologia mas avanza, como prioridad.

Ban no lubida, cu pa tur loke ta pasando den nosvecindario, ainda nos ta drumi dushi anochi. Nos curanan no mester ta halto, y definitivamente no mester tin glas kibra pega na e parti ariba di muraya pa ningun hende no bula.

Heki ta decorativo mas cu pa seguridad. No mester tin 20 lock na bo porta prome cu bo logra habri'e. Autonan mester djis di yabi, no di cantidad di alarma y cu necesidad di kita bateria tur anochi por si acaso.

Ainda nos por sali cana anochi sin absolutamente ningun preocupacion, sinta den un teraza of na beach anochi pa disfruta di nos naturaleza. En fin, por sigui duna ehemplo sin fin di con dushi bida ta ainda pa nos aki na Aruba.

Tur esaki ta unicamente danki na nos Cuerpo Policial. Na ningun otro instancia.

Gobierno mester corda cu si cos sigui escala y polis no haya un man pa loke nan mester pa resolve e asunto tristo aki, e punto lo yega cu e frecuencia di crimen lo sali for di man.

Pa decadanan polis a combati y elimina criminalidad. Pueblo tin miedo di mira esaki cambia na e punto cu lo no ta posible mas. Cu polis su man nan lo ta yen y cu gobierno no habri wowo na tempo

Cu e temporada di eleccion, hopi ta preocupa cu politiconan lo ta mas atento pa mantene votonan cu pa atende asuntonan di alta importancia manera loke ta pasando cu e seguridad di nos isla.

Gobierno mester percura di inmediato pa Cuerpo policial haya tur locual e mester pa por traha mas eficaz y eficiente.

Aruba ta exigi seguridad y orden

Famianan ta en busca di su paradero

Desde Diasabra caba Daniel ta perdi

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba kier pidi cooperacion pa buskeda di un persona perdi for di Diasabra merdia.

Ta trata aki di Daniel Montoya Cambindo, naci dia 15 di Maart 1972 y tin 45 aña di edad. E ta biba na Bilderdijkstraat 5, den e area poco pabao di Colegio Arubano na Playa.



Daniel tin estatura di 1.80 meter, cu postura delega, color di cuero bruin, y cabey ta preto, aunke su cabez ta pelon. Su wowonan ta bruin scur, y e ta papia Papiamento y Spaño.

E ultimo biaha cu nan a mire, tabata Diasabra 28 di Januari 2017 alrededor di 1:00 pm. El a baha su amigo na cas, coriendo den un Toyota Yaris blanco A-41569.

E tabatin un shirt cu manga cortico di color berde y preto. E tabatin un short bisti.

Famianan ta pidi si un hende sa algo di dje pa por fabor contact nan na 600-6542 of yama Polis.

Edwin Kelly:

Aviacion Civil di Aruba trahando riba ley pa proteha derecho di pasahero

ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota cu ultimo lunanan, pa no bisa un aña, tin basta dolor cu Insel Air cu su servicio. No tin choice, pasobra ta un aerolinea tin ta bula entre e islanan.

Aviacion Civil su rol den esaki ta door di traha un concepto di ley cual a worde haci caba. Ultimo dos añanan tabata bezig cu un concepto di ley, cual a bay directie wetgeving, cual ta canando su caminda pa dado momento worde aproba y implementa. Una bes cu e ley ta na vigor, ta duna Aviacion Civil pa actua ora cu por ehempel un aerolinea no take care di su pasaheronan. Ta un ley di proteccion di derecho di pasahero y ta encera por ehempel ora di un cancelacion of un retraso, e aerolinea mester percura pa su pasaheronan, segun proceduranan stipula den ley.

Edwin Kelly, di Aviacion Civil, a splica cu una bes cu e ley ta in place, tin e manera tambe pa actua mas duro por ehempel door di impone boet.



Interes pa bula ruta ABC

Kelly a splica cu tin un situacion awor aki cu ta realidad. Aviacion Civil ta open pa otro aerolineanan bula e ruta aki. Actualmente ta bezig cu algun aerolinea y ningun di nan ta den un fase cu pa e otro dos pa tres simannan pa cuminsa bula ainda, pero tin interes.

Cuanto por dura

Cuanto por dura ta depende di e gruponan mes, con lihe nan ta keda cla cu e proceso. Ta un proceso largo y serio, cu tin cu tuma tempo pa haci'e bon. E ta depende di nan, di nan experticio y di nan capital tambe, con bon prepara nan ta, con lihe nan lo keda cla. Segun Edwin Kelly, Aviacion Civil no tin mucho diferencia cu otro autoridadnan. E exigencianan ta internacional. Aviacion ta un ramo, un disciplina hopi regula. Kiermen como compania mester tin proceduranan, mester tin tur hende entrena. Mester tin e manualnan na nan luga. Tin cu traha e business plan, demostra cu tin fondo necesario pa lanta un aerolinea. Ta hopi rekisito tin y ta rekeri hopi tempo tambe y esfuerso pa por cumpli cu e rekisitonan pa yega asina leu di por lanta un aerolinea.

E parti financiero ta hopi importante pasobra tin cu garantisa cu ora un aerolinea cuminsa, tin e fondonan necesario pa sigui opera pa un tempo largo. Den e caso aki, Tiara Air no por bin back. E ta den man di hues, segun compronde. No ta algo cu ta man den Aviacion Civil.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu Simon Bolivar a funda un corant na Angostura, aña 1818? Su nomber tabata "El Correo del Orinoco".

Corientenan marino ta desplazamentonan di masanan grandi di awa debi principalmente na e calentamento desigual produci pa solo riba e superficie di lamannan y oceanonan.

E termino "internet" ta significa comunciacion netnan di informacion. E ta un sistema di comunciacion alternativo avanza cu ta opera via computadornan cu ta permiti e intercambio di informacion di tur tipo desde puntonan distinto di mundo.

"Greenpeace" ta un asociacion mundial crea na cuminsamento di e decada di añanan sesenta como un organismo no gubernamental. Su obhetivo principal ta pa evita cu tera y e especienan cu ta habite bira victimanan di e depredacion, contaminacion y destruccion genera pa sernan humano.

Bo tabata sa cu "curio" ta e unidad di medicion di radiaactividad?

Humedad atmosferico ta e cantidad di vapor di awa cu aire tin.

Grafologia ta e metodo usa pa descubri falsificacionnan den escritura.

Jos, Juli n Mart¡ y Perez (mihor conoci como Jos, Mart¡) a nace na Havana, Cuba, na aña 1853. El a funda na 1892 e Partido Revolucionario Cubano. E ta goza tambe di un fama grandi como literato historico.

Bo tabata sa cu un CD-ROM ta un almacenador di informacion pa computadornan cu ta ser fabrica den platino y tin apenas 12 centimeter di diametro? E tin e capacidad di almacena den su memoria mas di 500 mil pagina di texto, 7000 imagen di color, 72 minut di video den movimento, dos hora di musica stereofonico y 19 hora di sonido monoaural. E leternan CD-ROM ta significa Comapct Disc-Read Only Memory, o sea Disco Compacto-Memoria di Lectura Unicamente.

Bo tabata sa cu un ecosistema ta un conhunto interrelaciona di elemtnonan fisico y biotico cu por ser localiza y delimita cu cierto precision riba e supeficie di tera?

Dia 10 di October 1868, CArlos Manuel de C,spedes a proclama e independencia di Cuba. Esey a desata un guera cu a dura diez aña y a caba cu e firma di e asina yama 'Tregua de Zanjon'.

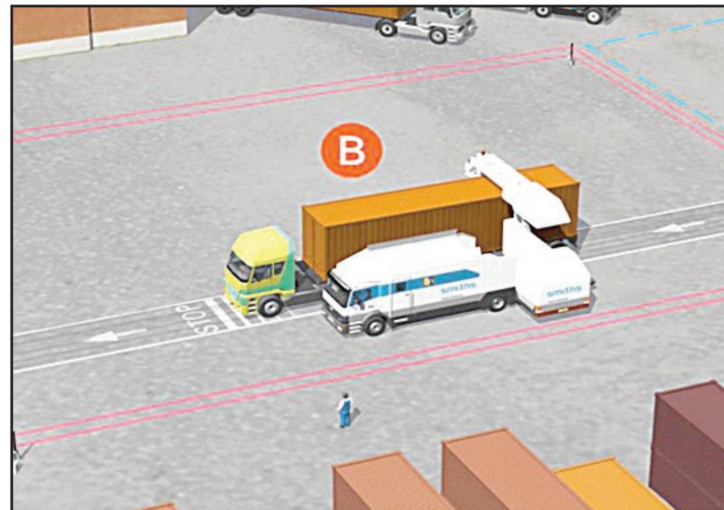
Bo sa e diferencia entre un O.V.N.I y un O.S.N.I.? E prome ta un Obheto Volador No Identifica, y e di dos ta un Obheto Submarino No Identifica.

Ora bo scucha e expresion "bel canto", bo sa cu e ta un expresion cu ta signfica "beyo canto" y ta referi na musica culto o clasico.

Iglesia Anglicano a ser funda na Inglatera pa Rey Henry VIII y desde basta aña ta permiti un muher bira sacerdote cu e mesun funcionnan, obligacionnan y restriccionnan di un vicario.

Claro cu bo sa cu e heroe nacional di Cuba no ta Fidel Castro sino Jos, Marti.

Entrante Diaranzon lo cuminza usa Containerscan nobo di Aduana

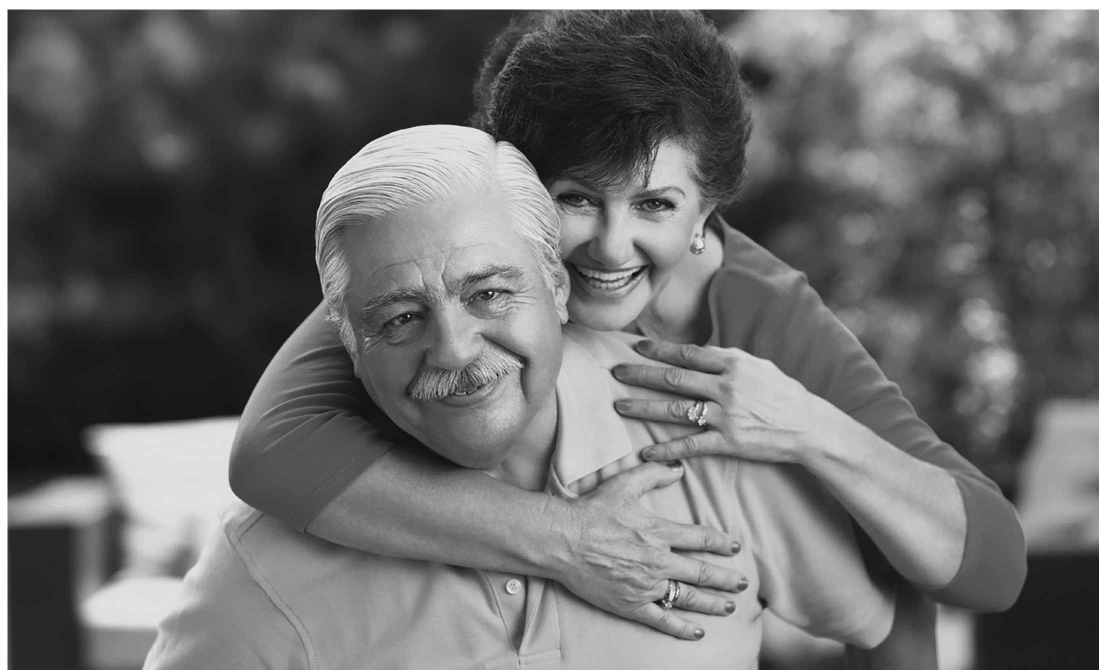


ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta continuamento inovando pa asina mehora servicionan na su clientenan. Pa es motibo entrante 1 di februari benidero Departamento di Aduana lo bay scan un parti di e containernan na e waf di Barcadera.

E containernan cu lo pasa e control via di e containerscan lo worde selecta door di Departamento di Aduana. Den caso cu e containerscanner encontra niun irregularidad, e cliente lo por bay cu su container na e destino pa e worde descarga sin tin necesidad di un control fysico. Esaki ta nifica cu e proceso pa saca container lo cana hopi mas liher pa e clientenan y comercio.

Demas actividadnan riba waf lo no worde stroba door di e proceso di scan containers. Clientenan lo worde notifica na tempo na momento cu Aduana selecta nan container pa pasa door di e containerscan.

Departamento di Aduana ta pidi tur cliente y en especial truckdrivers/haulers pa coopera cu e proceso di containerscan cu lo inicia dia 1 di februari benidero.



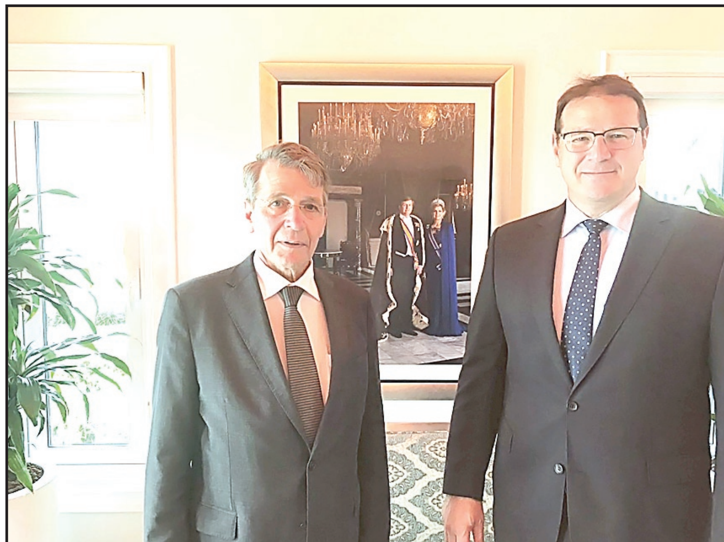
PENSIONADONAN 60+
TA SPAAR 3%
TUR DIAMARS
Simplemente presenta bo I.D. Kaart na caha i ricibi 3% di descuento ariba bo compras.
*DESCUENTO TA EXCLUI PRODUCTONAN DI GOBIERNO (TABACCO & ALCOHOL)
REGISTRA PA BO





Groceries Like Home!
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com
WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Vice Presidente di Raad van State di bishita cerca Gobernador



ORANJESTAD (AAN): Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt recientemente a ricibi bishita di Vice Presidente di Raad van State Sr. Mr. J.P.H Donner. E bishita tabata pa sera conoci cu Gobernador nobo di Aruba. Raad van State ta un organo independiente di conseho legal y di maneho. Tambe Raad van State ta e organo mas halto di Hulanda cu ta huzga maneho (Bestuursrechter)

Segun articulo 13 di Statuut, Aruba, Curaçao y St. Maarten tin derecho riba un miembro den e "Staatsraad" ora cu ta atende asuntonan di Reino.

Dama mes a hiba y entrega su yiu na Cuerpo Policial

Buskeda di Emmanuel Frias a wordo cancela

ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna, Cuerpo Policial a emiti un orden publico di detencion. Nan ta buscando Emmanuel Antonio Frias, un homber di 31 aña di edad biba na Madiki, y conoci como "Chobo".

E ordo ta como sospechoso di violacion di e siguiente articulonan: Artikel 2:262 jo. Art 1:119 c.q. art 2259 juncto art. 1:119 y art 3 Vuurwapen verordening. Polis a bisa den nan boletin, cu nan ta haya e persona aki di ta "vuurwapen gevaarlijk."

DIARIO a haya sa cu e famia a tuma nota di e orden aki. Nan a papia mesora cu nan yiu, kende a keda sorprendi cu e orden di detencion aki.



Parce cu tur cos tin di haber cu un problema di pareha, y famia ta haya cu Chobo ta inocente den tur esal Mas bien ta un Haitiar a bin nan cas pa menaz nan.

Pesey e dama a d clara, cu su yiu tin na di haber cu e asunto, cu e mes a acompaña yiu pa entrege na Cue po Policial. El a word pasa pa recherche y keda deteni, pa asi cuminza cu interog cion. E dama tin co fianza, cu e interog cionnan aki lo saca tur c na claridad, y su yiu lo sa inocente di e acusacion s base aki.

Valid till Feb 7th

JR AUTOCENTER

SHOCK ABSORBERS
Kia Picanto
Hyundai Getz
Afl. 99,-



FRONT BUMPERS
Hyundai Tucson '13
Toyota Yaris '05
Afl. 125,-



CHROME GRILLS
Hyundai Tucson '05
Afl. 125,-
Toyota Yaris '05
Afl. 89,95

CV JOINTS
Mitsubishi Lancer
Hyundai Getz
Hyundai Accent
Afl. 69,95



TAIL LAMPS
Nissan Pickup
Toyota Hilux '98-'01
Afl. 39,95



BRAKE MASTER CYLINDER
Toyota Corolla '87-'97
Afl. 99,-



BRAKE SHOES



30% off

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY FEBRUARY 2, 2017

On Thursday February 2, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PARADERA 103-C

standing on a parcel of full ownership land, 906 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 443.

Starting price: Afl. 330.000,--

2. **± 33.680 M2 PROPERTY LAND**

DAIMARI

a parcel of full ownership land ca. 33.680 m2 in size, situated at Daimari in Aruba,as further described in measure document SUA 352/1999 d.d. April 21, 1999, descending from the parcel locally recorded as Third Division Section C number 1, originally 57.000 m2 in size.

Starting price: Afl. 570.000,--

3. A residential house locally known as

SAVANETA 387-M

consisting of a parcel of full ownership land, 633 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 1288.

Starting price: Afl. 554.400,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Eddy Ras di POR, E Forsa Nobo

Mester formula un programa pa evita cu menornan di edad cay den Husticia



	Hende homber	Hende muher	Desconoci
Menor di edad + Mayor di edad	2032	440	8
Menor di edad	126	12	0
Mayor di edad	1906	428	8

ORANJESTAD (AAN): Eddy Ras di POR ta duna di conoce cu den rapport anual di Ministerio Publico di 2014 tin informacion detaya, y por mira cifranan cu ta distingui entre "menornan di edad y mayornan di edad", cu di un manera of otro a cay den man di husticia. Tambe e rapport ta specifica cuanto hende homber y hende muher a worde confronta cu husticia. A base di e cifranan por mira cu en total tabatin un total di 2480 caso (2032 + 440 + 8). Nos por mira cu 138 caso tin di haber cu menornan di edad. Cual ta un porcentahe di 5,56 % ((138 / 2480) x 100%). Locual tambe ta remarcabel ta cu 81,94 % ((2032 / 2480) x 100%) di e casonan ta hende homber y 17,74 % ((440 / 2480) x 100%) ta hende muher. Menor di edad ta bou 18 aña di edad y mayor di edad ta 18 aña bay ariba. Cu tin 138 caso di menor di edad cu ta confronta nan mes cu husticia, ta señala cu mester un maneho pa evita un grupo di menornan di edad cay den actonan castigabel pa ley. Pa traha riba un maneho cu ta evita e menornan di edad cay den man di husticia, mester di mas informacion specifico. Cu esaki, como Gobierno pa medio di cartera di Asuntonan Social, tin un bista riba cua grupo di menornan di edad tin cu bay pone mas atencion riba dje. Mester sa: ken nan ta, den ki situacion nan ta, ken nan mayornan ta, etc. Acerca tabatin 2334 caso unda mayornan di edad a haya nan confronta cu husticia. E personanan aki tambe mester tin un bista di nan pa sa si nan a yega di cay den man di husticia tempo cu nan tabata menor di edad.

A base di e informacionnan specifico di e personanan cu ta cay den man di husticia, tin informacion di cua ta e motibonan cu menornan di edad ta comete e actonan contra ley. E informacionnan ta duna indicacion pa por traha un programa preventivo y curativo. Preventivo pa evita cu menornan di edad cay den actonan criminal y curativo pa evita cu menornan di edad cu a cay den man di husticia no bolbe ripiti. Si no traha riba e situacionnan cu ta hiba menornan di edad haci actonan cu nan por hayanan confronta cu husticia, ta permiti un ambiente pa mas menornan di edad bay haci actonan indesea. Door cu falta informacionnan specifico ta limita decisionnan pa yega na por formula un maneho pa e menornan di edad pa evita cu nan por bay haya nan confronta cu husticia. Pa por tin informacion concreto ta bay manda un carta cu preguntanan, por ehempel via intermedacion di Parlamento, pa por haya mas informacion for di e Ministerio di Asuntonan Social y Ministerio di Husticia.


Antraco Aruba Group
Quality Products and Service at Great Value.
www.antracoaruba.com

We are looking for a:

Graphic Designer / IT
Media Experience
Computer Experience
And a great attitude!

Please email us at: management @antracoaruba.com
L.G. Smith Blvd. 126-A



Stichting ambiente feliz
Santa Cruz 75
Tel.: 585-8738/ 585-4058
Fax: 585-3918
ambientefeliz@setarnet.aw
Santa Cruz, Aruba



Hernieuwde oproep (de vorige oproep wordt vervangen door dit oproep)

Stichting Ambiente Feliz is een gezinsvervangend tehuis voor volwassenen met een verstandelijk beperking en heeft vacatures voor 2 **groepsleider(ster)s.**

Ambiente Feliz biedt 24-uurs zorg aan cliënten met een verstandelijke beperking die bij aanname niet aangewezen zijn op bedverpleging en waarvan het niveau vooral als matig tot ernstig is te categoriseren.

Onze visie en missie:
1. Van mens tot mens. Zorgverlener en cliënt zijn elkaars gelijken en gaan zo met elkaar om.
2. De cliënt leidt zoveel mogelijk een leven zoals iedereen. Wij beiden bieden hulp waar en wanneer dat echt nodig is.
3. Iedere cliënt houdt de regie over zijn/haar eigen leven. Daaruit volgt dat iedere cliënt een individuele zorgvraag heeft. Hier trachten wij op professionele wijze antwoordt op te geven door o.a. zorg op maat te bieden.

Onder leiding van de directeur van de Stichting zijn er in totaal 10 groepsleider(ster)s verantwoordelijk voor de begeleiding en zorg van ca. 20 cliënten waarvan de helft ouder is dan 50 jaar. De cliënten zijn beperkt tot redelijk zelfredzaam maar hebben daar wel begeleidende ondersteuning nodig. Cliënten hebben moeite met het begrijpen van de wereld om zich heen waardoor er vanuit angst moeilijk verstaanbaar gedrag (bijvoorbeeld agressie) kan worden geuit.

Jouw werk bestaat uit:

Je biedt ondersteuning en stimuleert de cliënt bij de ontwikkeling van zijn vaardigheden. Samen met de cliënt of zijn familie ga je op zoek naar de best passende ondersteuning of begeleiding. Je richt je daarbij op het vergroten van de zelfredzaamheid van de cliënt. Je draagt actief bij aan een prettige en veilige omgeving waarin de cliënt zich goed voelt. In de ontwikkeling van het team van groepsleider(ster)s heb je een actieve rol. Je komt met ideeën om als team de cliënten beter te ondersteunen. Daarbij voer je gedelegeerde taken uit.

De functievereisten zijn:

- Je hebt een afgeronde relevante MBO-opleiding Verzorging of Welzijnswerk, niveau 4.
- Je hebt aantoonbare kennis en ervaring in het ondersteunen van cliënten met een verstandelijke beperking en alle mogelijke bijkomende ziektebeelden, zoals ouderdomsziektebeelden, psychiatrische ziektebeelden, lichamelijke beperkingen, autisme en dementie.
- Je hebt een proactieve werkhouding, bent taakvolwassen en bent mede-verantwoordelijk voor de inhoud van de geboden zorg.
- Je hebt een open en respectvolle werkhouding, je profilereert jezelf op een positieve manier naar je cliënten, collega's, bestuur, familie en contactpersonen toe.
- Je kunt zelfstandig en in teamverband werken.
- Je bent stressbestendig en met een flexibele werkhouding.
- Je werkt volgens het vastgesteld dienstrooster, inclusief nachtddiensten.
- Je werkt op een methodische wijze volgens het zorgondersteuningsplan; je bent in staat om inhoudelijke ondersteuning te geven bij de ontwikkeling ervan. Begeleiding van studenten van de EPI/IPA gedurende hun stageperiode behoort eveneens tot jouw takenpakket.
- Je neemt actief deel aan de interne besprekingen, zoals een cliëntbespreking, stelt besprekings-verslagen op en draagt bij aan de ontwikkeling en implementatie van het zorgbeleid.
- Je hebt een goede beheersing van zowel het Papiaments als het Nederlands (mondeling en schriftelijk).
- Je bent in het bezit bent van een geldig EHBO en/of BHV certificering en groene kaart.
- Je bent in het bezit van rijbewijs B. Rijbewijs D is een pré.
- Je hebt gedegen kennis van MS office, Outlook, Excel en Word.
- Het volgen van noodzakelijke cursussen is een vereiste om jouw taakvervulling op niveau te houden.

De Stichting ontvangt een subsidie van de overheid om de statutaire taken te kunnen uitvoeren.
De arbeidsovereenkomst is conform het Burgerlijk Wetboek van Aruba. Salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden voor de functie is momenteel gebaseerd op een C.A.O. welke in 2017 zal worden aangepast aan het nieuwe subsidiebeleid van de overheid. Voor de zorgvuldigheid wordt de kandidaat hierop uitdrukkelijk gewezen.

Voor meer informatie of vragen over deze vacature kunt u contact opnemen met Lukee Croes, directeur SAF op het telefoonnummer 5858738 of via onze email ambientefeliz@setarnet.aw.
Sollicitaties, inclusief Curiculum Vitae, dienen voor 10 februari 2017 gericht te worden aan de directeur.

Fraccion di AVP a haya update riba construccion di hospital



ORANJESTAD (AAN): Recientemente fraccion di AVP a bishita hospitaal pa haya informacion riba e construccion di nos hospitaal nobo.

Parlamentario Clarisca Velasquez a indica na DIARIO, cu nan a haya informacion di tur esnan envolvi den e construccion di e ampliacion y renobacion. E proyecto di ampliacion y renobacion ta den un fase bastante avansa.

Por bisa cu e proyecto ta uno hopi moderno cu lo bay cumpli cu normanan international y cu ta bay garantisa mihor cuido y servicio na nos patientnan. E toren nobo cu ta construyendo ta bay ta pa patient, un medical office building cu lo bay tin mihor cooperacion entre dokternan ja cu nan lo ta ubica den e mesun edificio.

Y tambe lo tin un lugar di parkeo nobo pa empleadonan situa na parti west di e edificio cu ta cla y tambe lo bay tin un entrada special pa ambulance cu lo yega te na camber di operacion.

Ta construyendo awor e edificio nobo di 6 piso pa brinda cuido na nos patientnan, den cual lo inclui un piso pa nos muchanan, un "spoedeisende hulp", un centro di ginecologia y un centro di parto.

Lo agrega e cambernan di operacion cu lo mester cumpli cu criterianan international y moderno y tambe lo kier agrega e afdeling di ICU cu tambe lo mester cumpli cu normanan international y actualisa. E fraccion di AVP cu ta esun mas grandi den parlamento ta haciendo su trabao di controla pa asina informa nos comunidad riba tur desaroyo y sigur di nos hospitaal nobo cu ta pleno construccion.

Por bisa cu hospitaal a confronta cu algun retraso pa algun afdeling cu kier agrega pero ta sigur cu esaki ta na bienestar di comunidad ora e hospitaal nobo keda cla y pueblo por ta sigur cu lo tin cuido di calidad di cinco streya pa nos hendenan malo di salud.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

CLEAN UP THE YARD SALE

2016 SPARK CLASSIC LTZ
ONLY 5 UNITS LEFT
CLEAN UP THE YARD SALE PRICE
AWG 19,323
1.2 L engine, 5 speed manual transmission, fully equipped, airbags, ABS brakes.

2016 TRAX LT
ONLY 6 UNITS LEFT
CLEAN UP THE YARD SALE PRICE
AWG 39,614
1.8 L engine, 6 speed automatic transmission, fully equipped, airbags, ABS brakes, bluetooth.





2016 CRUZE LS
ONLY 2 UNITS LEFT
CLEAN UP THE YARD SALE PRICE
AWG 34,783
1.8 L engine, 6 speed automatic transmission, fully equipped, airbags, ABS brakes, bluetooth.

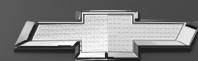


2016 AVEO LT
ONLY 3 UNITS LEFT
CLEAN UP THE YARD SALE PRICE
AWG 23,188
1.6 L engine, 4 speed automatic transmission, fully equipped, alarm, immobilizer, bluetooth.

*Prices do not include BBO/BAZV.

WE ARE MAKING ROOM FOR MORE 2017 MODELS / FIND NEW ROADS

STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET


Michelle Steenvoorde Lacle di POR

Calidad den enseñanza mester ta di nivel superior

ORANJESTAD (AAN): Na momento di ta referi na un empresa exitoso, empresarionan semper por hustifica e regla primario cu ta sinta tras di e exito aki. Empleadonan!

Trahadornan den nan funcion, cu no solamente ta sinti nan como un parti importante di e empresa, pero alavez ta eherce nan trabao diario cu competencia y eficiencia.

Den organizacionnan "non profit" manera schoolnan, esaki no ta nada diferente. Maestronan den e caso aki lo kier ta sinti nan mes aprecia y scucha.

Aruba ta den aña 2017 y te ainda schoolnan maetronan y/o mayornan no ta conta cu un "Medezeggenschapsraad" den decisionnan cu ta worde tuma den inovacion y accion den enseñansa. Masha hopi ta e decisionnan cu ta worde tuma pa cu cambionan den enseñansa sin e intento pa inclui e opinion di docentenan y mayornan. T'asina cu decisionnan tocante e calidad di enseñansa sa worde tuma door di expertonan cu nunca a traha o biba di cerca di loke en realidad ta pasa na e schoolnan.

Tumando encuenta cu schoolnan Europeo, un maestro cu un 'volledige betrekking' den enseñansa secundario, ta para un maximo di 20 ora (di 50min) pa siman dilanti di klas.

A base di rapport di OESO (Organizatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling), Hulanda a vota



na 2014 den tweede kamer pa introduci e ley cu un maestr mag di para 20 ora maximaal dilanti di klas. Lo demas ta worde reparti den 'taakuren'. E argumento di OESO pa cu esaki ta cu asina e maetro ta cumpli cu su tarea optimalmente.

No obstante na Aruba, maetronan ta cumpli cu 34 o 35 ora (di 45 min) dilanti klas, y cu klasnan mucho mas amplio di diferente gruponan etnico y nivel di habilidad. Loke ta trece cune facilmente ta 'burn outs' di maestro y descumplimento na momento cu e mester alcansa 'targets' y 'deadlines'.

Un maestro cu ta den e mesun funcion tur dia, ta core peliger di keda pega den e mesun tipo di asuntonan, y ta importante pa e tin e 'input' di homologonan pa e tende otro idea, haya un bista fresco riba cierto topiconan.

Na mesun momento t'asina cu un maestro tambe mester worde controla riba e calidad y contenido di su lesnan.

Inspeccion ta e organo di control y di conseho di ministronan di enseñansa.

Inspeccion tin como tareanan principal: (*) Stimula schoolnan pa traha na cuido di calidad. (*) Raporta y duna conseho tocante e desaroyonan señala. (*) Evalua calidad di enseñansa. (*) Vigila cumplimento di e reglanan legal cu ta regarda enseñansa.

Actualmente tin un solo persona cu ta funciona como 'inspecteur' pa controla tur 83 schoolnan secundarionan. Esaki ta un tarea imposibel; dificil pa cumpli y bishita tur klas como minimo 3 biaha pa aña.

Un tarea cu lo mester keda pa e nombra por ta e funcion di un inspector interino en conhunto cu un Director.

Sinembargo y ironicamente e linea di autoridad no ta regla pa cu su debido ehecucion. Pa ley ningun, adjunct inspecteur den funcion, ni director tin e autoridad pa actua, ya cu technicamente ta e minister en funcion ta e unico cu ta autorisa pa efectua cambionan. Esaki kiermen cu actualmente e control riba enseñansa ta na encargo di e minister di enseñansa.

Un otro factor importante den calidad di enseñansa ta e hecho cu studiantenan ta worde stimula ainda door di calidad di enseñansa di 20 aña pasa.

Awendia alumnonan ta desea di traha cu material inovativo y actualisa. Material digital.

No efectuando cambio na e contenido, pero si na e topi material pa traha cu ta conosi pa e studiantenan. Aruba a evoluciona den masha hopi area y sentido y ta casi inaceptabel pa un isla asina moderno ainda ta recuri na borchi y krijt.

Un sondeo haci a conclui cu pa digitalisa un school di mas o menos 250 alumno, lo ta rekeri un inversion di 100mil pa 200mil Florin. Inversionan chikito na nivel di gastonan haci pa organiza conferencianan sin ningun clase di rendimento .

Por a tuma nota di desaroyonan y inversionnan cu ta tumando luga den enseñansa a hiba un aumento di 5.7 miyon Florin. Esaki lo mester encera mas inversion den personal, subsidio, seguridad. No obstante e digitalisacion y modernisacion un biaha mas ta worde neglisha.

Pues asina tin hopi puntonan cu por worde cambia pa mehora e calidad di nos enseñansa. Pa complementa cambionan den desaroyo y ofrece un mira mas amplio na loke ta enseñansa, e plataforma E Forsa Nobo di partido POR kier a invita tur gremionan, muy en particular maestronan y mayornan pa forma parti na e " denk team" y hunto yega na establece e prioridad pa nos generacion y nos nacion cu ta enseñansa.

Job Opportunity

Ta solicita empleadonan cu experiencia de e area di cuminda vegana y organico. Cu conocemento den e area di nutricion y cuminda saludabel.

Si bo ta interesa bo por tuma contacto via e number **5876887** of pa solicita na e siguiente e-mail: **info@nuts-nuts.com**

*Mester tin documento valido pa traha riba isla.



• facebook.com/nutsnutscom • www.nuts-nuts.com • @nutsnutscom

VACATURE



De afdeling Apotheek van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Apothekersassistent

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • hospitalaruba



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Voluntarionan di Kiwanis Palm Beach ta duna oranan back cu trabaonan na comunidad



ORANJESTAD(AAN): Kiwanis Palm Beach preparando pa recauda fondo durante Carnaval. Segun Chejito Croes di Kiwanis Palm Beach, los di e hecho di traha bende cuminda durante temporada di carnaval, e club ta haci'e pasobra nan gusta haci'e, duna back den comunidad, no solamente den placa, pero tambe den ora, e servicio. Ta haci'e pa asina por colecta mas hopi posibel door di bende diferente cuminda. Diferente di e cuminda y artefactonan cu ta haya pa prepara e cumindanan, ta hay'e por medio di donacion di sector priva. Esnan cu ta prepare ta hacie tambe a base di donacion y finalmente loke a saca como ganashi ta bay completamente na comunidad den diferente proyecto manera Back to School, Santa Claus Project, Childseat. Kiwanis ta duna back na diferente organizacion social, deportivo, cultural. Nan ta haci'e cu hopi gana. Hopi di e miembronan ta look forward tur aña djis pa e evento aki, no pasobra cuanto ta saca, pero ta hunto ora di duna back na comunidad.

Actividad

Kiwanis tin un cambio e aña aki. Net e parada di mucha di Playa nan no ta habri. Tin un motibo simpel su tras. E ruta te ainda ta crusa net den Adriaan Lacle Boulevard y no ta pasa nan dilanti. Den pasado a haci'e, pero no a resulta na nan beneficio. Ora e ruta pasa via Adriaan lacle Boulevard no lo habri. E prome actividad lo ta durante Lighting Parade. Esey ta e prome dia. Di dos dia ta despues di parada di San Nicolas pa 6'or. E participantenan of mirones cu caba di wak carnaval, por bin busca coy come for di 6'or pa 12'or of 1'or di marduga. E ultimo dia ta dia 26 di Februari ta parada grandi, cual nan ta habri for di mainta tempran, cla pa sirbi pueblo di Aruba, segun Croes.



Job Opportunity at the CITGO Aruba Refinery

We are looking for the following positions:

- Scaffold/Insulator Supervisor/Foreman.
- HSE Safety Inspector.
- Scaffold Builder/ Insulator.

Please send your curriculum vitae to the following e-mail address:

david.canas@goedecke-aruba.com call 589-4957

Safety is not an option it is a condition of employment



McDonald's ta celebra dia di San Valentin cu Happy Meal nobo



ORANJESTAD (AAN): Net na tempo pa celebra Dia di San Balentin, McDonald's ta introduci un coleccion nobo di Happy Meal presentando "12 Sweethearts Clip-Gloss lip gloss" pa mucha muhe. Mucha hombernan tambe por participa door di colecta 6 cos di hunga for di e serie anima popular di television, Teen Titans Go! E Happy Meal aki ta obtenibel mientras cu tin lip gloss y Titans den stock na tur e restaurantnan di McDonald's na Aruba, situa na Palm Beach, Sero Blanco y na Santa Cruz.

Teen Titans Go! Ta consisti di e siguiente cosnan di hunga: Cyborg, Doctor Light, Starfire, Robin, Raven y Beat Boy. Sweethearts ta bin den e forma di un curazon den varios color y cada un tin un clip gloss, cu gloss aden y un clip pa colga unda cu e mucha muhe kier, incluyendo na su tas of na su carson. E coleccion di Sweethearts ta inclui #1 "SO SWEET" cu sabor di Strawberry, #1 "WINK WINK" cu sabor di Strawberry, #2 "MELT MY ❤" cu sabor di Banana, #2 "BE HAPPY" cu sabor di Banana, #3 "GIRL POWER" cu sabor di Grape, #3 "*Smiley Face*" cu sabor di Grape, #4 "LOL" cu sabor di Apelsina, #4 "YOU ROCK" cu sabor di Apelsina, #5 "U R COOL" cu sabor di Blue Raspberry, #5 "FRIENDS 4EVR" cu sabor di Blue Raspberry, #6 "BEST DAY" cu sabor di Apel y #6 "#LAUGH" cu sabor di Apel Sweethearts y Teen Titans Go! ta obtenibel riba McPlay door di download e 'free app' for di Apple Store of Google Play. Door di scan e cos di hunga di Happy Meal muchanan por gosa e 'game app' exclusivo.

"Nos ta hopi contento di yama bon bini na e coleccion di cos di hunga nobo na McDonald's. E programa di Happy Meal ta brinda nos cu un oportunidad unico pa celebra Dia di San Valentin cu nos clientenan di mas jong, como tambe crea un experiencia online asombroso pa nan," asina Sulina Vrolijk, gerente di Operacion di McDonald's Aruba a bisa.

Ademas, e Happy Meal tin varios opcion pa cada mucha cu bishita McDonlad's pa asina duna nan e nivel di energia recomenda pa World Health Organization (WHO). Awa, juicenan natural sin sucu agrega, fruta fresco, dessert a base di producto lacteo, cheeseburger y porcion di batata hasa mas chikito, ta algun di e productonan nutricional ofreci pa Happy Meal, cu no ta sobrepasa 600 caloria.

各位侨胞，各位商家大家好。鸡年的钟声响彻云霄，装载着我们新中华会馆浓缩祝愿的幸福的列车准时出发，在这里会馆全体理事祝大家身体健康，万事胜意，财源广进，一本万利。展望 2017 年，我们会馆信心百倍。让我们和侨胞一起坚定信心、锐意进取、披荆斩棘，相信新的一年我们会取得新的突破，新的飞跃，新的辉煌。各大商家这一次对会馆春晚的大力支持，冠名赞助正是印证了这一点。没有你们的慷慨，就算我们讨尽了老外的各个大公司也筹集不了这么大的一笔晚会经费。成功伴随着汗水，艰辛激励着奋斗，我们再一次向全体侨胞和晚会台前幕后的工作人员，尤其是冠名赞助的各位老板和商家（下表），致以最衷心的感谢和最诚挚的春节问候。

特别鸣谢

德发建材五金公司独家冠名 1000 元
郑氏超市郑达恩独家冠名 1000
焕湛超市及批发独家冠名 1000
新伟大酒家 600
U Convenence Store 侯健伟 500
TIO PEPE 超市 500
豪玲超市 500
宏达超市 500
NG 超市 500
永利超市 500
Lago height 小华超市 500
何氏餐馆赞助 440
星光卡拉 ok350
大三元酒家 350
龙富餐馆 350
SHIRIBANA 餐馆 350 元
吴迪企业赞助玩具
岑氏超市 350
德胜五金行 350
李飞云石公司 200





MEP ta indica cu nan ta e alternativa nobo pa hubentud





ORANJESTAD (AAN); Siman pasa e hobennan di Aruba a cambia e panorama politico un biaha mas, na momento cu nan a duna sosten masal na partido MEP.

Siman pasa partido MEP a lansa su hala hubenil HOT, bou di dirigencia di Lyonell Dirks. E evento cu a tuma lugar na Savaneta a kibra tur tur expectativa.

Oponentenan di partido MEP tabata sigur cu MEP tabata na soño, y cu MEP lo no por atrae hubentud. Sinembargo den tur silencio, y bou di radar lider di MEP Evelyn Wever-Croes tabata traha na forma incansable pa re activa e hala hubenil y den forma grandi. Aki mester para keto y aprecia e gran esfuerso cu Lider di MEP ta haciendo pa engrandese partido MEP, especialmente mirando cu oponentenan politico constantemente ta desacredita su persona. Cu e paso aki, Evelyn Wever-Croes a demostra cu e tin un vision pa cu partido MEP y e determinacion pa logr'e tambe! Evelyn Wever-Croes a demostra tambe cu e por inpira hobennan pa haci cosnan grandi.

Lyonell Dirks hunto cu directiva di HOT a causa un furor enorme cu e lansamento aki. A pone mas di 300 hoben riba pia pa e lansamento so! A causa un interes enorme bou di hobennan, cu claramente tin necesidad y interes den politica.

Ta nos hobennan ta esnan cu mester bay atende cu e debe gigantesco di nos pais, cu a worde redobla den apenas 4 aña di gobernacion di AVP, pues ta hopi importante pa nos hobennan ta bon informa y pa nan participa den e proceso politico.

HOT siguientemente lo bay pone atencion na formacion politico di nos hobennan, pa prepara nan pa asumi responsabilidadnan, y pa nan cada un por hiba debatenan al caso y riba nivel pa hiba e mensahe di CAMBIO den henter nos pais. Pasobra ta solamente asina nos ta logra un concientisacion completo den nos pais.

Cu e hala hubenil HOT reactiva, nos hobennan a cambia e panorama politico. Antes cu tabata worde asumi cu hobennan automaticamente ta scohe pa fiestamento cu partido AVP, aowr por nota un tendencia contrario: hobennan ta scohe pa na un forma responsabel ta parti activo di e proceso electoral. Pabien partido MEP cu e logro sumamente importante aki.



INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
Februari 2, 2017

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Hooiberg (un parti)
- Hooiberg Kavel
- Meiveld (un parti)
- Pavia (un parti)
- Rooi Afo (un parti)
- Piedra Plat (un parti)
- Sero Preto (un parti)
- Paradera (un parti)
- San Barbola (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY FEBRUARY 2, 2017

On Thursday February 2, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 11

standing on a parcel of public land, 1007 m2 in size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1365. The lease rights expire on March 7, 2055.

Starting price: Afl. 100.200,--

2. A residential house locally known as:

SAVANETA 229-I

standing on a parcel of full ownership land, 1160 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 117.

Starting price: Afl. 272.529,--

3. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 7-P

standing on a parcel of public land, 566 m2 in size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Thirth Division Section G number 2986. The lease rights expire on March 22, 2067.

Starting price: Afl. 197.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM





Buscando un candela diripiente Polis a topa cu plantacion di marihuana











ORANJESTAD (AAN): Autoridad a wordo dirigi na un adres na Primavera pa check un caso unda huma ta molestiando henter e bario.

Loke Polis a bin topa cune, ta mucho mas cu djis huma!

Durante cu Polis tabata buscando di e candela, polis tabata controla den curanan y topa cu e candela. A bay paga esaki y ora a rek cabes wak na cas di un bisiña a mira un afdak berde y yen mata di marihuana bunita poni eybao.

Di biaha a bay over na notifica e departamento di narcotica y tuma e 17 potchi matanan den beslag y pase pa e departamento concerni hunto cu e detenido.



LADRON DIEF THIEF SCAM ARTIST

NOTICIA IMPORTANTE : keda leu di e persona aki, e ta un Ladron y estafador (scammer) profesional, e persona aki ta traha supuestamente como planner y a "duna" nos servicio como wedding planner. Segun su mes e tin mas di 30 anja di experiencia na Aruba, su nomber ta Clarissa Tromp miho conoci pa Carina. Nos a busca e persona aki pa planea nos bruiloftsfeest pa un candidad chikito di 24 persona door cu nos tabata hopi druk cu trabou y no tabata tin hopi tempo disponibel. E persona aki nos a paga un total di Afl 10,900.00(tien duizend negen honderd) na e siguiente manera.

14 di November 2016 un cheque na su nomber di awg 2,000.00
25 di November 2016 un cheque na su nomber di awg 2,000.00
16 di December 2016 un cheque na su nomber di awg 5,300.00
22 di December 2016 un cheque na su nomber di awg 1,000.00 cu 100.00 florins cash
14 di December 2016 awg 500.00 florin Cash

E pesona aki no a deliver nada di loke a wordo palabra. E ta un ladron cu ta haci tur cos pa coba placa for dibo saco y horta bo placa, tur loke e persona aki ta papia ta gañamento so. E la laga nos completamente na caya y a daña un dia asina importante pa nos. Nos ta 100% responsabel di loke nos ta trece dilanti, y nos tin tur prueba di esaki.

E persona aki ta un Ladron y gañado y nos ta pone esaki pa alerta e pueblo di Aruba pa no confia e persona aki.

Joel Stuart
Ashley Stuart
594-5735

AVISO PAGA

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Muher burachi a causa dos diferente accidente riba un solo madruga









ORANJESTAD(AAN): Diadomingo merdia pa 2:15'or riba e caminda di Kudawecha pa Jaburibari a sosode un accidente.

Esaki tabata net den e birada di Calabas.

Un chauffeur cu un auto Nissan Almira A-10307 cu tabata bay direccion Jaburibari a perde control riba e stuur. El a bay banda robez di caminda y dal den un Toyota Yaris A-46313.

E Yaris tabata bay direccion Kudawecha. No tabata tin hende herida aunke na prome instante e melding tabata menciona di accidente cu herido.

E chauffeur femenino di e Nissan a worde getest y despues a detene hibe warda pasoba e tabata bebi. Segun un testigo, el a dal un auto na Palm Beach caba y core bay. Polis a haya melding di e caso ey tambe.

Un menor chikito tabata den e auto pero un familiar a bin buske. Ambos auto a haya basta sla.



Awe mi ta cuminsa
spaar pa nos futuro



Famia ta na prome luga y mi ta soña en grandi pa mi famia. Ta pesei mi ta cuminsa spaar awe pa mi por hasi nos soñonan realidad.

Loke sea bo metanan ta, nos lo yuda bo cu productonan di Spaar cu ta fit cu bo estilo di bida y yuda bo inverti den un futuro solido.

Cuminsa spaar awe!
Yama nos of pasa na nos sucursal pa habri bo cuenta di Spaar.




VISIT
Your nearest branch


CALL
522-5600


POST
cibcfcib


TWEET
cibc_fcib


INSTAGRAM
cibcfcib



FirstCaribbean
International Bank

(*) Offer ta valido solamente cuminsando for di un suma di AWG 1.000,00 of mas!
APY (Annual Percentage Yield): ta e porcentage di interes cu ta refleha e suma total di interes risibi riba un deposito tumando en cuenta e efecto di calculashon di interes risibi.

Francis Jacobs di MEP:

Clarisca y henter partido di AVP mester stop di manipula y tira klinker den wowo di nos conciudadanonan

ORANJESTAD (AAN): Segun Francis Jacobs di MEP, recientemente Clarisca Velasquez a saca un comunicado tratando di manipula mente di e comunidad di Aruba, cu segun investigacion di diferente universidad rond mundo, cu nos hendenan di Aruba a sali number 1 como e hendenan mas feliz di mundo y cu tur nos hendenan ta biba dushi.

Clarisca ta biba riba luna
Clarisca mester cuminsa biba cu e realidad cu na Aruba tin pobresa cu a aumenta drasticamente durante e ultimo añanan di e gobernacion putri di AVP of acaso e ta bibando ariba luna? Na Aruba tin hende, famianan cu ta sin trabao, esnan cu ta sin coriente y sin awa y otronan sin un dak riba nan cabes y abo ta kere cu bo por bay personalmente y bisa e hendenan aki cu Aruba tur su hendenan ta feliz y ta biba dushi? Bo kier ami mes hiba bo cerca e hendenan aki pa bo mes bisa nan? Mi recomendacion na abo ta pa pidi bo Lider yoron pa e bay bishita e hendenan aki y duna nan ayudo cu nan mester y cu nan merece.



Un otro bon recomendacion Clarisca, cuminsa mustra cu berdaderamente abo ta un parlamentario, ta un berdadero sirbidor di pueblo y cuminsa traha pa e pueblo manera Bo responsabilidad ta exigi di bo.

Pogreso y desaroyo of mas debe pa e puerblo paga?
Clarisca ta anuncia cu ta danki na su Gobierno cu ta cumpliendo cu nos hendenan, nan ta biba dushi.
Digno conciudadano, awor ta keda na abo cu ora topa Clarisca ariba caya bis'e con dushi e debe cu e y su Gobierno a hinca nos aden, con caro nos Aruba a bira, con dificil ta pa biba na Aruba cu e gastonan impagabel y ultimo bis'e/reclam'e cu e y su Gobierno a hinca nos den un mega debe cu nos, nos yiunan y nos nietonan y nan yiunan cu no a ni a nace ainda tin di paga.
Clarisca, ami no ta kere cu abo lo sintibo trankilo ta canando riba caya sin cu e pueblo reclama bo, pasobra pueblo ta bay reclama bo y cu tur nan rason. Pueblo haci uzo di bo derecho!

Nos economia a crece?
Clarisca, abo y e resto di 12 parlamentarionan incluyendo e Ministernan di AVP, boso tur ta culpabel, pasobra boso tur a acepta y vota voor pa laga e Gobierno sigui hinca nos den e debe astronomico. Na e momentonan aki, Dios spaar nos pasobra si bin un calamidad na Aruba, Aruba no tin placa di reserva pa salba nos.
Clarisca, bo a declara cu e siguiente eleccion abo no ta bay t'ey mas ariba lista di e partido di mas putri cu nos conoce den historia di Aruba su politica, pesey keda keto pasobra mas bo papia y mas bo skirbi, mas rabia e pueblo di Aruba ta haya ariba bo Gobierno di AVP cu boso mentalidad putri y diabolico.

Mihor Clarisca splica pueblo
*Dicon abo a acepta pa no elimina 3 % di BBO cu abo y AVP a priminti di lo elimina (wak e video di 2009 ariba youtube), dicon a aumenta BBO cu Health Tax na 3.5% cu ta e aumento di BBO?
*Dicon criminalidad a aumenta y dicon abo ta critica e polisnan hoben mientras ta bo Gobierno y Minister di Husticia no ta sirbi?
*Dicon nos debe nacional a aumenta sin conta e proyectonan PPP cu ainda falta?
*Dicon y con bo a haya e permiso pa bay studia 2 aña mientras bo a laga bo responsabilidad como sirbidor di pueblo un banda?
*Dicon abo a acepta CAFT bin kita nos autonomia? No t'abo tambe a vota voor?
*Clarisca tur loke nos pueblo ta pasando aden, abo ta mes of mas culpabel.

Esaki ta djis algun ehempel di tur e malicianan cu boso di AVP a haci contra nos pueblo cu e biaha aki lo no cay mas den boso manipulacion y mentiranan. Mihor boso baha pa caba y laga otro partido cu si tin e pueblo aki na pecho dirigi destino di e pais aki.

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY FEBRUARY 2, 2017

On Thursday February 2, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

SABANA GRANDI 79

standing on a parcel of public land, 401 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 255. The lease rights will expire on December 20, 2031.

Starting price: Afl. 141.973,--

2. A residential house locally known as

PAPILON 508

standing on 2 parcels of full ownership land, in total 427 m2 in size, situated Papilon in Aruba, locally recorded as 5-M-172/1974 D 11949 and 5-M-173/1974 D 11950

Starting price: Afl. 150.000,--

3. A residential house locally known as

ALTO VISTA 104-G

standing on a parcel of public land, 590 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1565. The lease rights expire on March 9, 2070.

Starting price: Afl. 168.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

MACRO SUPERMARKET

VACATURA

- **Slager (Carnicero), Masculino**
- **Warehouse Attendant, Masculino**

Rekesitonan minimo:

- **Preferibel cu experencia**
- **Mester por ejerce trabou independiente y den team**
- **Mester por crea y mantene contacto cu clientenan**
- **Mester ta responsabel pa trabou**
- **Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)**

诚聘

SAN NICOLAS 万家乐超市现需要招聘肉房工， 仓库工多名。员工待遇面议。 有意者请联系： **5840980** 陈生

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com
Pa mas informacion yama 5840980.

Dshop OUTLET



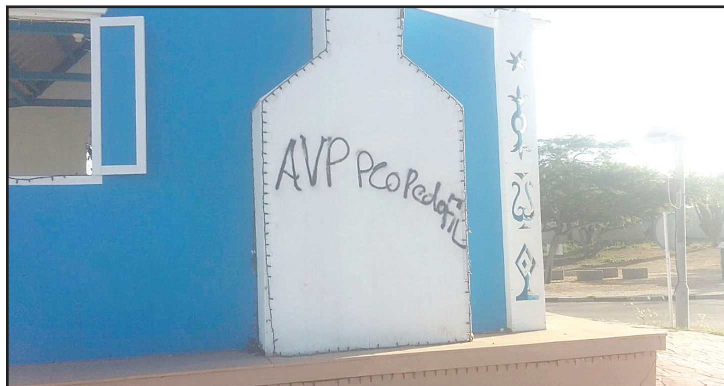
LOCATIONS

NOORD (Boegoeroei 24A)
Tel.: 280 1222
SAN NICOLAS (Zeppendfeldstraat 72)
Tel.: 584 0292
Monday - Saturday 10am - 7pm

Aparte di Ilegal, criminal, pedofil, abusador cu tin riba e isla

Riba Aruba tin esnan cu mente putri y maligno tambe ta biba









ORANJESTAD (AAN)-- Ta increible con nos dushi pida baranca a para cambia, despues cu e porta grandi a habri, pa ken cu ta, por djis cana drenta.

E dushi y trankil Aruba a para bira un Isla, caminda cu diariamente tin noticianan Policial, cu ta describi con hendenan cu mente putri y maligno ta cabando cu nos trankilidad y cu e entrada di Internet, tin hopi copy/paste ta tumando lugar den nos hobennan.

Riba e potretnan por mira dos escena cu ta laga hopi di desea y cu sigur ta yena nos cu hopi berguensa, sabiendo cu e obra di hende cu mente putrinan aki, no ta bini di nos hendenan grandi, sino di e personanan hoben, cu no ta busca cos drechi pa haci, sino di daña loke nan no por traha y mas lamentable ainda, cosnan cu ta di otro persona.

Por mira con e glasnan di ex Texas Furniture Store na Cumana a wordo suta malamente cu piedra, e daño ta grandi, ya cu e glasnan aki cu ta trata di security glass ta mas caro cu esnan normal.

E otro escena ta mustra e casita asina bunita traha cu a wordo construi riba e rotonde di Paradera pa e temporada di Pasco y fin di aña, pero debi na su bunita acaba, a opta pa lague eynan, pa asina e turistanan cu ta trafica riba e caminda aki diariamente, por mira den escala chikito, con e casnan di antes tabata y na hopi oportunidad, nos ta mira grupo di turista ta para eynan pa saca potret.

Wel esnan cu mente putri y maligno a haya ta bon pa susha tur e parti paden cu verf y a kibra algun di obhetonan cu tabata den e casita aki como adorno y cosnan di antes.

Awor mester a core verf e lugar bek di nobo y e obhetonan cu ta masha bunita pa mira, mester a wordo saca for di e casita aki y hiba bay warda. Ta di spera cu e camara nan cu por tin rond eybanda, permiti autoridad pone man ariba e malhechornan aki y no duna nan solamente dos a tres dia cera, sino, pone nan laba tur e piedranan cu tina banda di boca mahos, cu skeiro di diente, pa asina hiba e mensahe pa e otronan cu mente putri, comprонde cu ta bay tin un cambio pa esanan cu ta mishi cu kico cu tin di haber cu nos turismo y nos pueblo di Aruba.



E & E TRADING Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos pa bo **"Devon"** doormat of Floormat ***personaliza*** y pues ***exclusivo*** pa bo mes of bo negoshi, tienda of oficina. *Entrega ta rapido!!*

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

NO DIJS CUMPRA SANITAIR!! CUMPRA "THE BEST"!! CUMPRA "AMERICAN STANDARD" NA WHOLESALE PRICE!! ENTREGA TA RAPIDO!!

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY FEBRUARY 2, 2017

On Thursday February 2, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, apartments and offices locally known as

PARADERA 3-A

- a parcel of public land, 602 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 365;
- a parcel of public land, 200 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 2450.
The lease rights expire on August 5, 2023.

Starting price: Afl. 787.000,--

Ex articles 514 RV ev Code of Civil Procedure

2. A residential house locally known as

WESTSTRAAT 49

standing on a parcel of full property land, 362 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First Division Section F number 304.

Starting price: Afl. 125.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Dificultando trabao di prensa

Publico tabata subi te dilanti stage y stroba fotografonan pa haci nan trabao





ORANJESTAD (AAN)-- Ta bon comprendible cu na momento cu bo cantante of bo banda preferi ta presenta riba stage, cu e emocion nan ta subi mas y mas, pero semper mester corda riba e fotografonan cu ta pasa oranan largo ey dilanti di stage, pa asina saca potret pa esaki bay pa den corant of e websites.

Pa e fotografo no ta nada facil, keda dilanti di e stage ey, pa oranan largo, ya cu si bo move mes un rato, podise ta net e shot cu bo tabata tin mester, a bay perdi. Aki por wak un di e fotografonan, ya cu tabata un grupo di 6 fotografo LEGAL, pues bisti cu badge, para dilanti di e stage pa saca potret, y cada rato mester a pasa den un situacion fastioso, cu otronan cu ta core subi ey dilanti, sin badge y ta strobando e trabao di e fotograf pa worde haci debidamente.

Hera nan ta bin te dilanti cu un monton di blaas, ta tira confetti, ta pusha, ta bula y ta stroba e fotografo cu ta LEGAL, pa haci su trabao.

SMAC cu ta e organizacion cu ta encarga cu e actividadnan di Carnaval 2017, a parti badge na tur esnan cu ta conoci cu ta bay cubri e actividad nan aki y a splica bon cla, sin batch, no ta permiti pa bo ta ey dilanti.

Sinembargo ta keda haya e ilegalnan ta subi te dilanti y stroba e trabao di esnan cu si ta legalmente cu su badge.

Un yamada bay na e publico cu ta bay wak e proximo eleccion of festivalnan, pa por fabor, tene cuenta cu e fotografnan LEGAL (cu badge) ta depende di e espacio pa por traha pa bosonan.

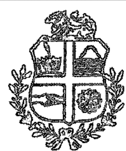
Pa colmo, bo ta haya hasta fotografo SIN badge ta cana rond eydilanti, y ningun hende ta haci algo.











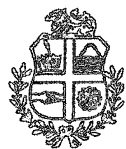
AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 27 januari 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: NIKAURIS FRANCHEZCA VERAS BRITO, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 21 november 2016, ten verzoeke van: Ruggerino Curie, wonende op Aruba, waarbij **de echtscheiding** tussen partijen op 23 oktober 2013 met elkander gehuwd is uitgesproken;

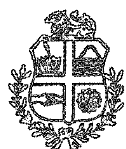
De deurwaarder voornoemd,



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van 27 januari 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: YONIS ENRIQUE GARAY CARMONA, zonder bekende woon en/of verblijfplaats o Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, VIJFTIENDE (15de) MEI 2017 des voormiddags om 09:00 ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Swinda Violeta Peña ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploot van 27 januari 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: MARBELLYS DEL VALLE MOLERO, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, VIJFTIENDE (15de) MEI 2017 des voormiddags om 09:00 ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Alexander Llewelyn Yearwood ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama of pasa cerca e specialistanan den garage door di e famoso marca "Raynor" pa loke ta calidad y servicio no tin competencia.
Den stock te 10' hancho y ariba pedido ta 6 siman.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa bentana di aluminio di calidad superior Americano y na prijs sin competencia.
Nos tin parts, por laga drecha bentana, tuma midinan y laga instala tambe!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

AHATA durante asamblea a presenta su plannan pa 2017











ORANJESTAD (AAN): Riba diabierna dia 20 di januari ultimo, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a tene su prome Asamblea General di miembro pa aña 2017 den Alhambra Ballroom. E proposito primario di e reunion tabata pa presenta e plannan pa 2017 na su miembronan y pa eligi un hunta di directiva pa e aña nobo.

Actualmente AHATA tin 96 miembro activo y pa e prome reunion di aña 42 tabata presente.

Chief Executive Officer (CEO) di AHATA, Jim Hepple, a splica cu e asociacion lo pone enfasis riba tres meta principal pa 2017. Na prome luga, mehora mas aun e servicio y beneficio pa su miembronan; na di dos luga, reenforsa nan envolvimento den comunidad y publica e envolvimentonan, no solamente di AHATA, pero tambe di tur su miembronan den comunidad; y di ultimo, sigui cu su esfuersonan pa sali na vanguardia di e sector turistico.

E la sigui riba e topico bisando cu AHATA lo recluta un Gerente di Servicio na Miembresia y Programanan di Comunidad e aña aki pa asina sigura cu ta logra e obhetivonan aki. El a bisa tambe cu AHATA ta den un situacion financiero saludabel y ta sigui crece den miembresia.

Despues di e informacion presenta pa CEO di AHATA, e miembronan a pasa pa e di dos parti di reunion cu tabata eleccion di e 13 miembronan di directiva pa 2017. Como Presidente a eligi Tom Calame di Aruba Marriott & Stellaris Casino; prome Vice Presidente ta Paul Gielen di Renaissance Aruba Resort & Casino; di dos Vice Presidente ta Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort; Tesorero ta Javier Wolter di CMB Bank; Secretario ta Joe Najjar di La Cabana Beach Resort & Casino mientras cu den funcion di director a eligi Samuel Johnson di Barceló Aruba, Warren Stanley di De Palm Tours, Marin Bijl di Divi Resorts Aruba, Joel Bunde di Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino, Edgar Roelofs di Manchebo Beach Resort & Spa, Steve Redkoles di Ritz-Carlton Aruba, Juan Carlos Blanco di RIU Palace Aruba y Richard Roy di Tropicana Aruba Resort & Casino.

Asina cu a termina e sesion, miembronan a haya e oportunidad pa pasa un rato hunto y combersa den un forma ameno den un evento di netwerk.







Herencia cultural tabata tema di combersacion durante bishita di Prome Minister na Departamento di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Eman a bishita Departamento di Cultura unda el a wordo ricibi door di director Dumfries, subdirectora sra. Thiel y sr. Robert Maduro. Desde cu Cultura ta resorta bou Prome Minister Eman, e ta trahando duro pa yuda engrandece cultura di Aruba den tur forma posibel. Despues di a cera conoci cu cada empleado a sigui un reunion cu gerente di DCA. Prome cu esey Robert Maduro a tuma su guitara y a toca e pieza di propio suelo 'Nos a sali paranda' pa asina trece un dushi ambiente.

Den e reunion cu a sigui gerente di DCA a papia cu Prome Minister pa spik'e tur loke nan a haci caba y kico nan kier mira cambia y mehora. Prome Minister Eman a scucha cu hopi atencion loke sr. Dumfries y sra. Thiel a trece padilanti y a conta nan di su plannan.

Director di Departamento di Cultura Aruba drs. Siegfried Dumfries a guia Prome Minister Eman durante su bishita na e departamento. Prome Minister, kende ta encarga awor cu Cultura, den un reunion cu gerente di DCA a discuti varios punto interesante. Na 2014 tabatin un cumbre nacional di Cultura unda a identifica 12 punto di cual algun tabatin prioridad. Nan ta formacion, informacion y educacion den diferente disciplina di arte. Documentacion y Digitalisacion di herencia cultural; Calendario Nacional Cultural y Financiamento di proyectonan cultural. Tambe a papia di otro puntonan di atencion e.o. infrastructura tecnico y desaroyo di personal.

Despues di e reunion Dumfries tabata masha satisfecho. "E reunion a bay den un ambiente masha amical y hopi importante ta cu Minister a scucha nos cu atencion. Nos a papia di e cumbre di 2014 unda nos a redefini nos maneho." Loke ta hopi importante ta duna atencion na e herencia cultural di Aruba, asina Dumfries a splica. "Importante ta pa nos investiga y documenta nos herencia cultural. Fiestanan nacional tambe ta hayando nan debido atencion door di nos departamento y aunke tin un comision encarga cu e fiestanan aki, nan ta resorta bou DCA. Loke ta bon tambe di e encuentro cu Prome Minister ta cu nos a crea e base, e plataforma y structura pa sigui traha hunto tanto cu Ministerio como tambe otro instancianan cultural. Hunto nos por ehecuta plannan grandi."

Sra. Thiel a bisa cu e reunion a resulta den un combersacion hopi interesante. "Nos por a splica di e tres proyectonan grandi cu nos tin pa ehecuta e aña aki. Tambe nos a papia riba e plannan cu nos ta trahando riba nan pa futuro. Tur e interesnan y plannan cu Minister Eman mes tambe tin a wordo treci dilanti. El a pidi nos pa pensa riba nan y asina nos a intercambia riba varios tema. Nos ta mira cu nos ta bay tin bon cooperacion cu otro den futuro."

ATIA a tene encuentro hopi informativo cu Minister Croes



ORANJESTAD (AAN): Un di e topiconan hopi importante pa ATIA ta esun di labor. Ta pa e motibo aki, ATIA a solicita un reunion cu Minister di Labor Paul Croes pa trata temanan cu tin di haber cu labor. Tambe a invita dos miembro dunador di trabouw grandi, esta Horacio Oduber Hospital y Pro-Tech pa asina por ta parti di e reunion.

Segun Minister Croes a sera aña 2016 cu un porcentahe di 7.4 di desempleo y pa 2017 ta proyecta cu lo baha esaki te na 5%. Nos a wordo informa cu di acuerdo cu un protocol firma recientemente Directie Arbeid en Onderzoek lo presenta e cifranan laboral den colaboracion cu Banco Central di Aruba y CBS desde e aña aki. E 2% menos di desempleo cu ta anticipa pa 2017 lo ta un efecto directo di e rehabilitacion di e refineria.

Pa prome biaha a firma un acuerdo formal, un labor regime, den cual ta stipula cu CITGO mester cumpli cu e regla di 80/20. Esaki kiermen cu den 80% di e posicionan den e compania mester wordo ocupa pa trahadornan local.

Un di e temanan cu ATIA especificamente tawatin interes den dje ta con e proceso di reclutamento pa CITGO lo cana. Tin companianan den varios sector cu a contrata ex-empleadonan di Valero y aworaki ta premira cu nan lo perde e empleadonan aki bek na CITGO. Tin un escasez den personal cu conocimiento tecnico y esaki por forma un problema grave pa tal companianan.

Minister Croes a splica cu a institui un asina yama “Energy Sector Employment Registry (ESER)” cual ta un database di tur e personan cu a aplica via e systema aki y cu tin sea educacion profesional of experiencia den e ramo tecnico y mecanico. E registro aki, no ta solamente pa trahadornan interesa den un posicion na CITGO, pero pa e sector di energia (alternativo) en general. Asina ta cu companianan cu necesidad di trahadornan tecnico tambe por acudi na e registro aki. Ya caba un total di mas o menos 1500 persona a keda registra den e ‘ESER’.

Na mes momento ta trahando riba un reorganisacion dentro di DIMAS pa institui un proceso mas eficiente. Esaki lo facilita e proceso y hasie mas transparente pa e companianan cu lo perde trahador tecnico den e casonan cu no por hanja trahador local cu ta specializa den e ramo pa yena e posicionan.

Ta trahando tambe hunto cu e trayecto tecnico di EPB, EPI y Openbare Leergangen pa asina facilita e alumnonan di e sector aki cu e certificacion necesario pa drenta e sector di energia pero tambe e refineria, pa asina crea continuidad door di empleadonan local.

Finalmente, ATIA a toca tambe e tema di ketenaansprakelijkheid y e control riba empleo ilegal y companianan cu ta desconta loon belasting y primanan for di nan empleadonan, principalmente e primanan di pensioen cu actualmente no ta wordo cubri door di e asina yama wet ketenaansprakelijkheid, pero no ta paga esaki na instancianan concerni. Esaki ta pone miembronan di ATIA cu si ta cumpli cu reglanan den un posicion di desventaha.

Minister a trese dilanti cu e control awor aki ta wordo reinforsa pa medio di un taskforce consistiendo di varios departamento manera entre otro DIMAS, Warda Nos Costa, DPL, y pronto lo inclui tambe e Departamento di Impuesto. ATIA ta mira atras ariba un encuentro hopi informativo y ta gradici Minister Croes pa esaki.

PDR ta un organizacion unda tur hende riba lista ta forma parti di e directiva general



ORANJESTAD(AAN): E combinacion politico entre partido E Forsa Nobo y Democracia Real, ta hayando un rabo basta largo y hopi interesante, despues di declaracionnan haci pa miembro di e partido aki, Alonso Tromp.

Reaccionando riba un comunicado di prensa di e lider di Democracia Real, Andin Bikker y tambe un anuncia publico paga pa e mesun lider aki, a pone cu Alonso Tromp a dicidi di reacciona den e programa radial di Canal 90 dialuna mainta.

Alonso Tromp a mustra cu motibo di a bay radio pa aclaria loke a worde publica pa Andin Bikker, ta pa e hecho cu e berdad no ta worde papia riba e desaroyonan cu e partido a worde hinca aden pa e lider actual.

Tin un proceso di formacion cu a tuma luga, sin cu miembronan di Democracia Real tabata na altura di esaki y kendenan a worde confronta cu e realidad despues cu decisionnan a worde tuma caba door di Andin Bikker.

Alonso Tromp a mustra cu Democracia Real no ta un 'stichting' caminda e ora si Andin Bikker tin tur autoridad pa papia sin sosten di directiva total di e partido pero e partido cora ta un organizacion caminda tur hende riba e lista, ta forma parti di e directiva general.

E candidato number dos riba lista di PDR a sigui mustra cu durante diferente reunion cu a tuma luga entre otro den un sala di reunion na su cas, a atende henter e proceso aki y el a mustra cu cada bes e tabata worde sorprendi pa cierto cosnan, sigur despues cu el a worde apunta pa cuminsa papia cu posibel candidatonan cu lo kier forma parti di e lista pa proximo eleccion.

Pa tal motibo tabata un sorpresa grandi ora cu Alonso a haya tende cu tur cos ta cla caba y hasta cu Bikker lo entrega liderato di e partido nobo den man di Otmar Oduber, ya cu Alonso ta kere cu Democracia Real ta un partido cu ta creciendo formalmente si tuma resultado di e ultimo eleccion na cuenta.

Despues den reunion cu Simon Arends consehero di Otmar Oduber, tambe Alonso a worde sorprendi cu declaracion di e persona aki cu ya tur cos ta papia y regla entre Otmar yAndin, sin cu directiva di e partido ta na altura di esaki.

Fuera di esakinan, Alfonso a bin compronde durante di otro reunionnan cu a tuma luga cu ya tin decisionnan grandi a cay relaciona cu e partido nobo, principalmente pa loke ta financiamento di e partido pa e proximo campaña electoral.

Sin menciona e cifra envolvi pa motibo di etica, Alonso a sigura cu aki ta trata di suma impresionante cu lo ta ser poni disponibel pa algun patrocinado di e partido pero cu nunca a ser informa na directiva di Democracia Real y con esaki, y door di kende, lo worde maneha.

Ta cosnan cu ta inaceptabel den un organizacion politico serio manera Democracia Real pero cu awor ta worde trapa pa e actual lider.

Alonso Tromp a mustra cu varios hende a adverti Andin Bikker di henter e proceso pa uni Democracia Real cu partido POR loke no a ser tuma na cuenta door di e lider.

E partido tin un statuut caminda e reglanan ta papia palabra cla y entre otro sr Tromp a mustra riba un punto den e statuto di Democracia Real, cu ta mustra cu si un miembro dicidi di uni su mes na un otro organizacion politico, ta motibo legal pa e worde raya for di e organizacion aki, loke awor ta bay pasa cu Andin Bikker pa su decision cu el a tuma sin debidamente informa directiva di e partido riba e asunto aki.

Toyota ta sigui domina durante rally internacional



ORANJESTAD (AAN): Pa di dos aña consecutivo, Toyota ta participa como vehiculo oficial di e organizacion di un di e competencianan cu mas reto na mundo, e rally di Dakar. E compania a provee 42 unidadnan Hilux y SW4 pa facilita e mobilidad di e organizadonan di e competencia.

E rally di Dakar sin duda ta refleha e balornan y alma di Toyota: pasion, respet y trabao den conhunto, retando chauffeurnan, vehiculonan y nan teamnan. Ta uza e vehiculonan aki pa e trabaonan cu mas reto den e competencia, manera habri caminda prome cu competidonan pasa of ta provee sosten y asistencia na vehiculonan den e organizacion cu sufri daño of accidente durante e competencia. E flota di unidadnan disponibel na e organizacion tambe ta sostene e Team Tecnico di Toyota, un grupo di 14 mecanico profesional.

Desde e prome edicion na 1979 e vehiculonan marca Toyota a participa den e competencia aki. Den edicion 2017, un total di 36 for di 79 (mas di un tercera parti) di chauffeurnan den e categoria di auto a registra cu unidadnan di Toyota, haciendo e e marca mas scogi pa teamnan mundialmente pa yega na e demanda y competencia di e test. Adicional, di e 36 unidadnan cu a cuminsa e aventura, 28 a logra yega e meta, demostrando calidad, durabilidad y confiabilidad di e productonan di Toyota.

Regardando e resultado, Toyota Gazoo Racing South Africa cu Giniel De Villiers y Toyota Overdirve cu Nani Roma, a yega na di 5 y 4 luga, respectivamente. E Land Cruiser Toyota Autobody team a keda corona pa di 4 aña consecutivamente den e categoria T2. Hino Team Sugawara tambe a drenta na prome luga den su categoria (10 liter of menos), pa di 8 aña consecutivamente.

"Mi ta increiblemente complaci cu e victorianan aki y kier yama pabien na tur cu tabata parti di e rally aki. Tambe mi ta gradici tur nos fannan cu a sostene e teamnan di Toyota durante nan retonan den e rally di Dakar e aña aki. Mi ta orguyoso di tur esunnan cu a registra cu un Toyota cu a reta e demandanan di e rally aki y cu a konkista e tereno bruto y agotado cu nan vehiculonan 'Toyota-badged.'

E rally di Dakar ta hopi pisa y p'esey ta complaci y sinti nos mes humilde pa e cantidad di teamnan cu a pone nan confianza den vehiculonan Toyota. Nos ta gradicido y respondiendo na e expectativanan di Toyota, un biaha mas nos a yega na e reconocimento renoba di e necesidad pa continuamente keda traha miho autonan. Retando camindanan y rutanan pisa ta yuda den e desaroyo di nos hendenan y mehora nos productonan, cu ta contribui na fabrica miho autonan. Moviendo padilanti, e Grupo Toyota completo lo lucha pa sigui traha miho autonan door di experiencia e camindanan diversifica y terenonan rond di mundo", asina Presidente di Toyota Motor Corporation, Akio Toyoda a bisa.

Un biaha mas Toyota ta demostra e pasion cu ta uni e cu su espectadornan den deportenan competitivo, yenando cu entusiasmo e amantenan di deporte di motor,l y treciendo e pasion di su 'four wheels' na un publico creciente.





Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen





Tin hopi momentonan dushi y pret den nos bida. Aunke tristeza ta sigui bay man den man cu alegria. Tin un dicho na hulandes cu ta bisa :"Lachen is gezond" y esaki ta berdad Mas bo hari, mas salud ta manifesta su mes den bo bida. Bo "plooinan y lachinan" na bo cara y frenta ta manera desparce den e bahul di olvido. Bo ta sintibo mas relaha, mas trankil anto y mas felis ! Ki dushi ta pa tende mi nietonan contami jokenan cu mi no a yega di tende, anto cu ta ponemi hari sigui hari ! Recientemente mi a regala nan un "moppen boek "di 1000 jokes den dje cu hasta ta ponemi corda riba nos inolvidabel Vale Croes den felis memoria, nos comediante number un di Aruba.

Hopi ta esnan cu ta disfruta di un dushi fin di siman cu hopi pero hopi harimento ! Cantando "Kareoke" bailando tambe y pasa hopi pret mes . Otronan ta bay wak un bon pelicula of ta bishita un lugar cu musica pa dal un par di drinks, combersa y pasa un tempo agradabel cu otro.

Ta hacimi corda e seminario di "Quota International of Aruba" titula :" Highway to happy " y ta asina mester ta. Nos tur por goza di nos bida yena cu cosnan bunita, pret y dushi pasobra nos mes por crea actividadnan pret, bunita y dushi. Ta kier nos mester kier haci esaki. Sali di nos stress di trabao of di cosnan di cas di tur dia. Hasta si bo para un rato keto pa admira nos bunita bahadanan di solo por lagabo sinti felis di por a wak un otro dia mas. Di por a bolbe bisa bo famia cuanto bo ta stima nan. Un otro seminario cu a yega di tuma lugar, organiza tambe pa Quota Aruba, ta :"You might as well dance" y esaki tambe ta berdad. Ki dushi e grupo di bailadornan di Aruba di sesenta plus (60 plus) ta pasa, ora nan organiza nan nochinan di baile y sinti nan mes cu "Edad no ta conta"pa pasa momentonan dushi y agradabel. Mas y mas personanan ta puntram i ta kon mi ta bay baila anto den Lady Ruth su "One woman show" cu lo tuma lugar dia 24 di Mei 2017 den Cas di Cultura.?



Mi ta contestanan "surprise !"pa no bini cu demasiado "expectativanan" y djies bin enjoy y have fun cu mi e anochi special aki. No kere cu mi ta un Alydia Wever, pasobra mi no ta asina jong ni lenig mas, pero esey no kiermeen cu mi no por baila den mi show ! Corda cu mi ta di añanan setenta, pues tempo di bon musica y di flower power, hahahahaha!!!Mi gusta baila tur sorto di musica !!! Manera e seminario di Quota duna pa Dr. Roy Martina "Be the best you can be " E show lo ta a la Ruthy, "Ruthy's style" y djies corda e bon meta cu e fondo recauda di e carchinan (kitando e gastonan si no logra haya sponser) lo ta destina pa fundacion Hende muhe den dificultad.

Y.....a tene e prijs di e carchinan na unicamente afls.15,- prijs di baratillo na alcanse di un y tur, pesey wak pa bo tin bo carchi asina nan sali na luna di april. Y....djies bin celebra cu nos , nos 44 añanan den farandula. E prome training pa e show "Alegria di Ruthy" a bay hopi bon !



Djies corda cu lo ta un bunita anochi di curason habri pa comparti poemanan y canticanan na 4 idioma y bailenan na color ! Y aunke mi a atende tambe e seminario di Quota "Dare to be great" nos ta keda humilde den nos curason, y lo sigui haci nos best pa sigui luci den nos talentonan cu Dios a dunami y cu mi a desaroya durante ya 44 aña. Nan di cumi pa no usa mi lema di : "Bin harimi of hari cumi " pero pa invita pueblo di Aruba pa bin hari cu mi !!! Pasobra aunke mi ta gusta mi locuranan di alegria, mi seriedad tambe ta hunga un rol, hahahahahah. Pasa un bon y dushi siman, un dushi dia yen di alegria ! Y corda duna Dios danki pa salud y pa cada dia .

Y pa nos tesoronan di mas grandi, cu ta, nos famia ! Y pa haci un bon obra tur dia!

Polis a confisca auto perfora cu bala cayente

ORANJESTAD,(AAN); Na altura di Barabar situa den Driemasterstraat, riba Diasabra patruya Oranjestad a worde dirigi debi cu pelea por inicia un ora pa otro.

Yegando na e lugar, patruya a waak mas o menos cuater homber ta bin den nan direccion. Y polis a wak tres homber ta sconde bao di auto staciona.

E homber a declara cu un Toyota color blanco modelo Corolla cu dos homber arma den dje a los tiro den nan direccion.

E hombernan a mustra polis den direccion panort y a declara cu e auto tabata poco mas leu. Patruya a bay mesora direccion di e auto riba Driemasterstraat. Y e auto ta para dilanti e cas number 24. Polis a wak a constata cu e auto ta un Toyota Corolla color blanco A-57372.

E auto tin golpi, y mas o menos cinco biaha e ta perfora y e buraconan ta mustra manera proyectil a pasa door di man.

Patruya di Noord tambe a presenta. Y a bay controla na Barabar mientras e unidad a keda para banda di e auto Toyota Corolla color blanco perfora y mientras a notifica Recherche y Recherche tecnico e ultimo despues cu nan acaba haci na investigacion pa medido di e takelwagen Nagico e vehiculo confisca a worde poni na warda pa mas investigacion.

Mientras tanto diasabra anochi central di polis a dirigi patruya na BaraBar debi cu a bolbe scucha tiro den vecindario sitiua na Driemasterstraat.

Na yegada polis a papia cu dos trahado para pafo y na ta tira sushi afo den baki sushi, polis a listra ambos pero no a haya nada riba nan. Ambos homber a declara di no a tende nada particular.

Patruya sigui controla y altura di Euforia y vecindario. Altura di e cas Madiki 62 polis a topa e habitante y e ta declara di ta sinta mas cu un ora ey nan y e no a scucha nada y tur cos ta trankil.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 30 JANUARI 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
1249 0844 0288	9409 0226 9971	7633	MERDIA: 8409 8270 7465	ANOCHI: 5873 5622 3947	M / A	M: 0070 GEMINIS A: 8339 LIBRA

LOTTO DI DIA JAN: 03-06-14-17-30 — BIG 4: M 7554 A 7432

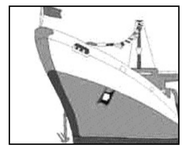
ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba



—31 Januari 2017
Solo ta baha: 6:41 p.m.
— 1 Februari 2017
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diamars 31 Jan 2017:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 16:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)
TUI Discovery:
(08:00 - 23:00)
—Diaranzon 1 Feb 2017:
Caribbean Princess:
(08:00 - 22:00)
Adventure of the Seas:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho



Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

004

Lechi humano ta suministra e nutricion perfecto pa un baby. Lechi di pecho ta unico y superior pa cria baby y ta specifico pa cada especie, tur opcion substituto pa alimentacion ta diferencia hopi di dje. Cientificonan semper ta cla pa compara otro forma di alimentacion, cu esun principal cu ta cria baby na pecho y esey ta e referencia y modelo normativo contra cual ta haci e comparacion, e.o. crecimento, salud, desaroyo, y tur otro beneficio di termino largo y cortico.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **4 dia**
Pa e di 52 Parada di Mucha na Noord.
— **28 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **73 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **234 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 31 Jan 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Aljaf
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

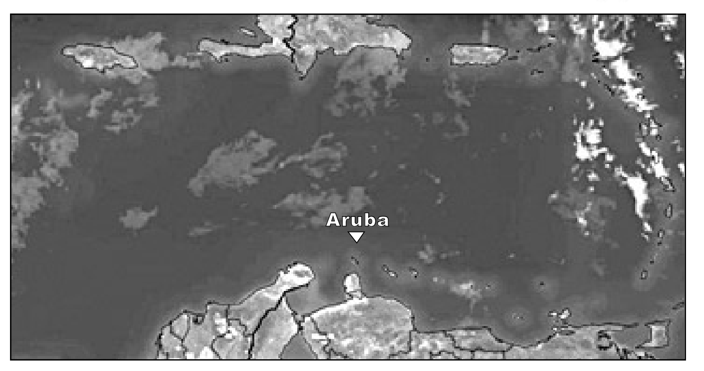
BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 24 ºC

•• Pa awe, algun nubia lo sigui pasa riba e region aki. E chens pa algo di awacero di duracion cortico ta den oranan di mainta.

•• Biento ta supla for di direccion Pariba y modera, entre 12 y 30 km/h. Den dia tin biaha fuerte entre 31 y 50 km/h.

•• Lama ta generalmente modera cu olanan entre 1 y 2 meter.

•• Pa awe por lo general ta parcialmente nubla y seco, y mainta tin un chens pa algo di awacero.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 25º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Mi kier cuminsa na desea boso un felis comienso di siman

E motibo pakico mi ta tuma contact cu boso nan ta lo siguiente: Mi ruman homber a cumpra un pasashi pa biaha cu Insel air Diasabra 28 di Jan e mester a atende na un actividad na Rep Dominicana y bin bek Diaranson dia 1 di Feb dus e tabata un biahe hopi cortico. Diasabra ela presenta na airport 7 or di mainta pa check in e ora ela wordo informa cu e vuelo a cancel. Insel air no a ni yama informa e pasahero nan esaki mi ta haya falta di respet pa cu e cliente mirando cu tin hende ta paga Taxi pa yega te na airport. Mesora ela bay oficina pa busca un splicashon dicon e vuelo a cancel y kico por wordo hasi na e momento ey. Nan a bise como cu e no a cumpra pasashi direct cu nan pero via un travel agency esta Jasaba e ora e tin di bay eynan pa pidi nan refund e placa cu ela inverti na su pasashi. Well ora ela tuma contact cu Jasaba nan a bise cu e no por haya su placa zomaar cu tin un caminda largo cu e mester cana pa yega na esey y cu tin hende ta warda masha hopi mes pa por haya su placa bek pa exigi e agencia Insel air mande Rep Dominicana cu otro vuelo. Despues di e contesta cu ela haya cerca e travel agency e la bay bek cu Insel air y exigi nan pa busca un solucion pe. E la papia cu un persona cu a presenta su mes como manager y a bise pa presenta diadomingo 1 or di atardi pa bay rep dominicana cu e otro aerolinea esta PAWA y cu nan lo fix esey pe. Diadomingo atrobe caminda pa airport cu maleta tur cos ora nos ta yega keriendo cu awo si e ta logra bay vacantie e ta haya e noticia cu Insel no a fix nada pe. Nos a bay oficina puntra dicon nan a pone bay por nada e dos trahado cu ta bende pasashi masha fresco ta duna contesta cu nan a pone pa bay cu Insel mes cu e vuelo pero e tin di warda te 4 or di atardi pa bay via Curacao warda un paar di ora mas eynan y despues bay Rep. Dominicana mi ruman a bisa cu e no a cumpra pasashi pa bula via curaco pero straight flight pasobra e no kier keda pega ta drumi na curacao y e la puntra si nan ta duna garantia cu Diaranson e lo bin bek Aruba sigur sin problema mirando cu Diahuebs e mester presenta na su trabou. Nan a bise nan no por garantisa esey y nan a refuse di mande cu e otro aerolinea. Mi ruman a sali pafo di Insel Air su oficina pa hasi un yamada ami cu mi yiu di 6 aña a keda sinta eyden pa warda te ora e bin bek. Mi a puntra e trahado un splicashon dicon nan ta hasi esey cu pasahero y un di nan a bisami cu mi no tin nada di bisa cu no ta mi asunto ora ma bolbe puntra ken ta encarga cu su caso y nan ta ignorami nan ta keda hari y conbersa entre nan dos e ora ma tuma mi tel y ma cuminsa graba loke tabata pasando ora nan a ripara un di nan a tapa su cara e otro a lanta y a cuminsa atacami. E no a worry cu mi ta un dama 7 luna na estado ela cuminsa rancami na mi brasa y e tabata forsami pa mi dune mi tel, e tabata bisami ami si ta bay dalbo awo. E otro trahado ta keda grita dal e dal e pe dal mi. Mi yiu a cuminsa yora y grita ma bise sali pafo bay busca ayudo y nan a bisa niun hende no ta bay sali di akiden dus nan a asta stop nos di sali di e oficina ami cu mi yiu di 6 aña. Tabata tin algun turista sinta na e restaurant cu a lanta bin wak kico ta pasando door cu nan a scucha e grito nan mesora nan a yama e security y polis mi ruman tambe a drenta bek na e momento ey y e ora e dos trahado a laga ami cu mi yiu sali for di e luga. Hopi hende a acercami pa puntrami si mi ta ok y pa calma mi yiu.

Mi tin cu bisa cu ta un falta di respet hopi grandi loke nan a hasi cumi pa cuminsa no tin un borchi poni eyden cu ta bisa cu no mag di huza bo telefoon. Despues nan kier a kita e tel foi mi siendo cu e ta mi pertenencia personal. Di tres nan a maltrami mirando mi condicion na estado. Y di cuater nan no a respeta cu tabata tin un mucha di 6 aña ta wak con dos hende ta maltrata su mama na estado nan a causa un trauma na e mucha cu a keda yora pa basta largo tur nervioso y awo e ta keda conta tur hende kico e cu su mama a pasa aden na airport. Di cinco nan no tabata laga ni ami ni mi yiu sali for di oficina esey ami ta mira como secuestro. Dus ta hopi erg e manera con nos a wordo trata como cliente y djies pasobra bo ta buscando bo derecho. Mi tin cu bisa cu polis a informa cu tabata tin un supervisor eyden sinta patras awo mi pregunta ta dicon e supervisor no a sali ningun momento mirando cu tabata tin grito y mucha ta yora y e no a sali bisa nan pa stop di maltratami? E supervisor a scucha tur cos y e la gewoon keda scondi patras. Wel wel Insel air semper mi a biaha cu Insel como first option y semper ma defende nan pero awo mi ta compronde dicon tin tanto keho di e aerolinea aki. Please retrain e empleadonan con nan mester trata hende of busca hende cualifica pa duna bon servicio y corda danki na pasahero nan boso tey sino no tin business. At the end of the day mi ruman no a logra bay su vacantie, e la perde e dianan di trabou y e actividad cu e mester asisti afo, e no a haya e refund di su pasashi bek, mi yiu a keda traumatisa.

Nunca mas cu Insel Air

C.R

Danki Diario pa e oportunidad di expresa esaki mi kier pa Aruba ta informa di loke a pasa ayera na Insel Air y e abuso cu a ser cometi eyden. Mi lo sigi cana mi caminda awo mi tin cu hiba mi yiu psicoloog pa e lubida e sosodido pasobra e mucha no por compronde dicon dos hende ta bin maltrata nos asina. Y mi lo cana mi caminda legal tambe.

Descuento di 3% riba tur Diamars pa pensionadonan na Ling & Sons



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a haya un noticia hopi alentador.

Ling and Sons IGA Supercenter ta informa cu e supermercado ta cuminsa cu su Senior Discount special ariba Diamars 31 di januari 2017. E senior discount aki ta encera cu tur pensionado (persona di 60 aña of mas di edad) cu presenta un I.D. valido na caha na ora di haci compras ta ricibi 3% di descuento ariba nan compras.

E senior discount aki lo ta valido ariba tur diamars. Ademas di esaki Ling and Sons ta recorda tur cliente cu desde December Ling and Sons a introduci su Vip program nobo na unda cu cliente por spaar punto cu cada compra usando nan Vip card. Cu bo Vip card bo ta spaar 10 punto cu cada 1 Florin na compras cual por worde usa back den tienda pa paga compras of pa ricibi descuento riba producto.

Un ehemplo, cuminsando cu 50 Florin, caba bo tin (500 punto) cual tin un balor di 0,50 Florin pa usa back na Ling and Sons. Puntonan colecta no ta expire. Mas bo shop, mas punto bo ta colecta.

Pa registra pa un Vip card ta gratis. Por haci esaki na e Customer Service desk di Ling and Sons.

Benny Nisbet (PPA):

Semper ta miho pa trece cambio den un 'kiesverordening' e aña prome cu eleccion

ORANJESTAD (AAN): Cu atencion PPA a tuma nota di e proposicion di cambio di e kiesverordening cu fraccion di MEP p/m di sr. Dangui Oduber ta propone esta cu basa riba un democracia mas optimal lo mester stipula cu asientonan cu worde haya pa un organisacion politico lo mester bai pa e candidato cu mas voto. Esaki cu e meta pa eleva nos sistema democratico.

PPA ta haye hopi straño si….cu e principio pa eleva nos sistema democratico ta para eynan y no ta sigui pa cu tur aspecto di nos 'kiesverordening' cu no ta mucho democratico!

Na prome lugar PPA kier referi na e hecho cu semper ta miho pa trece cambio den un 'kiesverordening' e aña prome cu eleccion …ya tur hende por ta envolvi y cu por duna tempo pa pensa e cambionan aki profundamente.

Locual pasa durante un aña di eleccion …semper ta larga hopi pregunta atras. Na di dos lugar ora di hasi cambio riba un 'Ley di eleccion/kiesverordening' tabata un custumber den nos pais cu ta manda puntra

Sigui lesa pag. 23

Ningun pista di esnan cu capuchon

ORANJESTAD,(AAN); A base cu diasabra anochi a señala tres persona sospechoso cu capuchon ta circula altura di Rey Hing Supermarket, central di polis a dirigi patruya San Nicolas mesora den e direccion.

Ademas central di polis ta notifica e unidad cu e ta bay tocante di un auto blanco marca y modelo Toyota Yaris A-58154. Esaki ta e number cu ta poni oficialmente den rapport di Polis y suministra na prensa.

Na yegada di patruya nan no a topa e auto Toyota. Un colega polis a pone e patruya na altura cu e auto encuestion a bay direccion Sabana Basora, patruya a bay tira bista tanto na Sabana Basora y Sabana Basora Noord pero locual ta e vehiculo ningun pista di dje.

Pasatempo___

Horoscopo di dia





ARIES
Bo lo haya mas di loke cu bo ta kere, e avalanche di cosnan bon ta den bo direccion
Number di suerte: 25 - 65

TAURO
Pensa ariba vakantie cu bop or tuma y kico tur bop or haci e lo ta great
Number di suerte: 12-90

GEMINIS
No laga e momentonan bunita aki dib o bida bay bop or logra hopi awor probecha esaki
Number di suerte: 04-76

CANCER
Ningun hende no por sinti pa bo sib o mester yora, simplemente hacie e lo yuda bo
Number di suerte: 62-98

LEO
Ta ora pa cuminsa biba y wak bida di un otro color
Number di suerte 94-76

VIRGO
Trata na ta felis cu bo aperha y bo famia no worry cu cosnan externo
Number di suerte: 77-37

LIBRA
No purba di cambia e cosnan ora cu bo ta fout simplemente admiti cu bo a haci un fout
Number di suerte: 69-64

SCORPIO
Ta mas cu logico cu tur hende mester di nan break.
Number di suerte: 16-93

SAGITARIO
No tin nada mas dushi cu tuma tempo pa bo mes
Number di suerte: 63-43

CAPRICORNIO
Cuminsa cu proyectonan nobo cu por distrae y alegra bo. Number di suerte: 25- 12

ACUARIO
Un bon dia afor den naturalesa lo haci bo mas cu bon
Number di suerte72-00

PISCIS
Bo mes tin cu tene tur cos bao di control y no laga e control pa otronan abo mes por
Number di suerte: 66-04

Resultado edicion anterior

7	3	2	5	6	1	8	4	9
8	1	4	3	2	9	5	6	7
5	6	9	8	4	7	3	2	1
1	8	5	4	7	3	2	9	6
2	7	3	6	9	5	4	1	8
4	9	6	1	8	2	7	5	3
3	2	7	9	5	6	1	8	4
6	4	1	2	3	8	9	7	5
9	5	8	7	1	4	6	3	2

Difficulty Level ★ 1/30

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

E no a laga nanishi di morto cay

E no a perde tempo

Busca palabra

D	L	P	Q	K	A	Z	J	M	W	A	H	N	U	E
E	W	W	H	U	D	I	Z	I	M	W	W	U	T	E
S	T	F	O	D	I	F	C	A	Q	W	O	N	D	S
E	N	Q	A	P	K	R	L	N	Z	S	E	V	U	E
N	M	T	P	T	E	C	O	D	U	M	P	C	W	N
T	S	I	N	C	E	R	O	F	A	N	E	S	C	C
E	I	A	W	R	G	A	E	T	A	S	E	F	S	A
R	Q	N	M	K	O	X	R	T	I	N	M	R	A	N
A	C	O	N	C	X	E	J	V	A	Y	O	H	H	T
U	P	I	C	A	I	H	O	A	A	S	A	N	Q	A
R	Z	C	R	B	A	R	U	T	R	E	P	A	P	D
B	H	N	A	N	B	H	U	S	U	L	L	O	F	T
O	P	E	R	A	C	I	O	N	F	M	Z	W	Q	D
I	E	M	C	T	O	I	G	U	L	A	P	V	I	W
S	P	V	X	E	R	P	Y	E	S	N	H	E	S	U

ABIERTAMENTE
ENCANTA
OPERETA
RENUNCIA

APERTURA
MENCIONA
QUIROFANO
SINCERO

DESENTERA
OPERACION
RECLAMA
SUCESIVO

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

		5			4			
		8	2			6	9	
3	1			6			4	
	9		5					3
		6				7		
5					7		2	
	4			9			3	7
	3	9			1	8		
			6			9		

Difficulty Level ★★ 1/31

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Sa mas di e mente HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis
hypnosis@arubanet.com

UN MUCHA RABO SUSHI

Hopi anja pasa ora mi a bin bek di universidad y a cuminsa traha, mi a bin bek cu un meta specifico mi dilanti. Cu hopi reto cu mi kier a surpasa mi a sumergi mi mes completo den mi trabou, determina pa logra cosnan special den bida.

E palabranan cu e tempo ey constantemente tabata motiva mi tabata ora mi competencia, hopi biaha hendenan mas cu dobel mi edad, tabata bisa "ta ken ta preocupa cu e mucha rabo sushi ey!" Palabranan cu tabata encurasha mi pa mi traha mas duro, hopi biaha sacrificando e cosnan mas importante den bida, mi tempo, mi salud y mas importante mi famia.

Recien casa, trahando 16 ora pa dia, cu yen di mal habito y sin haci ehercicio mi salud a cuminsa bay atras. M'a gana asina hopi peso cu pa ora mi ta tin 30 anja mi tabata pisa casi 260 liber (m'a keda falta 1 liber.)

E tempo ey ya caba, ariba conseho di un director di un compania grandi, mi tabata lesa por lo menos un buki pa siman. Algun siman prome cu mi yiu muhe tabata pa cumpli 3 anja mi a bestel e buki "Unlimited Power" di Tony Robbins. Tony su buki a transforma mi manera di pensa completo y mi a bira su fanatico lesando tur buki cu e tabata publica.

E tabata un hoben di apenas 28 anja ora e la skirbi su prome buki y tabata masha gracioso pa tende cu nan tabata yame un "mucha rabo sushi" den su industria. Tony for di un edad masha jong mes a demostra di ta un persona hopi unico pa motibo di su palabranan motivante. E tabata e inventor intelectual di loke awe ta conoci como "coaching" y a coach deportista, artista y presidentnan.

Danki na su bukinan y despues su CDnan mi a haci hopi cambio den mi bida y a haci nan custumbernan permanente. Varios di mi logro mi por atribui por lo menos parcialmente nan na su bon conseho. Mi a cambia mi manera di come, a cuminsa biba mas saludabel, haci ehercicio tur dia, dedica tempo na mi mes, na mi famia y haci hopi di e cosnan cu Tony a sugeri.



Algun dia pasa, hopi anja despues di a lesa su bukinan y tende cu CDnan, mi a logra atende pa prome biaha un seminario di Tony Robbins na Merca. Cu sentimento un poco mixto mi a dicidi di bay ya cu mi tabata pensa cu tur cos cu e la skirbi of bisa mi a yega di tende caba. Toch e sentido di curiosidad combina cu excitacion tabata fuerte.

Tony ta indica cu tin **3 cos cu ta forma nos emocion y ta influencia nos actuacion den bida:**
1. Fisiologia – e manera cu nos ta uza nos curpa fisico.
2. Lenguahe - E manera cu nos ta expresa nos mes y nos bos.
3. Creencia y enfoke – e cosnan cu den nos bida nos ta preocupa y enfoca ariba dje.

E combinacion di e tres patronchinan aki ta crea nos creencianan y ta produci loke nos ta pensa, loke nos ta sinti y con nos ta reacciona ariba e cosnan cu ta pasa den nos bida.

Pa logra cambio den nos bida nos tin cu reconoce y cambia un of mas di e patronchinan aki. Esaki lo permiti e transformacion. Tony su definicion di exito ta splica esaki hopi bon. E ta bisa cu exito ta e proceso di supera bo mes continuamente y di crece emocionalmente, socialmente, spiritualmente, fisiologicamente, intelectualmente y finansieramente mientras cu bo ta contribui positivamente na otronan.

Obviamente Tony a sigui su propio conseho cual a hib'e di "un mucha rabo sushi" pa un magnate cu un imperio cu ta bal biyones di dollar.

Su fortuna awe ta wordo calcula na US$. 500,000,000.00. No ta malo pa un mucha sin educacion cu un mama alcoholico cu solamente un soño grandi.

E seminario tabata increibel y Tony a desaroya increiblemente. No solamente e la yuda mi corda cosnan cu mi a lubida pero a duna mi hopi informacion nobo.

Tony sa cu e manera mas efectivo pa comunica cu e mente subconsciente ta door di crea emocion y e ta haci un trabou magistral den esaki. E seminario ta crea loke e ta yama un "Peak State" mental door di combina musica, efecto di luz y actividadnan fisico. Den e "Peak State" efectivamente Tony ta duna un sugerencia sigur 1000 biaha: **"Make A Move – Step Up!"**

Tuma Accion – Avansa!

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapia na mundo.

Cont. di pag. 21

e partido politiconan cu no tin representacion den Staten pa duna nan opinion y contribucion na e Ley cu un tempo responsabel pa nan analisa y contribui na esaki tambe. PPA ta spera cu lo mantene e tradicion aki den e caso aki !!

Cambionan pa mehora nos democracia !!

Elimina firmamento di Lista !!

Segun nos sistema nos lo mester tin secrecia di voto !! Pero e condicion/drempel cu ta exigi di partidonan politico no representa den parlamento cu lo mester ricibi un 550 firma pa por participa semper a worde mira como un condicion cuestionabel. El a worde larga asina simpelmente pa motibonan puramento politico y pa kita un par di dia for di e partidonan aki cu no por bai campaña prome cu nan cumpli cu e deber aki.

PPA ta di opinion cu una vez ta bai trece cambio den e 'kiesverordening' lo ta bon pa trece cambio y kita e deber aki completamente for di nos Ley di eleccion. Hasi cu e proceso cu mester worde kana ta 'igual' pa TUR partido politico sea bo ta den parlamento of no y kita e punto aki cu ta en pugna cu e principio sagrado di nos secrecia di voto y pone un stop na esaki !!

Un voto ta igual durante 'full' e proceso !!

Manera ta conoci e 'kiesverordening' ta nos pais Aruba ta sali for di punto di salida cu cada persona inscribi den registro di nos Censo y ta Hulandes y 18 aña di edad tin derecho di vota y cada ciudadano su voto ta igual. Un persona Un voto !! Te na momento cu yega na e capitulo conta reparti locual ta worde yama 'restzetels'. E momento ey ta drenta un formula cu no ta reconoce e principio mas cu un voto ta 'igual' algo cu pa anjas a worde critica y cuestiona pero e partidonan cu un mayoria no a scoge pa trece cambio den esaki pasobra e formula antidemocratico aki ta yuda nan y perhudica e representacion segun decision di pueblo.

Basa riba e mesun meta di fraccion di MEP pa mejora nos democracia y funciona segun votacion di pueblo e mester ta posibel pa trece cambio den e forma cu 'restzetels' ta worde duna.

Un democracia bibo y corecto ta trece cune cu simpelmente e partido cu tin mas voto e momento ey lo mester bin na remarca pa e asiento !! Y no un formula cu direpiente ta cambia e principio di un ciudadano un voto ………den un partido cu ja tin asiento …..tin mas derecho riba e 'rest-zetel' cu un partido cu no a logra un asiento ……..e argumentacion nunca tabata segun e principio di democracia y a yega e momento pa trece cambio den esaki tambe !!

Subsidio na Partidonan Politico !

Na mes momento PPA ta propone si ta bai trece un Ley pa financiamento di partido politico pa na e mes momento introduci subsidio di gobierno na democracia arubano. E interes major di nos comunidad. Regla pa tur partido ricibi un subsidio pa nan por carga nan gasto basico…na Television, Radio y den Courant. Esaki lo minimalisa e inversion necesario di otro. Nos a keda 'babuca' cu tin partido cu ta jama nan mes social democrata cu ta contra di e pensamento aki !

Conclusion:

PPA ta invita partido MEP pa agrega e cambionan menciona relaciona cu e meta pa mejora nos funcionamento democratico esta

A. Esun cu tin mas voto di pueblo riba un lista ta worde elehi !

B. Elimina e condicion di firmamento di Lista ! (en pugna cu secrecia di voto !)

C. E momento ta trata restzetels ta duna e asiento na e partido cu e momento ey a resta mas voto di pueblo !! Pa nos ta mas cla…..si ora p.e. 19 asiento a worde aloca y e partidonan a keda cu A. 400 voto, B 700 voto, C 1200, voto D. 390 voto y E. 1900 voto e asiento ta bai pa restzetel no. uno ta bai pa E. cu su 1900 voto y e restzetel no. 2 ta bai pa C. cu 1200 voto ..pasobra esey tabata decision democratico di pueblo y no e formula cu ta worde usa.

D. E si mester bin un Ley riba financiamento di partido politico introduci di viaha un subsidio pa cada partido riba nan financiamento ja lo kita tur posibel acto menos bon cu ta tanto preocupante !

Sperando riba un posicion positivo di fraccion di MEP y demas fraccionnan den parlamento esta AVP y x Democracia Real pa logra tur cambio necesario pa mehora nos funcionamento democratico.

Y mantene e custumber di duna tur partido No representa den parlamento un participacion den e cambio di nos 'kiesverordening' door di duna e oportunidad y espacio pa por duna nan 'voz' por escrito durante e proceso aki ….si nan opta pa hasi esaki !!

POPO TA INFORMA

Carnaval

"Ya ya la lele le....oooooi oooooi" a keda resona den orea di POPO for di diasabra anochi cu **"Dancing Princess", Lacey Albus** a defende su corona di Roadmarch Queen Infantil exitosamente. POPO a mira e hobencita aki su actuacion y dominio di escenario manera ta su mama POPO ta observa riba escenario di e adultonan durante **Caiso & Soca Monarch.** Contento POPO a keda cu e cancion di **Dancing Princess** no tabata tin e mes ritmo di aña tras di aña di e machinenan. E ritmo aki tabata completamente otro y POPO ta supone cu e compsitor lo a para pa esaki tambe.

POPO a goza di cada un di e participantenan, di esun mas chikito te esun di mas grandi, un mas cu otro, dependiendo di e presentacion y cancion cu nan a bin cune.

Den categoria di 4 pa 8 aña, e pre-infanil, e prome tabata **"Queen Mitch", Michelyenne Raphaela** cu su **"Big Bird"** enorme geel cu oranje. POPO tin cu bisa cu e cantante no a goza di sonido perfecto. Mas bien sonido cu durante e presentacion tabata wordo drecha poco poco.

E mes ritmo di **Big Bird** a haya pa e cancion di **"Prince Spider", Eden Daniel Alexander Antrsyn.** Spider a tene su ritmo hopi bon cu **"Swingin' componi pa Galloway** Mr. elegant **"the man in white".**

Un cu sigur a haa atencin di POPO un biaha mas tabata **Quanisha Sampson, "Queen Quani"** cu su roadmarch **"We jammin loco loco".** Publico a biba cu su **" mi ke pa bo bula, I want you to jump'. Ariba un pia, e otro pia",** hopi dushi **!!.**

Ora POPO a tende di **"toet toet"** mes ora POPO a pensa riba e trein y **"The tain"** ta e roadmarch cu **King Noah, Noah Kelly** a presenta. E trein cu a arma, cu a bay dianti cu su toet toet riba un ritmo pgahoso. Ki smaak e hobencitod i 5 aña aki tabata tin den su presentacion!

Un cu POPO ta sigui varios aña den e diferente festivalnan infantil y hubenil, ta Little sister di **King Size, Queen Ivy, Ivy Ann Rose Isai Bryson**. Hendry Tromp a prepara un roadmarch cu a pasa cu **Queen Ivy** y POPO a gusta su **"la na le le le"** Bon presentacion pa premio e tabata tin un biaha mas.

Un cu tabata grandi riba stage tabata **Reanne Ras, Princes Reanne** cu a presenta **"Mi tata su truck".** El a hiba POPO sigur **"pa wak carnaval den mi tata su truck".** El a core cu POPO den varios distrito y bay ariba den truck te cu a yega na e salida di parada. POPO a gusta su canta masha hopi y a mire leu pa e anochi aki na e momento ey.

Esun cu POPO no kier a perde tabata **"Queen Nash",** bon cla**. Queen Nash** a haci tur lo posibel pa pasa y a pidi pa hisa man ariba, y hala un banda pa e subi caminda, y el a logra tambe cu e mihor coro di e atardi te awor,. Pesey el

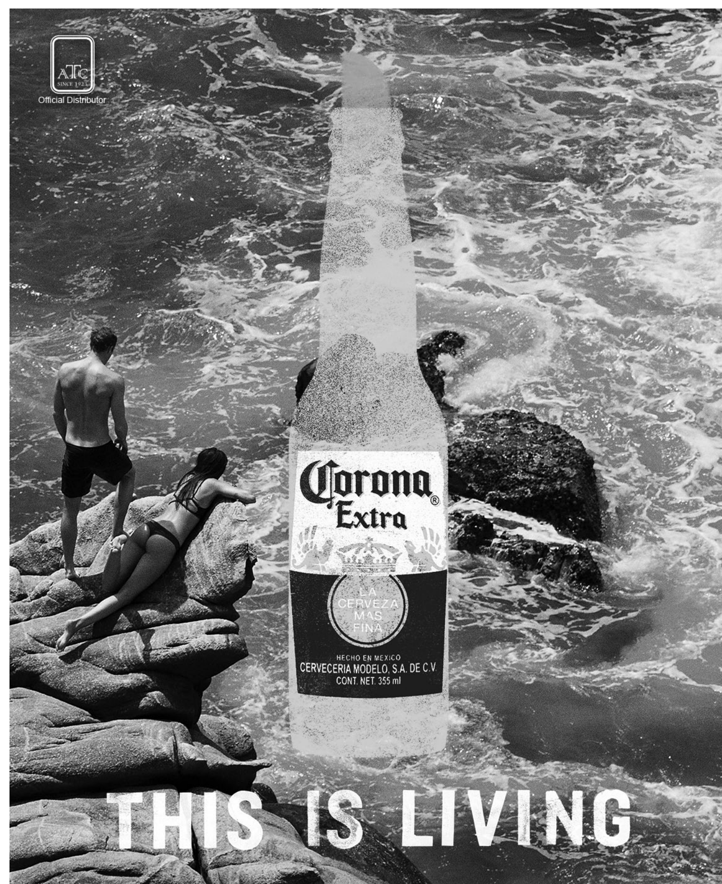


Iyailah Nashma Pamela Stamper. Den e cancion di **Queen Nasha, "Subi e bon caminda",** POPO a ripara e corida di ritmo di Claudius a canta tambe cu **"nos ta bay dilanti awor".**

King Nutz, Justin Valdez a presenta un show formidable







ATC Official Distributor
E REFRESCO PA CARNAVAL 63
BUSTA
BUSTA LIVE IN FULL COLOUR

Presidente BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN
CARNAVAL
VIBE ON
DRINK RESPONSIBLY.
ATC SINCE 1931
Official Distributor

cu su Soca Trance. El a trece ambiente di mucha y su compositor y areglista tabata tin man grandi aden tambe. Pa hubenil otro aña, tene cuenta cu **King Nutz.** POPO a mira premio pe diasabra.

Otro cu a despidi di infantilnan ta Rakesh **Persaud "Mighty Rak"** cu ta hopi popular. El a canta Calypso cu bon mensahe. **"No laga Aruba bay perdi. Stima bo tera",**el a cuminza na implora su publico y ademas a gradeci su fans cu a kere den dje y a oidi tambe pa **"no laga muchanan bay perdi".** Su titulo mes ta positivo **"Believe in myself"**.

Princess Emy, Emely Thode a cuminza cu un problema tecnico, pero despues a dal su roadmarch, **"Push the carnival higher"**. E cancion tabata tin bon melodia y POPO ta kere cu den un pa dos aña e ta canta pa gana. POPO a gusta Princess Emy.

Un cu tin nomber conoci caba ta **Zyquelo Guerrero "Young Z"** Popo tabata contento cu no tabata e ritmo tradicional arubiano di calypso (como sifuera no ta existi otro na mundo) cu decenas di aña ta toca na Aruba, sin sa cu e variacion di ritmo di calypso ta grandi. **Young Z** si a presenta calypso cu otro ritmo. Mester check e cantante aki aunke el a canta **"Ta mucha mi ta".**

Otro cantante cu e move POPO tabata **Elyse Marie Naomi Jansen, Queen Lizy.** El a canta e roadmarch **Bachanal .** El a trece POPO den e bachanal y ta hopi bachanal tambe tabata tin. **Queen Lizy** ta un prospeco pa futuro. El a briya.

Despues ata POPO ta **"Jump jump"** cu e roadmarch di Zoe Boekhoudt, **Queen Zoe, "Carnival is on".** Ki bon prepara Zoe tabata pa e anochi aki. POPO a keda encanta cu su calypso cu a sigui no tabata di e ritmo tradicional di aña tras aña. El

60
Cruz Cora Aruba
1957-2017

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4Us
GOT BEER?
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

STICHTING MUSICA

ARUBA CAISO & SOCA Monarch

February 2. 2017

1	Back On Track	Jacintho	Stamper	Mighty Rocker	Monica	S	Dwight De Kort	Dwight De Kort
2	Caribbean Band	Ruthjean	Helder	Lady La Rouge	Still To Come	C	A.Richardson/R.Helder	A.Richardson
	Caribbean Band	Ruthjean	Helder	Lady La Rouge	Unstoppable	S	A.Richardson/R.Helder	Mark Maduro
3	The Failures	Ettienne	Janga	The Boa	Comin' Through Chantin'	S	Melvin Garcia	The Failures
	The Failures	Sergic	Laurant	Serg	Eh Eh	S	Ludwig Castillejo	The Failures
	The Failures	Ewald	Mohamed	Lord Skinny	Bad Feeling	S	Ewald Mohamed	Ewald Mohamed
	The Failures	Esmond	Jones	Papi Jones	Fork Bill	C	Esmond Jones	Esmond/Jeremy/Levon
	The Failures	Esmond	Jones	Papi Jones	We On A Trip	S	Esmond Jones	Esmond/Jeremy/Levon
	The Failures	Sonny	Richardson	Rootsman	Calypso Chant	C	Sonny/Celeste Richardson	The Failures
	The Failures	Celeste	Richardson	The Empress	Technology	C	Sonny/Celeste Richardson	The Failures
4	Buleria	Randall	Luidens	Zyon	Kooiman y Bohama	C	R.Luidens/E.Figaroa	D.Leoneta/G.Boekhoudt
	Buleria	Tommy Lee	Halman	Black Ceramic	Carnival Wuk	S	Tommy Lee Hallman	C.Philips Jr/D.Leoneta
	Buleria	Jairo	Evertsz	Buchi Cunucu	On My Own	S	Chucho Hoek	C.Hoek/D.Leoneta
	Buleria	Eugene	Kemp	EK	Way Up	S	Eugene Kemp	E.Kemp/D.Leoneta
	Buleria	Derwin	Kemp	Master Gusto	We Go Hight	S	D.Kemp/E.Figaroa	D.Kemp/D.Leoneta
	Buleria	Roderick	Franken	Rocco	Ding Ding Ding	S	H.Croes/E.Figaroa	D.Frans/D.Leoneta
	Buleria	Ron	Martis	TigerEye	Dushi Mes	S	Chucho Hoek	C.Hoek/D.Leoneta
5	Mellow	Juan Carlos	Maduro	Mr. JC	It's Comin	S	Elvin Lopez/JC Maduro	JMaduro/U.Boekhoudt
	Mellow	Elvin	Maduro	Mr. Zeppo	Get Ready	S	Elvin Lopez	E.Lopez/JC Maduro
6	Youth X-Treme	Carmichael	Richardson	Mikey	Melo Flo	S	C.Richardson/H.Agunbero	C.R'dson/H.Agunbero
	Youth X-Treme	Harvey	Agunbero	General Toolman	Carnival Cove	S	Harvey Agunbero	Harvey Agunbero
	Youth X-Treme	Stuart	Smit	ST-U-WY	Plenty Shades of Wukin Up	S	S.Smit/C.Roosberg/Agunbero	Harvey Agunbero
	Youth X-Treme	Marvin	Stamper	Big One	Hypocrisy is The Truth	C	Marvin Stamper	Harvey Agunbero
	Youth X-Treme	Arnoldo	Maduro	Razorsharp	De Boef	C	Arnoldo Maduro	Harvey Agunbero
	Youth X-Treme	Arnoldo	Maduro	Razorsharp	Give It To Me	S	Arnaldo Maduro	Harvey Agunbero

Hennessy
VERY SPECIAL
Carnival Edition
What's your flask?
Available at: **Superfood**
While stocks lasts.
ATC SINCE 1923
Official Distributor

a bin cu un variacion di ritmo. POPO ta duna **Queen Zoe** dos aña mas pa sigui mehora y drenta den Hubenilnan como **"un star".**

Dancing Princess a bin pa gana y POPO a sinti esey for di su salida. E tabata tremendo y te na e momento ey POPO no a mira un mihor pa gana cu **Lacey Albus, Dancing Princess.**

E sucu bruin tambe ta un cu mester tene cuenta cune. **Jodrick de Cuba, Mighty Brown Sugar a sorprende POPO cu su roadmarch "Do as I do"**. Aki tambe POPO a pensa cu e hobencito aki lo por yega leu cu e briyo cu e tin y cu 10 aña so.

Despues di dje a presenta



un cu for di chikito caba a mustra masha briyo y te awe ta grandi den e chikitonan y cerca hopi grandi ademas. Esey ta **Prince Talent, Xenon Daal. Prince Talent** a presenta cu calypso **"What's going miss"** cu sigur tabata tin palabranan berdad den dje. **"ta kico a bay robez"** el a canta mustrando cu **"unda bo bira bo ta mira**



hendenan cu cara mahos". El a pidi tambe pa bini cu fin na abuso. **"No mas abuso stop!"** el a canta. **Prince Talent** si e no ta ganador of runnerup, e ta cay casi semper den premiadonan pa e bon cu e ta como artista.

E hubenilnan a cumnza cu **Queen Aphrica, Ashantee Martus** cu a presenta calypso **"Aruba ta di nos"** cu a sorprende tur hende pasobra esaki no tabata riba lista di e anochi. Esaki tabata hopi bon interpreta cu chens di gana tambe. Su roadmarch **"Up in the air"** tabata completamente e toque **Valentino King.**

Otro cantante cu a cay a agrado di POPO e anochi aki tabata **Sakandi d'Yesha Chandler, Queen Kandi** cu a presenta su roadmarch **Work Raw.** E ritmo a pone POPO pensa riba e tempo cu tabata califica e roadmarchnan lihe como careda di cabay. E tabata hopi bon presenta.

Zyqu Guerrero, King Z a presenta un bunita calypso **"Rubiano bo ta".** El a cuminza caba cu su **"hisa**



bo bandera y zwaai e" pa despues e relata cu antes Arubanonan tabata yuda otro y ta puntra: **"Awor?"** e contesta ta cu un otro pregunta: **"Kico a bay robez?"** Un calypso cu na e momento ey tabatin holo



di premio cune sigur. Su roadmarch **"Awa ta basha"** no tabata fuerte sin embargo bon interpreta.

Queen Lintje "Gerline Heyliger" a presenta un roadmarch di bon combinacion, **Tony Mingo y Rocky Everon** sinembargo e no a pega manera e espectativa tabata. **"K'shawn" Kshawn Schmidt** a presenta roadmarch **"Too Young"** cu a haya su mes strobe di por subi caya pa goza di parada pasobra e tabata **"too young"** y no a cay den premiacion.

Travis Tucker "Tiptoe" a presenta e roadmarch **"Jam like a mannequin"** di **Antoni Gario**, y for di e anuncio a ripara cu e espectativa pa e cancion aki tabata grandi. Prome cos cu POPO a pensa ora a scucha e cancion y e canto: **"Aruba a haya un Blackie nobo"** y cu e mes quebrada di voz di **T-Money y Blackie. Tiptoe** cu su presentacion tabata tin bon acogido cerca e publico y ademas como rookie el a impone su nomber den su prome presentacion den e concurso aki.

Roshenda Figaroa "Singing Chenda" a cera e anochi cu **"Indian Girl".** Su trahe a wordo hopi elogia e anochi aki. POPO a gusta su roadmarch aunke e no a cay den premiacion. POPO a pensa riba un gran cantante di e concurso aki den pasado, **Mighty Heads,** ora a scucha nomber di e compositor **Meneer Kenny Meyers.** Otro aña lo topa un biaha mas cu **Singing Chenda.**

STICHTING MUSICA

ARUBA CAISO & SOCA Monarch

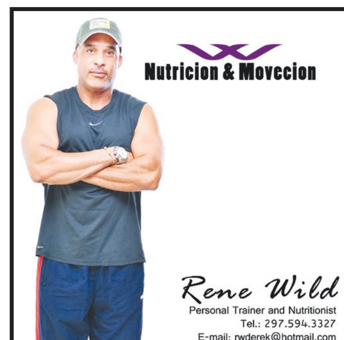
7	Tsunami	Shawn	Gordon	Mighty Pester	Signal	S	Carl Roosberg Jr	Rocky Everon
	Tsunami	Dolfi	Richardson	The Commissioner	Ban Pone Aruba Prome	C	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
	Tsunami	Dolfi	Richardson	The Commissioner	Watch Out for The Wave	S	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
	Tsunami	Carl Jr	Roosberg	Galloway Jr	My Contribution to Caiso	C	Carl Roosberg	Samuel Jack
	Tsunami	Carl Jr	Roosberg	Galloway Jr	The Purge	S	Carl Roosberg	Rocky Everon
	Tsunami	Jeanchrisjar	Versprey	Buddy	My People(Ah Come)	S	Croes/Eisden/Figaroah	Rodney vder Biezen
	Tsunami	Joshua A.	Bryson	King Size	Drummerboy	S	Joshwa Everon	Rocky Everon
	Tsunami	Wendy	Maduro	Mighty Queen	Stamp	S	R.Everon/B.Versprey	Rocky Everon
	Tsunami	Mervin	Baptiste	Blacky	Don't Wait	C	M.Baptiste/D.Richardson	D.Richardson
	Tsunami	Mervin	Baptiste	Blacky	Slip and Slide	C	M.Baptiste	Rocky Everon
	Tsunami	Bradley	Versprey	Easy B	On My Way	S	Bradley Versprey	Bradley Versprey
	Tsunami	Emelie	Peterson	Queen Melody	No Tomorrow	C	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Diez cuminda contra inflamacion



Inflamacion ta e curpa su manera di responde contra lesion pero aunke e ta un manera natural pa e curpa defende su mes, e por causa malesa si e no wordo trata. Un manera pa trata inflamacion ta cu cuminda.



Obesidad tambe ta causa inflamacion y por causa malesanan cardio vascular y metabolico.

1.Frutanan Citrico – Nan ta contene Vit C y E cu ta un anti-oxidante esencial cu ta yuda esnan cu tin rheumatoid arthritis.

2.Berduranan blachi berde – Nan (spinazi, kale….) ta contene hopi vitamin K y jen di anti-oxidante, mineral y fibra.

3.Wortel – Rico den vitamina A y beta-carotene, ambos tremendo contra inflamacion. Por ehempel, comiendo un wortel curu, por juda bo cu bo thyroid,substancianan inflamatorio y juda bo Igra cu e proceso di detox.

4.Ginger – Por reduci dolornan muscular y hasta por yuda bo contra dolornan caminda cu bo persona no por cu pildonan di dolor manera Ibuprofen.

5. Tomati – Tomati semper a ser asocia cu menos risico pa cu malesanan di cancer y curason. Tomati ta contene lycopene, un anti oxidante super poderoso !

6. Salmou (fresco) – Ta contene un consentrashon halto di Omega 3 cu entre otro ta reduci dolor di joint y tambe ta reduci produccion di substancianan pro inflamatorio.

7. Cherries – E Universidad di Oregon a presenta un estudio cu ta mustra cu cherries por reduci inflamacion pa esnan cu ta sufri di arthritis y dolor di joint.

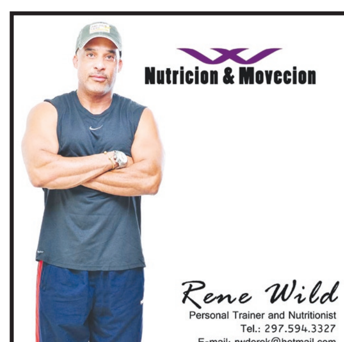
8.Grano – Por ehempel papa (oatmeal). Reciente estudionan di e universidad di Harvard ta indica' cu comiendo grano (whole grain) ta reduci inflamacion pa esnan diabetico.

9.Pinda – Particularmente walnuts pasobra nan tin propiedadnan anti inflamatorio y esaki ta tremendo vooral contra arthritis.

10.Chuculati Scur – Ultimo añanan chuculati scur a bira popular pa reportenan cu a indica cu e ta yuda contra malesanan cardio vascular pero tambe chuculati scur ta contene cacao cu ta reduci inflamacion.

Dolor di hilchi





7 di cada 10 hende lo experencia dolor di hilchi. Cada pia tin 26 weso y 33 joint pues oportunidad pa algo pasa ta grandi.
E nomber medico pa esaki ta Plantar Fasciitis cual ta un inflamacion den e ligamentonan cu ta core hunto cu e hilchi of planta di bo pia coredornan ta haya esaki hopi biaha. Door cu e ligamento ta pega na e weso di bo hilchi, bo ta haya e dolor eynan.
E causa por ta demasiado precion of stress riba e weso di bo hilchi y sapato of keds no apropia. Tratamento hopi biaha ta ensera baha e tension riba e hilchi y baha inflamacion. Aunke bo por haya remedi of injecion pa e dolor, mi ta conseha bo pura otro alternativanan prome.
Pa cuminsa wak pa bo no ta comiendo cumindnan halto den sucu ni procesa. Adkeri los sigiente:
-Ginger, rosemary, tumeric
-Omega 3 (krill oil)
-Berduranan fermenta
-Shitaki Mushroom

Receta di siman

Calbas largo stoba

Ingredientes:

Un calbas di ongeveer 3 liber
1 liber di carnisa
2 liber di carni stoba
2 siboyo grandi corta na bloki chikito
1 promenton corta na bloki chikito
2 tomati mediano
1 1/2 di pampoena
2 batata dushi chikito
Manteca
Rucu
Pasta di tomati
Nootmuskaat
Comino

Salo y pepper na smaak
Bouillon vegetal (2 liter)

Carni stoba cu comino, pepper y salo. Hasa e carni stoba den mantega te ora e bira un tiki bruin. Agrega e carnisa y tur berdura cu excepcion di e pampoena y batata dushi. Agrega e bouillon vegetal, nootmuskaat, ruco, pasta di tomati. Laga tur cos stoba pa 45 minuut riba candela abou. Check si e carni ta moli. Agrega e pompoena y batata dushi ora e carni ta moli y lage stoba pa 15 minuut mas. Hasi bo funchi y bon probecho.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Deesje Doppenberg y Jonathan Busby ta e ganadornan di Betico Memorial 10K Run 2017









E resultado final di Betico Memorial 10K Run 2017 ta como lo siguiente:

Categoria 14-19 aña Masculino:		Tempo	Categoria 14-19 aña Femenino:		Tempo
1er luga	Jurgen Geerman	41:09	1er luga	Julianne Dorothal	54:19
2do luga	Daniel Fraser	48:16	2do luga	Milou Olthof	58:11
3er luga	Hugo Robert	48:58	3er luga	Daphne v/d Hoorn	1:07:41
Categoria 20-29 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 20-29 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Gabriel Prato	38:35	1er lugar	Deesje Doppenberg	47:01
2do lugar	Jesus Galea	40:02	2do lugar	Rachelle Henriquez	54:35
3er lugar	Nathan Janse	43:43	3er lugar	Marlijn Konings	58:15
Categoria 30-34 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 30-34 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Jonathan Busby	38:26	1er lugar	Kimberly Greaux	48:37
2do lugar	Ruliano Bernabela	40:56	2do lugar	Yuli Tineo	49:45
3er lugar	Arsan Wester	40:29	3er lugar	Dalise Toers	57:05
Categoria 35-39 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 35-39 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Alrric Kock	39:27	1er lugar	Mayren Bislip Heeringa	49:23
2do lugar	Romar Arendsz	43:08	2do lugar	Vanessa Harms	49:45
3er lugar	Raul Belony	43:18	3er lugar	Zulema Dabian	52:28
Categoria 40-44 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 40-44 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Melvin Dabian	42:11	1er lugar	Linda Smith	47:48
2do lugar	Albert Rodriguez	45:28	2do lugar	Nathalie Naar	59:42
3er lugar	Oscar Bislip	47:03	3er lugar	Marisol Tromp	59:58
Categoria 45-49 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 45-49 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Carlos Olivares	41:03	1er lugar	Esmeralda Hendriks	51:22
2do lugar	Joâo Da Silva	42:47	2do lugar	Jolanda Spoorenberg	58:54
3er lugar	Marcio Lopez	44:21	3er lugar	Sofia Boekhoudt	
Categoria 50-54 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 50-54 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Arnold Brouwer	41:28	1er lugar	Suzette Geerman	56:17
2do lugar	Cornelis Wernet	47:11	2do lugar	Corina Linssen	58:52
3er lugar	David Janse	47:14	3er lugar	Jacky Luidens	59:57
Categoria 55-59 aña Masculino:		**Tempo**	**Categoria 55-59 aña Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Eugene Martis	46:18	1er lugar	Milly Bagheri v/Trigt	1:17:33
2do lugar	Albertino Maduro	48:33	2do lugar	Mariana Leon	1:24:47
3er lugar	Angelo Caloretti	53:15			
Categoria 60 aña + Masculino:		**Tempo**	**Categoria 60 aña + Femenino:**		**Tempo**
1er lugar	Armando Melendez	49:54	1er lugar	Marijke Peters	53:00
2do lugar	Mito Werleman	51:00	2do lugar	Amparo Mantilla	1:02:18
3er lugar	Marcus Wiggins	54:43	3er lugar	Maritza Correa	1:10:56

ORANJESTAD (AAN): E ‘6K Fun Walk & Run y 10K Betico Memorial Run’ di e aña aki tabata un exito completo y a conta cu mas di 600 participante. Manera tabata anticipa, ya for di un siman prome cu e fecha di e careda, esaki tabata “Sold Out”. Riba ‘Dia di Betico’, diaranzon 25 di januari, a cuminsa registra trempan y despues por a mira e participantenan cuminsa prepara pa salida di e careda. Pa exactamente 6’or di mainta Minister Dokter Alex Schwengle a duna e señal pa e careda cuminsa.

Premiacion principal tabata pa e careda di 10K, unda cu e prome 3 lugar den cada categoria di edad den masculino y femenino a ricibi nan trofeo. “Overall Winners” di Betico Memorial 10K Run 2017 tabata Jonathan Busby den cabayeros y Deesje Doppenberg den damas. Ambos a ricibi adicional nan trofeo como ganador absoluto di e careda. Instituto Biba Saludable y Activo, IBiSA ta felicita e ganadornan, como tambe tur persona cu a participa y engrandece e popular careda di ‘Dia di Betico’. Gradicimento ta bay na tur voluntario, Cuerpo Policial y Cuerpo di Bombero cu a yuda riba dia di careda. E proximo careda grandi organiza pa IBiSA ta tuma lugar dia 26 di maart 2017 y ta e ‘Aruba International Half Marathon 2017’.

Deporte Local

E seleccion di Aruba Taekwondo Bond a sali pa Open USA







ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia e seleccion di Aruba Taekwondo Bond ARTBO cu ta consisti di 3 atleta y 1 coach a sali for di Aruba pa participa na Open USA. For di aña pasa caba e team di Aruba tabata preparando nan mes bou guia di coach Teofilo Rodriquez pa asina nan por ta bon prepara pa e Open USA cu ta ranking G2. E team di Aruba ta conta cu participacion di Nassip Bislip, Chiara Petrocchi y Jayvan Jansen. E Open USA ta cuminsa for di dia 30 di Januari te cu dia 2 di Februari y e team mester yega registra y pisa. Dr Guaicaipuro Jimenez Presidente di ARTBO a bay dispidi di e team na airport y desea nan exito.

Fino Davinci un bes mas a mustra di ta e mihor macho coronando como Gran Campeon den Paso Fino







ORANJESTAD (AAN): Diasabra a ultimo a tuma lugar competencia di cabaynan Paso Fino na Villa Floralina. E juez pa e feria Betico Croes tabata Carlos Lemoine di Republica Dominicana. Como Mehor Yegua di Paseo a keda Chiquinquira de la Mecanica di Famia Pietersz. Mehor Caballo Castrada a keda pa Aramis monta pa su doño Selene Boekhoudt. Den e modalidad di Trote y Galope e Gran Campeona a keda Troya de Villa Floralina y como Campeona Reserva a keda Brisa de Shahari di Rancho Monte Azul. Primer Finalista a keda pa Noche de la Villa di Rancho Las Piedras. Den Trocha ta e ehemplar a keda Gran Campeon Sonjado de Don Mateo y como Reserva Arlequin del Alma, y den yegua di Trocha esaki tabata Excelencia de Villa Floralina y como Reservada Bienvenida di famia Mouawad.

Den e cabaynan macho di Paso Fino Davinci un bes mas a mustra di ta e mihor macho coronando como Gran Campeon y Magico como Reservado. Pa loke ta trata e yeguanan di Paso Fino tabata tin basta participacion y bataya duro caminda a logra triunfa Polvora de los Reyes, kedando como Reserva Valentina de United y como promer finalista Lirica de Villa Victoria. Ariba e mesun diasabra aki tambe tabata tin competencia pa jinete y amazona principiante caminda den e categoria di amazona 9-11 Alani van Nicholson a keda como Mehor amazona. Den categoria di 12-14 aña Tamara Capriles a keda Mehor Amazona, Anasha Kock primer puesto y Faith Marris segundo puesto. Den Jinetes 15-17 aña Erion Kock a hasi un presentacion merecedor di Mehor Jinete.

Un otro categoria cu tabata tin e anochi aki ta Duenjos Juvenil, caminda Melanie Wever riba su yegua Polvora a sali na prome lugar, Zoey Arends riba Valentina de United segundo lugar, Eva Pols cu Avatar di tres, Natalia Mouawad cu Sonjado na 4 lugar y Jordy Wever a keda na di 5 lugar cu Jeroglifico. Pa e Feria Betico Croes Alejandro Rojas a sali Mehor Montador pae triunfo di Troya, Excelencia y Sonjado. Villa Floralina a sali Mehor Expositor y Mehor Criador.

Deporte Local

Lotto ta felicita federacion di pesas cu nan celebracion riba Dia di Betico











ORANJESTAD (AAN): Ya pa varios aña e federacion di hisamento di peso esta Aruba Amateur Weightlifting Association ta organiza nan prome actividad di aña riba nan calendario y hustamente ta haci esaki riba Dia di Betico cu ta 25 di januari. Esaki ya a bira un tradicion unda un cantidad grandi di atleta ta bini hunto pa competi y alaves celebra e fecha natal di e gran estadista Arubano. Pa hopi aña e acomodacion di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord ta e cas di e deporte di pesas na Aruba. E biaha aki por a mira atletanan di Muscles and Lungs Crossfit y TNT Gym.

Mester bisa cu cada bes recordnan bieu ta wordo kibra, e mayoria di hopi añanan atras mientras esnan cu ta establece esakinan, e mayoria ta muchanan hoben cu no tin mucho aña den e deporte pero si tin hopi talento pa yega hopi leu den futuro cu e deporte aki. Tres di e cuater recordnan nacional a keda estableci pa un dama den persona di Nicole Dijkhoff cu a kibra un total di 3 record nacional den categoria youth 69kg cu tabata na nomber di Yasuris Lejuez, cu solamente 14 aña. E honencita Nicole Dijkhoff a kibra record nacional den Snatch 48 kg, Clean & Jerk 54, y e total di 102 kg. E otro record nacional tambe ta un femenino den categoria senior di 48kg unda e hoben Jesurine Croes den su hisada ta logra den Snatch 31 kg cu tabata riba su propio nomber. Ganador absoluto den division di damas ta atleta di Selecion Nacional Jennifer Piter cu a bay cu titulo maximo cu un total di 152 kg. Ganador absoluto den division masculino ta atleta tambe di Seleccion Nacional ta Joel Kuiperi cu a bay cu e titulo maximo cu un total di 275 kg. E siguiente competencia lo tuma lugar 18 di maart celebrando Himno y Bandera.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo enconexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

DEPORTE INTERNATIONAL

Monaco ta empata laat contra PSG



FRANCIA: E wega entre lider di Ligue 1 AS Monaco y campeon di aña pasa Paris Saint Germain (PSG) Diadomingo no a produci ganador.
E wega den Parc des Princes na Paris a caba 1-1.
E wega a keda basta largo sin gol, apesar cu ambos equipo tabata tin momentonan di peliger.
PSG a bay ariba 1-0 den di 80 minuut, ora cu Edinson Cavani a anota un penalty.
Tabata di 21 gol caba di e atacante Uruguayo.
Ora cu PSG a pensa cu nan lo gana e wega, Bernardo Silva den minuut final di wega a anota e 1-1, pa Monaco bay cas cu 1 punto.

Sean Rodriguez di Braves y su famia envolvi den accidente



ATLANTA: Hungador di utilidad di Atlanta Braves Sean Rodriguez y su famia tabata envolvi den un accidente serio Diasabra atardi.
Ta trata di un accidente ocasiona pa un persona cu a horta un auto di polis na Miami.
Braves a confirma cu e accidente a tuma bida di e persona cu a horta e auto.
E auto horta a coi candela despues cu el a dal den e auto di famia Rodriguez.
Casa di e pelotero, esta Giselle y nan dos yiunan a wordo transporta pa hospital.
Rodriguez mes no mester a wordo hospitaliza, pero su casa y yiunan si.
E casa su heridanan no tabata mucho serio, pero e muchanan ta den condicion serio, pero estable den hospital.

Warriors a hunga sin Curry, pero nan a logra gana Trail Blazers 113-111

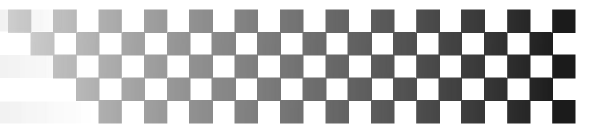


PORTLAND, Ore. (AP): Diadomingo anochi Golden State Warriors a hunga sin Stephen Curry kende tabata malo, pero asina mes nan a logra gana Portland Trail Blazers 113-111.
Door di griep Curry a perde su prome wega di temporada, pero Kevin Durant a anota 33 punto y Klay Thompson a contribui cu 27 pa Warriors, cu a gana 10 di nan ultimo 11 weganan.
C.J McCollum tabata maximo anotador pa Portland cu 25 punto.
Trail Blazers a cuminza e wega cu racha di tres triunfo consecutivo y Golden State a kibra esaki.
Warriors a gana tur e 4 weganan contra Portland e temporada aki.
Blazers a hasi un bon trabao di bin bek despues di ta perdi pa 10 punto, cuminzando e di 4 quart.

Moss ta firma contrato di 2 aña cu Royals



KANSAS CITY: Kansas City Royals a bay di acuerdo pa un contrato di 2 aña cu hungador di infield y outfield Brandon Moss, kende ta bateador surdo.
Ora cu Moss pasa e test fisico, e lo firma un contrato na balor di 12 miyon dollar.
Royals ta bay bira e di 7 equipo di Major League pa cual Moss ta hunga.
E hungador di 33 aña a hunga temporada pasa pa St. Louis Cardinals, unda cu el a bati 28 homerun den 464 aparicion na plato.
El a caba si cu apenas un average di .225 y un promedio di yega base di .300.
Moss probablemente lo bira e bateador designa, despues cu Kendrys Morales a bay hunga pa Toronto Blue Jays.
Moss lo por sirbi tambe como backup pa primera base Eric Hosmer.



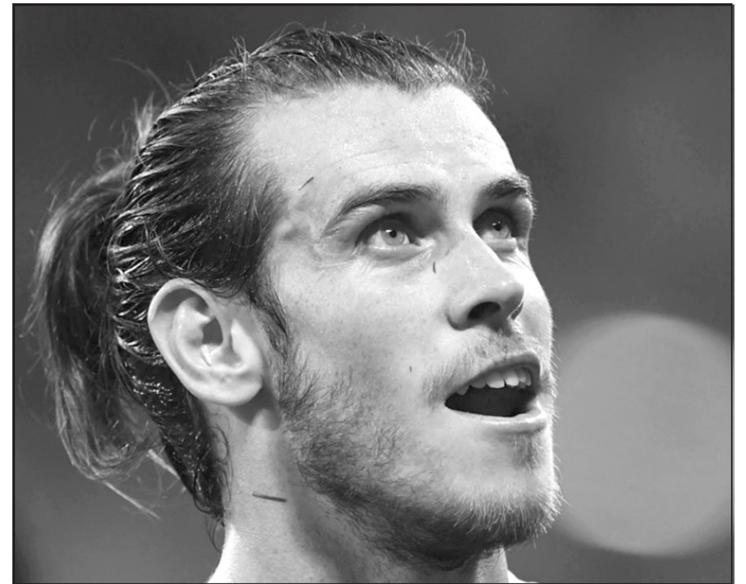
DEPORTE INTERNATIONAL

Paul George cu tremendo wega pa yuda Pacers gana Rockets



INDIANAPOLIS (AP): Diadomingo anochi Paul George a logra 33 punto y 9 rebounds pa yuda Indiana Pacers gana Houston Rockets 120-101.
George a hasi mas cu anota so.
El a hasi un tremendo trabao di defensa contra James Harden, kende ta e maximo anotador pa Houston.
Tabata obvio cu Harden no tabata su mes.
El a logra anota solamente 3 di su 17 intentonan di tiro.
En total Harden a hasi 2 anotacion di 3 punto den 10 intento y a termina cu 15 punto, mientras cu el a perde e bala 8 biaha.
Ryan Anderson tabata maximo anotador pa Rockets cu 27 punto.
Diadomingo tabata di 4 wega consecutivo den cual George a anota 30 punto of mas.
Myles Turner a contribui pa Pacers cu 18 punto y 10 rebounds, mientras cu Jeff Teague a caba cu 17 punto y 15 asistencia.

Real Madrid tin cu warda mas largo riba Gareth Bale



MADRID: Real Madrid tin cu warda mas largo riba Gareth Bale.
E atacante di Wales desde fin di November ta pafo di accion door di un lesion na su enkel, riba cual e mester a wordo opera.
Nan a verwacht cu e lo por ta bek riba veld na mitad di Februari, pero segun coach Zinedine Zidane, ta bay tarda un tiki mas prome cu Bale por cuminza hunga bek.
"Gareth lo tin cu bay warda un tiki mas largo, pero e bon ta cu e ta riba veld di entrenamento caba si", segun Zidane.
Segun prensa Spaño, Bale lo por ta bek net na tempo pa hunga den e wega di Champions League di Real contra Napoli na comienzo di Maart.

Mavericks ta sigui bon y ta gana Spurs 105-101



SAN ANTONIO (AP): Diadomingo Seth Curry a anota 24 punto y Dallas Mavericks a kibra un racha di derota di 12 wega consecutivo contra San Antonio Spurs, door di gana e wega 105-101.
Kawhi Leonard tabata maximo anotador pa Spurs cu 24 punto.
San Antonio a wanta Dallas na solamente 5 punto den ultimo 3:47 di wega, pero nan no por a completa e rally, despues di cuminza e ultimo quart cu un ventaha di 81-77.
Despues di mitad wega tambe Spurs tabata gana, pero Dallas, cu ultimamente ta hungando mihor cu e prome parti di temporada, a bin bek yuda tambe pa Harrison Barnes kende tabata tin 19 punto y Wes Matthews kende a logra 17.
Pa San Antonio LaMarcus Aldridge y Tony Parker cada un a termina cu 16 punto.

Huntelaar ta bek riba veld di entrenamento



ALEMANIA: Dialuna Klaas-Jan Huntelaar a hasi su regreso riba e veld di entrenamento di Schalke 04.
E atacante a keda pafo di accion durante di 3 luna door di un lesion di rudia.
Schalke ta verwacht cu e atacante Hulandes por hunga su prome wega dentro di poco.
E equipo por uza un atacante cu ta anota, mirando cu den e 18 weganan cu nan ahunga e temporada aki den Bundesliga, e equipo a anota solamente 21 gol.
Schalke ta para te na di 11 lugar.
E temporada aki Huntelaar den 10 wega a anota 3 biaha.



Tres mucha homber deteni pa violacion den grupo



ROTTERDAM: Dialuna polis a detene tres mucha homber di Rotterdam, envolvi den un delito sexual, unda cu nan a comete abuso sexual di un muher di 35 aña na Schiedam.
Un di e sospechosonan tin 16 aña, mientras cu e otro dos hobennan ta 15 aña.
E victima a wordo gara na November den su auto cu tabata staciona den Bokelweg den Schiedam.
Camaranan a mustra con 3 hoben a sigui e muher ora cu e tabata cana di stacion Schiedam-Centrum pa su auto.
E muchanan homber a drenta e auto cune y nan a coi turno den abusa nan mes di dje sexualmente.
Despues di casi 10 minuut nan a core bay for di e sitio.

Tin 150 bestia riba e 'lista preto' di bestia di cas



DEN HAAG: Mas di 150 bestia desde prome di Juli 2017 ta bay ta riba un lista preto y for di e momento ey nan no ta wordo permiti di wordo teni como bestia di cas.
Esaki secretario di estado Martijn van Dam di Asuntonan Economico a duna di conoce.
Pa algun doño di cacho no tin un claridad ainda.
Riba e lista ta wordo papia cu clubnan di bestia y expertonan pa algun luna caba.
Riba e lista prohibi tin bestia exotico manera bizon, beer bruin y kangaroo shinishi.
"Tene e bestianan aki como bestia di cas ta prohibi, pasobra nan por forma un peliger pa nan medio ambiente, of pasobra no por garantiza bienestar di e bestianan", segun van Dam.
Pa propietarionan di e bestianan cu ta bira prohibi, ta bay bin un areglo special.
Nan por keda cu e bestia te cu esaki muri, pero nan no mag di laga e bestia haya yiu.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Droga transporta pa Hulanda den un avion chikito di Gran Bretania



TEUGE: Marechaussee Hulandes e luna aki a detene tripulacion di un avion chikito di Gran Bretania debi na traficacion di droga.
Den e avion nan a topa cu dos maleta den cual tabata tin heroina.
E dos personanan Aleman di 28 y 30 aña a wordo deteni.
E detencion a tuma lugar riba Diabierna dia 20 di Januari.
Autoridadnan Britanico a bati alarma riba un avion cu droga cu lo tabata rumbo pa Hulanda.
E avion a ateriza riba aeropuerto di Teuge, unda cu Marechaussee Real tabata wardando riba dje.
E maletanan cu heroina tabata tin un peso total di 60 kilo.
E droga tabata tin un balor di caya di mas di 2 miyon euro.

Homber a tira likido combustible riba su ex



ARNHEM: Diadomingo na Arnhem un homber di 44 aña a tira un likido combustible riba su ex pareha di 41 aña.
Despues di comete e acto aki e homber a wordo deteni, polis a meld Dialuna.
Despues di e atake e muher a core scapa pa cas di un habitante di bario.
Eynan e muher a bira malo door di e vapor di e likido.
Polis a wordo alerta y personal di ambulans a atende cu e muher, kende afortunadamente no mester a wordo transporta pa hospital.

Noticia Internacional

Colombia a extradita siete persona pa narcotrafico y labamento di placa busca pa Merca



Autoridadnan di Colombia a extradita pa Merca, siete persona rekeri den e pais pa narcotrafico y labamento di placa, Polis Nacional a informa.
Autoridadnan a indica cu extradicion di e grupo, forma pa seis homber y un muher, tabata destaca pa dos miembro importante: Gennie Alberto Moreno y Orlando Gutierrez.
Moreno, ex miembro di Forza paramilitar Autodefensa Uni di Colombia (AUC), ta wordo rekeri pa "delito di narcotrafico y labamento di placa pa Corte di Distrito di New York".
Nan tambe a señala ademas como autor di un masacre den un discoteca na Cali na 2013, na unda nuebe persona a muri.
Gutierrez ta wordo acusa di ta miembro di ex Cartel di Cali y actualmente forma parti di grupo criminal mas grandi di e pais, Clan di Golfo.
Otro personanan extradita pa Merca tabata: John Serbel Estrella Velasco, Juan Carlos Zuñiga Aguilar, Juan Carlos Porras Quintero, Jorge Alberto Siado Alvarez y Mariluz Romero Suarez.
Colombia ta e principal cultivador mundial di mata di coca, materia prima di cocaina, cu 96.000 hectarea sembra y tambe mayor productor di e droga cu 646 tonelada na 2015, segun informe di Nacionnan Uni.

Corte di Brasil a aproba acuerdonan cu acusadonan di corupcion



SAO PAULO: Presidente di Corte Supremo di Brasil a aproba ayera, acuerdonan hudicial pa 77 directiva di un compania di construccion involucra den un enorme escandalo di corupcion, un paso importante pa cuminsa investigacionnan contra lidernan politico y empresarial.
E acuerdonan ta inclui ehecutivo y ex ehecutivonan di compania di construccion Odebrecht, un di principal involucra den un trama di soborno den compania petrolero estatal Petrobras y otro companianan di Estado. Fiscal a bisa cu sobornonan tabata ekivalente na mas di 2.000 miyon di dolar den mas di un decada.
E investigacion ya a revela iregularidadnan di parti di politico y ehecutivonan, pero acuerdonan hudicial mas recien probablemente lo trece dilanti mas revelacion y arestonan.
Investigacion di Petrobras ta esun mas grandi den historia di Brasil, pero acuerdonan hudicial pa loke ta trata Odebrecht probablemente lo causa mas escandalo y denuncianan cu corupcion a yega na esferanan mas halto di poder. Un di nan tin potencial di involucra presidente Michel Temer, kende a nenga cu el a haci algo ilegal.



Guera comercial entre Mexico y Merca lo impulsa migracion

MEXICO: Si presidente Donald Trump cumpli su menaza di kibra Tratado di Comercio Liber di Norte America y impone impuestonan riba productonan Mexicano, e ta core riesgo di desata un guera comercial cu por deriva den loke mas e ta busca evita: un aumento di cantidad di Mexicanonan cu ta imigra pa Merca, segun economistanan.
E resultado lo ta catastrofico pa economia Mexicano: Recesion. Un caida drastico di e peso, hasta bao di caida historico cu e moneda ta aden debi na retorica di Trump. Un inflacion halto, aumento di interes y desempleo.
"Mexico ta mas chikito cu Merca y por resulta hopi mas perhudica cu Merca den e conflicto", segun Adam Posen, presidente di Instituto Peterson di Economia Internacional, un grupo di experto na Washington na fabor di comercio liber.



Un guera comercial cu Mexico "lo causa caida di peso, como tambe oportunidadnan pa Mexicanonan cu ta traha di manera honesto den industria di fabricacion", el a añadi. "Lo tin mas Mexicano desespera cruzando e frontera".
Y di ningun manera Merca lo ta inmune na consecuencianan.
Mexico ta e di tres socio comercial mas grandi di Merca, y entre e paisnan nan a haci operacionnan comercial di alrededor 583.600 miyon di dolar na 2015, segun Oficina di Representante Comercial di Merca. Esaki a inclui un deficit comercial di servicio y productonan Mericano pa 49.200 miyon di dolar. Merca ta adkiri 80% di exportacionnan Mexicano, y auto, makinaria electrico y combustible, ta encabeza un lista cu ta inclui productonan agricola manera fruta, vegetal, biña y cerbez.
E propuesta di gobierno di Trump e siman aki ta un impuesto di 20% riba importacionnan procedente di Mexico pa paga muraya den frontera zuid, no a tarda di wordo defini pa autoridadnan como solamente un di varios "opcion".
Esaki tambe por enfrenta un oposicion duro den Congreso, incluyendo algun republicano na fabor di comercio liber. Senadornan John McCain y Jeff Flake, di Estado di Arizona, a expresa nan apoyo publico na TLCAN. McCain a resalta cu exportacionnan a aumenta di Arizona pa Mexico y Canada den 5.700 miyon di dolar, 236%, desde cu e acuerdo a drenta na vigor na 1994.
E peor escenario ta un guera comercial, segun economistanan.
Mexico por impone nan mesun impuesto como represalia. E incertidumbre lo aleha inversionista y companianan, incluyendo companianan Mericano cu operacionnan na Mexico, cu por bandona e pais.

Noticia Internacional

Seis morto y ocho herido den atake terorista contra un mosk na Quebec

TORONTO, Canada: Seis persona a muri y otro ocho a resulta herida, algun di nan grave, den un atake terorista perpetra diadomingo anochi contra un mosk situa den ciudad di Quebec, autoridadnan Canades a informa.
E dos supuesto autor di e atentado den Centro Cultural Islamico a wordo deteni, segun Prome Minister di Quebec, Philipp Couillard, den un conferencia di prensa.
Ni Couillard ni Polis di Quebec a duna splicacion di con nan a califica e atake como "terorista", cu a cuminsa poco prome cu 20.00 hora local di diadomingo (1.00 GMT di dialuna).
Varios persona tabata den e Centro Cultural Islamico na momento di e atake y a atacantenan a dispara contra publico.
Poco despues, Polis di Quebec a ricibi prome informacionnan riba e tiroteo y a desplaza prome unidadnan na e sitio.
Alrededor di 21.15 hora local di diadomingo (2.15 GMT di dialuna), varios medio di comunicacion a



informa cu Polis a detene un sospechoso di e atake den un brug cu ta conecta ciudad di Quebec cerca di isla di Orleans.
Polis a indica riba un tweet cu e situacion tabata "bao control", pero no a confirma informacion proporciona pa medionan local cu tabata dos persona a wordo deteni y cu polis tabata buscando un di tres.
Mientrastanto, Gobierno di Quebec a informa cu nan a desplega forzanan policial "contra terorismo" den respuesta contra el atake y alcalde di Montreal a confirma cu Polis a redobla vigilancia den e ciudad.
Cuatro hora despues di e atake, vocero di Polis di Quebec, Christine Coulombe, a confirma detencion di dos sospechoso, aunke no a duna detayenan riba nan identidad of posible motibo di e atake.
Coulombe, cu tampoco a confirma informacion cu un di e detenidonan tabata tin un fusil di asalto AK-47, pero si a señala cu no tabata tin indicio cu mas hende tabata implica den e atake.
Segun Coulombe, edadnan di e victimanan fatal ta varia entre 35 y 70 aña di edad.
Poco prome cu confirmacion oficial riba cantidad di morto, Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a condena, den un comunicado, "e atake terorista contra musulmannan den un centro di culto y refugio".
E atake den mosk di Quebec a causa reaccionnan di rechazo alrededor di mundo, pero tambe a wordo uza politicamente na Merca.
Un mensahe riba Twitter di Trudeau a wordo probecha pa Donald Trump Junior, un di e yiunan di presidente di Merca pa critica Prome Minister di Canada.
"Lider fracasa di Canada, Justin Trudeau, ta hibando nan riba mesun caminda cu nos a cuminsa 8 aña pasa. Mi ta reza pa Canada", Trump Junior a tweet.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Amazon lo cuminsa cobra impuesto riba benta

PROVIDENCE, Rhode Island: Ta comun na Merca pa paga impuesto riba benta ora bo ta cumpra algo riba Amazon. Pero e gigante di benta via internet poco biaha ta cobra e sumanan den Estadonan rural of poco pobla, na unda nan no tin centronan di distribucion of oficinanan corporativo.
Esaki ta cambiando, y pa gobiernonan Estatal, lo ta un rosea pa nan presupuestonan pa por haya impuestonan di benta di Amazon.
Clientenan di Amazon den por lo menos 10 Estado lo cuminsa paga impuesto den nan compras via internet pa prome biaha den e temporada aki. Esaki ta cuminsa diaranzon na Mississippi, Missouri, Rhode Island, South Dakota y Vermont. Algun dia pasa, esaki a drenta na vigor na Louisiana, Iowa, Nebraska y Utah, y na Wyoming lo cuminsa prome di Maart.
E medida a tuma lugar despues cu Corte Supremo a rechaza un recurso contra un ley di Colorado cu ta exigi tiendanan online pa avisa nan clientenan ora nan mester paga impuesto. Gobernacion di Colorado a calcula cu e deficit lo alcanza alrededor di 172,7 miyon di dolar pa aña.

Estado di Washington a demanda gobierno di Trump

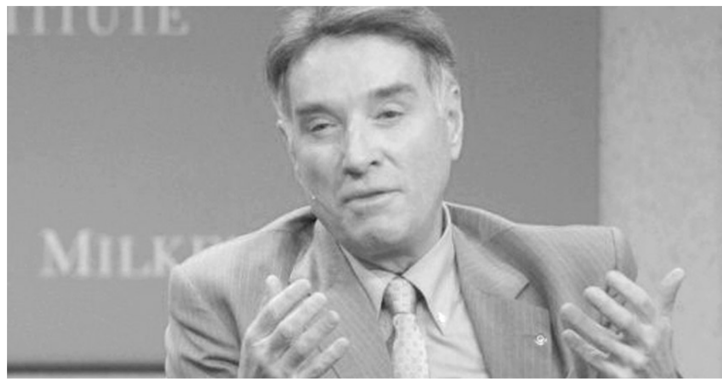
SEATTLE: Estado di Washington a demanda gobierno di presidente Donald Trump pa decreto cu ta prohibi entrada den e pais di ciudadanonan di siete pais di mayoria musulman, un decision cu a desata protestanan alrededor di Merca.
Fiscal General di Estado, Bob Ferguson, a anuncia un medida hudicial, y a bira e prome fiscal di un Estado pa desafia hudicialmente e orden ehecutivo.
Ferguson ta un di e 16 fiscal general di Estadonan cu a emiti un comunicado considerando decreto di Trump como "anti-Mericano y ilegal".
Ferguson a bisa cu e demanda, contra Trump y su asesornan principal, a wordo presenta dialuna den Corte Federal di Seattle.
El a añadi cu nan lo busca varios clausula di e decreto como anti-constitucional y aplica un orden di suspension contra implementacion di e medida.
"E personal di nos oficina a traha riba e medida hudicial den fin di siman", Ferguson a bisa den conferencia di prensa cu Gobernador di Estado di Washington, Jay Inslee.
"Esaki ta un medida anti-Mericano, no ta apropia y no lo prospera", Inslee a bisa. "E intencion di e orden ehecutivo ta claro: discrimina contra un religion entre tur yiu di Dios".
Ferguson a bisa cu e ta den contacto cu fiscalnan di otro Estadonan pero cu den momentonan aki, Estado di Washington lo actua riba nan mes.
Autoridadnan di Seattle a bisa cu tur persona cu a wordo deteni den Aeropuerto Internacional di Seattle-Tacoma como resultado di orden di Trump a wordo libera.
Legislador local, Pramila Jayapal a declara cu dos individuo a wordo libera: un di Sudan y otro di Yemen, tur dos pais inclui den prohibicion di Trump.
Trump a firma orden ehecutivo riba diabierna, na unda el a suspende tur entrada di ciudadano di siete pais di mayoria islamica pa 90 dia. E decision a desata protestanan grandi den e pais, incluyendo un cu a congrega 3 mil persona den Aeropuerto Internacional Seattle-Tacoma.
Trump a bisa cu su medida ta busca evita cu teroristanan ta drenta den e pais.



Noticia Internacional

Eike Batista, acusa di corupcion, a entrega su mes na polis Brasilero

Empresario Eike Batista, kende tabata e homber mas rico di Brasil, a yega dialuna mainta na Rio de Janeiro abordo di un avion procedente di New York pa enfrenta acusacionnan di corupcion.
Batista, na unda polis tabata ward'e, a wordo traslada inmediatamente na Instituto Medico Legal pa somete na un revision medico, segun canal di television Globo News, kende a sigui trayecto di caravana policial desde un helicopter.
Polis a purba di detene Batista diahuebs pasa den su cas na Rio de Janeiro, pero e empresario no tabata tey.
Su abogado a informa cu e tabata na New York pa trabao y cu e lo regresa Brasil pa entrega su mes, pero autoridadnan Brasilero a pidi pa e wordo inclui riba lista cora di captura di Interpol.
Batista, di 60 aña, ta sospechoso di laba miyones di dolar den un trama di corupcion cu tambe ta involucra ex Gobernador di Rio de Janeiro, Sergio Cabral (2007-2014), kende ya ta cera. Investigacionnan ta indica cu e empresario petrolero, kende tabata e homber mas rico di Brasil y na 2012 a wordo considera pa revista Forbes como e di siete persona mas rico di mundo, a paga sobornonan na Cabral pa 16,5 miyon di dolar na 2010.



Demanda a indica cu Sanofi, Novo Nordisk y Eli Lilly a coordina aumento di prijs di insulina



NEW YORK: Tres di fabricante di tratamentosnan pa diabetes mas grandi di mundo -Sanofi SA, Novo Nordisk y Eli Lilly & Co- a wordo menciona den un demanda di un grupo di pacient, na unda nan ta acusa cu a fiha prijs, un accion cu por tin un alcance colectivo.
E accion hudicial, presenta dialuna den Corte Federal di Massachusetts, a bisa cu companianan a aumenta simultaneamente prijs di insulina den mas di un 150 porciento den ultimo cinco aña.
E 12 demandante, cu ta sufri di diabetes, ta argumenta cu Sanofi, Novo Nordisk y Lilly a aumenta nan prijs di referencia pa benta na publico, y den mesun momento a mantene un balor abao "berdadero" pa companianan cu ta administra beneficionan farmaceutico manera Express Scripts, CVS Health y OptumRX.
E companianan di beneficio farmaceutico ta intermedia entre laboratorio y companianan di seguro y cu ta keda cu un porcentahe di diferencia di prijs, segun e demanda.
"Nos ta kere claramente cu e acusacionnan no tin merito y nos lo defende nos mes", segun Ashleigh Koss, vocero di Sanofi.
Vocero di Eli Lilly, Greg Kueterman, no kier a comenta riba e demanda, pero a bisa cu e compania lo adheri na standardnan etico mas halto.
Ken Inchausti, un vocero di Novo Nordisk, a bisa cu e compania no ta di acuerdo cu descripcion di e demanda di cadena di suministro di e farmaceutica, ademas a señala cu nan tin un compromiso pa pacientnan por accede na e remedi.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Senador Colombiano: Muraya di Trump lo "afecta Latinoamerica completo"

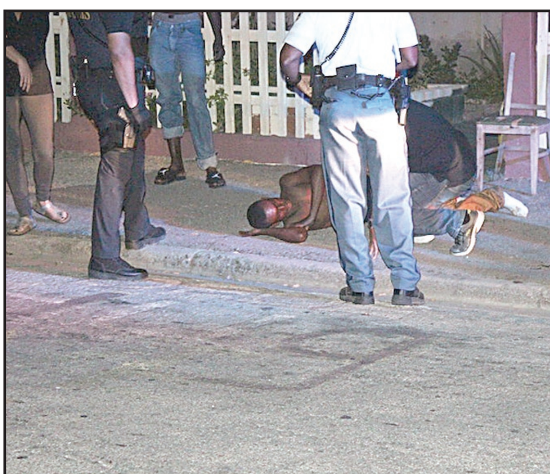
BERLIN: Tema di Mexico y muraya cu presidente di Merca, Donald Trump ta pretende di construi den frontera, a wordo considera den un simposio riba Colombia, como un discriminacion contra Latinoamerica completo.
"E muraya ta afecta Latinoamerica completo den varios manera. Na prome lugar ta un acto claro di discriminacion, un acto xenofobico. America Latina ta un solo pueblo, nos tin mesun historia y un mesun destino, y ta hora pa nos uni", segun Senador Colombiano, Roy Barreras.
E legislador Colombiano, kende a participa den simposio "Rol nobo internacional di Colombia" den Instituto Iberoamericano na Berlin, un centro di estudio y investigacion, a bisa cu ademas "mester responde cu trankilidad pero tambe cu inteligencia".
"Esaki ta e hora cu, mientras Trump ta construi muraya pa separa di Latinoamerica, Europa y particularmente Alemania construi brugnan cu Latinoamerica", el a enfatiza.
Durante e simposio a participa experto y investigadornan di Alemania, manera ta caso di Comision pa apoyo di proceso di paz na Colombia di Ministerio Aleman di Asuntonan Exterior, Tom Königs.
Pa e pais Sudamericano a interveni Senador Roy Barreras, kende tabata miembro di delegacion di gobierno Colombiano den Mesa di Negociacion cu Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) na Havana, Cuba.
Barreras ta presidente di Partido Social di Unidad Nacional di Colombia, conoci como Partido U. Lider oficial di e partido ta presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, ganador di Premio Nobel di Paz 2016.
Roy Barreras a bisa cu "tin otro manera di establece lazonan comercial y cultural y si nan kier dividi nos, nos mester uni. Ademas, Trump ta gaña su mesun pueblo pasobra Merca ta un pais construi pa imigracion".
E simposio internacional, realiza na Berlin, a wordo diseña como un dialogo entre experto y funcionarionan di Alemania y Colombia.

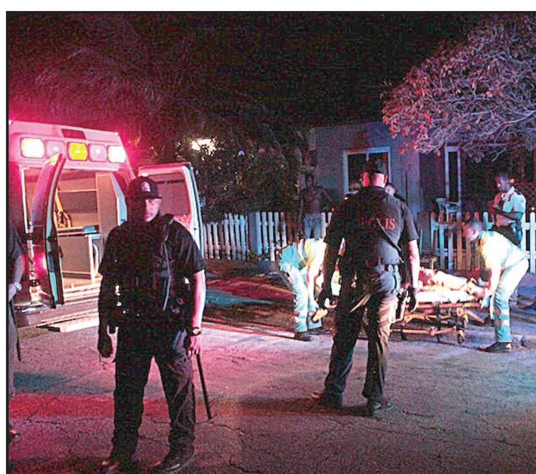


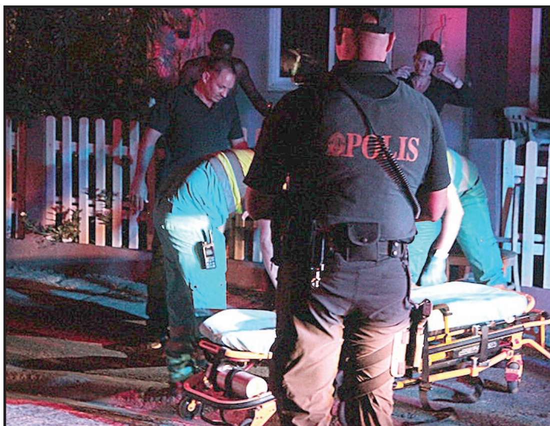
A hinca homber na San Nicolas durante bringamento













ORANJESTAD(AAN): --- Algo pasa DI 9 or central di Polis a haya un yamada cu tin un hoben cu herida di hinca na altura di Dr Schaepmanstraat na San Nicolas. Patruya a yega di biaha y a topa cu un hoben herida debi na hinca . Informacion haya tabata cu nan a bringa cune y hink'e na altura di Pacifico Restaurant. El a core y yega na un cas na Dr Schaepmanstraat caminda a yama Polis. Ambulance a yega na e sitio di e sucedido y a bay cu e hoben IMSAN.

E tabata tin un hinca na su custia banda robez. E caso ta den man di Recherche di distrito di San Nicolas. Slachtoffer hulp tambe a ser poni na altura . E hoben su situacion ta stabiel . Esnan cu por a mira algo yama tiplijn di polis cu ta 11141.

Motociclista cu tabata insulta Polisnan na final a keda sin su brommer







ORANJESTAD(AAN): Un conocido di Polis a keda na pia pasobra e brommer cu el a cumpra mesun dia no tabata tin e documentonan necesario.

El a bisa cu mas bien el a sali caya pasa di 10'or dal un buelta cu e brommer pa asina e break in e brommer. Algun minuut prome Polisnan haciendo un investigacion den cercania di DIMAS a scucha con e mesun conoci di Polis riba brommer a pasa expresa palabranan insolente den direccion di e Polisnan. El a mira e Polisnan listrando pa arma y a pasa cu e brommer scooter sin helm bisti y sin number. Polisnan a reconoce.

Nan a sigui nan patruya y no mucho leu na e rotonde pariba di DIMAS a topa cu e motociclista cu net a caba di grita nan palabranan menos nechi. A dune ordo pa stop pa un control. Eynan el a purba actua tof contra Polis. Polisnan a keda masha nechi cune pidiendo documento. El a saca un papel pa mustra cu el a caba di cumpra e scooter e mesun dia. Polis a bise cu e vehiculo no mag di ta riba caya. A bise mesora cu e brommer ta bay warda.

Aki el a cuminsa ta expresa su mes cu tur tipo di palabranan pa purba desvia e beis di e Polisnan. Polisnan a lage haci su payasadanan y wanta tur e tipo di palabranan pa descontrola nan beis. E pickup di Polis a yega y e brommer a bay warda y e conoci di Polis a keda na pia.

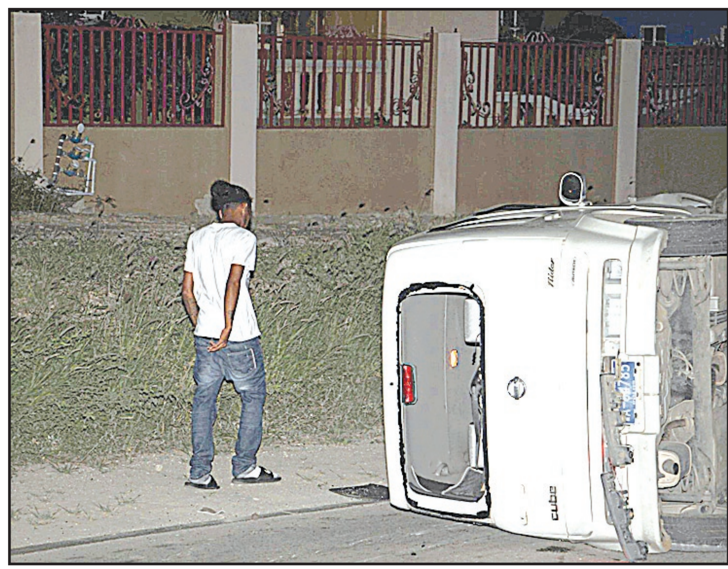
Nissan Cube a baha di caminda y dal den kwihi y bolter







ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 5'or di madruga, Polis a worde pidi cu urgencia riba e caminda di Bubali. Esey debi cu a drenta informacion cu un auto a bolter. Na yegada di Polis a topa cu un Nissan Cube color blanco cu number A-64785 riba su banda. Segun por a saca afo ta un accidente caminda e auto a baha caminda dal den un palo di kwihi. Djey e chauffeur a sigui bay sin control y bolter cu e auto. Esnan den e auto no tabata herida. Nan a pasa den un susto basta pisa solamente. Polis a mira algun tas den e auto y a listra tur. No a topa nada straño den e tasnan. A pidi presencia di takelwagen pa kita e auto for di caminda



Estilo nobo unda motorcycle ta ataca otro riba scooter







ORANJESTAD (AAN): Un homber di nacionalidad Hulandes Europeo, coriendo riba su scooter caminda di Hotelnan di Palm Beach rumbo Noord, esta biniendo pariba a keda sorprendi pa dos homber riba un scooter.

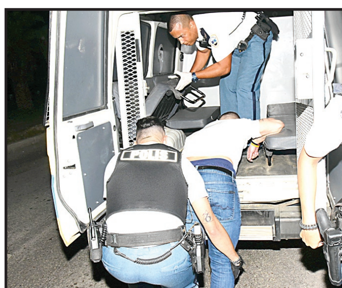
Nan a cuminsa tira pia riba dje pa atake y bay cu su scooter pero e homber riba su scooter corra a logra di maniobra su vehiculo.

Ta un automobilista coriendo su tras a mira con e dos hombernan ta atacando e y a tira auto pa spanta e dos individuounan y asina nan a laga e homber su so riba e scooter na paz. Esaki a socede banda di Citgo Palm Beach.

Polis a presenta y asina tuma dato di e motociclista.

Turista a bira full burachi y a keda tur sushi







ORANJESTAD(AAN): Den careda di 4:15'or di Diadomingo madruga, un unidad di Polis di Noord a bay banda di South Beach.

Esey debi cu un homber Mericano a bebe asina hopi cu su luz a paga completo banda pafo di e restaurantnan cu tin den cercania.

Polis a bay cu e homber for di e lugar pa asina evita cu algo por pasa cune. E tabata tur sushi di su mesun vomito y rondona pa demas sushi cu tabatin benta riba vloer.

Cu dogcatcher mester a hibe warda di Polis pa su mesun seguridad. Mester a dune un man pa e logra yega den e dogcatcher pasobra e tabata na werki.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv pa Afl. 10,= y bateria, airco, microwave etc. pa Afl. 5,=. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

PROMOCION
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte. Cel; 562-2532.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, etc. Bon servicio na bon prijs. Tambe nos ta haci trabaonan di construccion. Arubiano trahado. Yama: 592-5766

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

WANTED
Waiter with experience for fine dining restaurant.
Cel; 736-8572
yemanja@setarnet.aw

Nos ta haci tur tipo di trabou di construction y esey no ta tur, nos ta coba fundeshi, pool, pos y haci limpi tambe.
"Nos ta drecha dak"
Yama nos na 593-5740 / 594-8673. Tuma bo desishon y nos ta haci pabo.

PART-TIME JOB
Nos ta busca mucha muher jong, estudiante pa traha 4 ora den administracion.
Info: 730-0555 / 730-5695.

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO MUEBLA FL.600.-
P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
SITUA DEN ORANJESTAD HENDRIKSTRAAT 7
YAMA CEL. 594-4368

FOR RENT
Apt. studio Afl. 650,=.
Apt 1 room Afl. 850,=.
Location Simeon Antonio.
Near: Airport & Barcadera.
Info: 594-5576.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TA HUUR
un studio apartamento.
Awa y coriente no ta inclui.
Wifi y cable si ta inclui.
Warawara 32, Santa Cruz.
Afl. 700,= + borg.
Yama cel: 563-7289.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
stoel den Beauty Salon na Palm Beach 164-A.
Cel: 741-2415.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA HUUR
* Un cas familiar pa Afl. 1700,= pa luna.
* 2x camber grandi y 2x baño grandi.
* Den bon bario na San Nicolas.
* E cas ta hopi comodo y espacioso.
Por yama libremente na 594-4431.

TA HUUR
* Cas amplio den bario na Hooiberg.
2x camber y 1 baño.
Muebles no ta inclui.
Afl. 2000,= pa luna.
Por tuma contacto cu Linde Real Estate V.O.F., Cel; 594-4431.

CAROLINA
Tel: 566-9517
Se cuida niños y se hace limpieza.

ARTICULONAN USA!!!
Reki super heavy duty pa yard + deposito, perf. angle iron, chest, buffet di teakhout, reki di hero fuerte pa cas y deposito, restante di reki di palo y tubo galv., caha largo d palo, sofa, recliner, baby bed, night table, cabinet pa cushina, frigidaire, counter, restante di glas y spiel, awning windows, sliding windows, kozijn + bentana di palom bathtub, labaplato, shopping carts, tv console, computer table, safe, fire extinguisher, lessenaar, stoel etc.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B,
Tel; 588-2828

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

TA HUUR
Un apartment grandi, 1 camber, baño, sala, cushina y patio grandi.
Full muebla.
Awa, luz, airco, cable, wifi inclui.
Afl. 1350,= + borg.
Cel: 593-1114.

ATTENTION
Si bo por tin Cancer of un malesa incurabel y bo tin e Fé cu lo bo por cura.
Yama cel: 733-5858 Joseph.

TE HUUR
Na Seroe Blanco apartamento: 1 camber separa, sala, cushina y baño. Ta inclui: internet, cable, awa y un botter di gas pa aña. Ta exclui: coriente y laba paña. Pa mas info. yama cel: 592-1377. Preferible stagiare.

TA HUUR
Apartment 1 camber, 1 baño, sala y cushina. No muebla. Awa y coriente apart. Cable inclui Afl. 1000,=. Matadera 9-T, Tanki Flip. Cel: 563-2686 / 660-3983.

SE RENTA
Apartamento studio para persona sola.
Cel: 660-5929.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
Un cas nobo na Macuarima, Sta. Cruz di 3 camber y 2 baño, den un area residencial keto, utilidad no ta inclui, borg y un luna di pago y pa Awg. 1700,= pa luna. Yama Mito na 593-6318.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FUNDACION SCOL DI IDIOMA
CURSONAN FEBRUARI 2017
Hulandes pa **Naturalisacion**: februari
Ingles: Principiante te Intermedio - februari
Spaño & Portugues: Beginners - februari
Papiamento **Naturalisacion**: maart
Cursonan MBO y HBO:
- Goed Nederlands Schrijven / Spreken
- English Advanced / English Business Writing
- Papiamento Consciente

Pa mas info: scoldiidioma@yahoo.com
Manda whatsapp of yama: **690-0169 / 280-1069.**

SE ARRIENDAN
2 Habitaciones en Playa para caballeros.
Cel; 565-6577 / 561-9396.

Prep Cook -Cold Kitchen / Asistente de Cocina Fria.
Se requiere para trabajo PART-TIME (07.00 a 13.00).
Disponible inmediato, experiencia requirida!!
Hojas de vida con foto: vacaturas@yahoo.com

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

TA HUUR
Cas na Rooi Afo (Sta. Cruz)
2 camber, 1 baño.
Afl. 1400,= pa luna.
Cel: 733-1201
primehomesrealty1@setarnet.aw

TA HUUR
Cas amplio na Cura Cabay, 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, espacio grandi plus laundry.
Afl. 1650,= p/l.
Cel; 733-1201.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DIARIO
Tel: 582-6747

Menu Special
31 jan. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Lenga Stoba,
Sate Platter,
Sopi Galiña,
Sopi Mondongo.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

CURSOS
Masajes relajantes.
Masajes sport.
Masajes piedras calientes.
Quiro masajes.
Cursos de:
depilacion, wax, facial y corporal.
Info: 565-2549 / 592-8566

TA BENDE
Nissan Pickup 2007, dobbel cab., a/c, standard.
Afl. 6500,=.
Cel: 594-9883.

ALQUILO
Apartamento una habitacion cama matrimonial, cocina, baño, agua caliente, sala, residencia todas cerrada, privacidad absoluta. Zona Noord, cerca estadio Figaroa. Precio mensual Afl. 1100,= incluido cable y internet. No incluidos agua, electricidad, gas. Deposito garantia un mes alquiler. Llama 593-3365.

TA HUUR
Apartament na Paradera.
Afl. 750,=.
Inclui gas y cable.
Deposito Afl. 350,=.
Cel: 730-4242.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MOKO APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA HUUR
Cas di 3 camber y 1 apartamento separa na Rooi Koochi.
Yama 566-5030.

SE RENTA
Apto. cerca de restaurante Casa Vieja semi amoblado con solo cuarto por Afl. 650,= mas un deposito de Afl. 400,=.
Info: 593-2180 / 600-6902.

SE VENDE
Peluqueria.
Cel; 568-0453.

Sra. Ecuatoriana busca trabajo para cuidar gente grande y hacer limpieza por horas o interna.
Cel; 560-4176.

SE NECESITA
una Sra. para trabajar en casa de familia interna.
Llamar 561-6831.

Pareha sin yiu ta busca cas of apt. na Playa, Wayaca of Mahuma.
Yama 747-6308.

CAR FOR SALE
Geely, standard, while ± 5 years old from 14-2-2011.
Give away price
Awg. 2700,=.
Call; 641-0588.

TA HUUR
Apartment pa huur
Afl. 750,= pa luna + 1 luna di borg.
Cel; 593-1011
despues di 14.00 ora.

Polis hiba homber sin paña na curpa pa bisti paña

ORANJESTAD,(AAN); Patruya di Noord durante cu nan tabata patruyando diadomingo marduga nan a wak un homber lomba sunu y cu un serbete ta tapa curpa. E tabata cana riba parking-lot di e Hilton Resort.

E homber di inicialnan K.L. a habitante di Aruba y el a declara na prome instante di a wordo atraca. Desconocinan a horta su pañanan riba beach na Hilton Resort.

Patruya a hiba e victima prome na su apartamento pa asina e por a bisti. Despues polis a bay na e situa na unda e delito a tuma lugar y a bin localiza e pañanan di K.L. na e sito indica.

Te cu awe e ta sinti falta di su I-phone 7 color preto. Keho ta tuma.

TA BUSCA
Plomero pa instala pochi WC.
Cel: 733-9087.

TA BUSCA
Carpinte pa pa caba di traha kashi cushina.
Cel: 733-9087.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

TA BENDE
un Toyota Corolla station wagon aña 2000 autm., airco, bon condition.
Cel: 563-7026 / 592-6575.

TA BUSCA
CAS / Apartment den tur area. Nos tin cliente cla pa huur. Bo propiedad per direct.
Cel: 593-8082.

AVISO
Huur bo cas of apartm. Bende bo cas of tereno. Yama nos 593-8082.

TA BENDE
50 mesa di aluminium 1.20 x 64"; den super bon condition, pa un cunukero of pa garden y tambe 3 tanki di awa cu capacidad di 500 gallon c/u. Super bon prijs! Tur cos mester bai. Tambe probecha MEGA SALES di mata tur sorto tur cos mitar prijs (50% OFF).
Cel; 561-4017.

TA HUUR
2 Bedroom apt.
Semi muebla Afl. 1275,= p/l.
SITUA: Alto Vista (Tanki Alto Vista).
Yama cel: 593-2181

TA BUSCA
BAR & REST.
1x Koki / Helper cuminda crioyo.
2x Mucha muher pa atende cu cliente.
Cel; 565-4911.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco spli tunit, cooler, freezer, washmachine, installacion, reparacion y servicio ligero y garantizado.
Cel: 568-0681.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Aptm., na Madiki.
Inf.: 583-4314 / cel: 748-8999.

TA HUUR
1 cas cu 1 kamber na Noord den bario Tanki Leendert / exclusief.
Prijs Afl.1.000,- / dep. 1 luna.
Tel: 733-5688 / 733-5689.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR
2 Apartamento na Playa.
Cel; 741-1304.

GRAN OFERTA
DIRECTV
Full canales. Señal no se cae. Entrenimiento, peliculas, telenovelas, deportes y mucho mas.
Tambien reparamos tu señal.
Lama ya 600-2187.

EN RENTA
Hermoso apartamento studio en Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama kingsize.
Dep: 1 mes. Occ. 2 prs.
Alquiler Afl. 1000,= excl. w/e.
W/app: 630-7279.

TA BUSCA URGENTE
PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:
Housekeeper.
Add: L.G. Smith Blvd. 116, Local S-12.
Tel; 588-9762.

TA HUUR
PER 1 FEBRUARI
un apartment grandi di 3 camber, sala, cushina, comedro, patio grandi den Playa, full muebla.
Yama 630-2723 of 582-2581.

TA HUUR
Studio aptm. na Sta. Cruz.
Awa, cor. ta inclui.
Coriente di airco exclui.
Prijs Afl. 650,= borg Afl. 400,=.
Por yama 568-6704 / 568-7926.

Homber bao di su awa a pasa madruga na warda

ORANJESTAD,(AAN): Tabata diadomingo pasa di cuat'or marduga, patruya Noord bayendo warda Shaba a wordo para pa un guardia di South Beach. E guardia a indica e patruya den direccion di un establecimento y den cercania tabatin un homber drumi.

Tabata trata di un turista y polisnan a trata di lanta e bishitante pero e tabata den un soño profundo.

No a keda otro opcion cu hiba e homber warda polis na Shaba y a hink'e den un cel pa e sosega curpa cu tur trankilidad pa su seguridad y otro.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:



Señor Hesus, mi ta kere cu Bo ta mas cu un Hende di Nazaret. Mi ta kere cu Bo ta mas di loke mi a siña for di chikito.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Siguridat di esun ku ta konfia den Señor.
Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso.
Salmo 91:1

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di:



Johannes Stefanis Wiersma
Hans
*** 19-3-1933 - † 27-1-2017**

Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 2 di februari 2017 di 7-9 PM na Royal Funeral Home. Acto di despedida cu un response lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017 di 9-11 AM na Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sigui cu cremashon den seno familiar.

Ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Heneyda H. Faro

*27-12-1955 †28-01-2017

Ta invita pa asisti na e acto condolencia y despedida cu lo tuma lugar diabierna 3 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Polis a aresta pareha pero na final ningun a keha otro

ORANJESTAD,(AAN); Diadomingo marduga durante cu e patruya di Noord tabata verbaal na altura di Shiribana Bar, un chofer a declara na polis cu un homber ta maltratando un muher na Shiribana Snack Truck.
Un rato depues patruya a wordo acerca pa un hende muher cu a declara mesun cos.
Patruya a dicidi pa bay mesora na e Shiribana Snack Truck y berdad a topa un homber ta maltrata un muher. E homber tabata chocando e muher y ademas polis a wak cu e homber tabatin e muher teni pa evita cu e muher lo bay.
E homber a wordo teni na su nek y a logra pon'e na suela.
Polis a detene e homber y durante su aresto e muher a trata di baha bay cu e auto di e homber.
E homber a declara na polis e momento ey cu e muher no tin permiso di dje pa bay cu e auto.
Polis a trata di para e muher pero sin resultado hasta un di e coleganan polis mester bula un banda pa evita e muher pasa vehiculo dje.
Cu velocidad halto posiblemente trot te bom el a bay for di e sitio. Coleganan a bay tras di e muher y cu yudanza di mas unidad a logra despues di persecucion na altura di "Chalo Burger" situa na Tanki Leendert, pa para e vehiculo y finalmente e muher a keda deteni.
Tanto e homber como muher deteni a wordo transporta pa warda y ambos a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar. Finalmente ningun di dos a desea di denuncia otro pacual ambos por a bandona warda riba ordo di fiscal.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Sadness flies on the wings of the morning and out of the heart of darkness comes the light. ~Jean Giraudoux

Yet leave me not; yet, if thou wilt, be free; Love me no more, but love my love of thee. ~Algernon Charles Swinburne



Stephen Idelgo Frigerio
*23~12~1951 to †26~01~2017

Spouse:
Dany Davenport-Frigerio

Children: Maya and Brice Randall
Nicolas Frigerio
Shannon and Ivan Shurtygin

Grandchildren: Tristan, Dominic and Elise Randall

Parents: Joan Frigerio-Boom and † Sidney Frigerio

Sibling: Tanya and Everaldo Kock-Frigerio

Nephews: Sidney Kock and Keith Kock

Like Siblings: Bryan Harms and Family
Curt Harms and Family
Undina Harms and Family
Jessica Harms and Family

Aunt/Uncles: Mercedes Frigerio
Harold Frigerio and Family
Norman Boom and Family
Irene Boom and Family
Myrna Boom and Family

Family: Frigerio, Boom, Harms, Kock, Kuiperi, Ponson, Croes, Gravenhorst, Davenport, O'Connor, Randall, Shurtygin and Raboud

He is survived by loving family members and a host of long-time friends in Aruba, the United States, and Holland. Death cannot diminish his life and his love will radiate forever in the hearts of family and friends.

"Say not in grief he is no more, but live in thankfullness that he was."

In lieu of a service, memorial donations may be made to the COPD Foundation in Stephen's name @ COPDfoundation.org/

Bendedor di "Raspao" no a wak nada

ORANJESTAD,(AAN); Central di polis diadomingo mainta a dirigi patruya riba caminda principal na altura di Garage Cordia pa dos homber cu tabata haci actonan sexual cu otro publicamente.
Segun e persona cu a reporta e un di e hombernan ta bisti cu t-shirt blanco y e otro cu tin t-shirt blauw . E dos hombernan lo ta cana den direccion di pariba di "Liñear Park".
Patruya cu a wordo dirigi a busca den e area hasta nan a core di e rotondo "Airport" te nan e rotondo "Las Americas" y nan no a topa cu e dos hombernan en cuestion.
Patruya a papia cu e bendedor di "Raspao" banda caminda altura di "Garage Cordia" si e lo por a wak e dos hombernan pasa pero el a bisa cu no.

Mester ta un satanas cu a horta

ORANJESTAD,(AAN): Patruya di polis encarga cu districto Oranjestad diadomingo mainta a wordo dirigi na Columbus straat pa destruccion. Na yegada a resulta cu tabata trata di un caso di ladronicia.
Ta asina cu diadomingo marduga pa alrededor di 5:30 or di mainta e bentana tabata intacto. Pa mainta 6:40 or un di e seguidor di misa a scucha sonido fuerte y ora el a bay wak kico lo ta pasando el a constata cu e bentana dilanti tabata destrui y un bicicleta color berde a wordo horta pa desconocinan. Keho ta entrega oficial.

Reacion rapido na Baby Beach a salba biba di bishitente

ORANJESTAD,(AAN); Patruya di San Nicolas a solicita presencia di ambulans cu urgencia na Baby Beach diadomingo pa dos'or relaciona cu un homber di 64 aña cu a bira malo.

Ta asina cu durante cu patruya tabata hiba control den e area di Baby Beach polis a wordo acerca pa un hende muher cu a pidi polis yudanza. E señora a conta polis cu un homber a cuminsa sinti malo.den laman. Polisnan a wak un grupo di persona pazuid di Baby Beach Snack. Agentenan a wak cu e victima tabata for di tino y cu e tabata wordo reanima. Patruya a pone centralista Harms na altura y servicio di ambulans tambe a wordo yama.

Mientras na e sitio tabata presente un dokter americano, cu hunto cu un personal di "Cruz Cora " a atende e victima cual despues a haya sa cu ta trata di e homber di inicial M. di 64 aña . El a wordo trata te ora el a bin na tino cu e por a hala rosea.

Ta asina cu M. ta hunto cu su amiga a bin hunto cu su yui muher riba e ABC Tour y nan a bay snorkel na Baby Beach. Na dadomomento direpiente e victima M. a grita pa yudanza y ademas el a bay bao di awa na diferente ocasion. A trata di yuda e homber pa hib'e canto pero e coriente di laman tabata fuerte y a stroba pa nan yega canto .

Na yegada di ambulans e victima M a wordo trata mesora na e sitio te ora e tabataa stabiel pa a hib'e cu urgencia Horacio Oduber Hospital. Mientras Slacht Offer Hulp a wordo notifia di caso di e bishitante M. pa nan asisti e famia na hospital.

Homber no kier declara cu kende e tin problema

ORANJESTAD,(AAN): Na Brasil diasabra polis a wordo dirigi na altura di Misa parce cu den vecindario lo tin un homber ta cana arma cu pida palo. Na caminda central di polis a notifica e unidad cu dos homber arma cu machete den man ta menasa otro pa bringa. Na yegada patruya a controla pero den e area polis a constata cu tur cos tabata trankil. Habitantenan a declara na patruya cu T.tin problema cu un otro homber y nan ta discuti riba caya. Patruya a sigui controla den vecindario y nan a topa T. y polis atende debido. T. no kier declara na polis cu ken e tin problema.

A destrui pero no a bay cu nada

ORANJESTAD,(AAN); Polis a bay diadomingo anochi na altura di Gallero situa na Bushiri relaciona cu kiebro den auto. Polis cu a presenta na e sitio a papia cu e homber di inicial T. y el a declara cu desconocinan a destrui e glas di bentana di e vehiculo na banda drechi atras.

Ta asina cu T. ta doño di e KIA Picante color blanco A-43056 y el a laga sa cu nada no a wordo horta. Keho ta entrega

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
Salmo 23: 1,2.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:

Nicasio Inarro Bernadina
Mihor conoci como "Tuyo"
Ex-empleado di LAGO
* 14 December 1918 † 28 Januari 2017

Na nomber di su
Señora stima: Delia Bernadina-Rincones
Yuinan stima: Wilfrido & Rica y famia
Alwin & Marina y famia
Jesus (Chupi) & Lena y famia
Ronny & Rubia y famia
Gladys & Dolf y famia
Mirlanda & Victor y famia
Manera yui: Nito Willems y famia
Subrina stima: Evelina Levenstone y famia
Rumannan: †Mario Bernadina
†Remigio Cijntje
Su ayudantenan: Alejandra, Mimi, zuster nan di Wit Gele Kruis Paradera,

Dokter Wijngaarde y asistente

Su bon amigo di Bonaire : Julian Emerenciana y famia

Tur e niëto y niëtanan, bisaniëtonan, subrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan na Aruba, Corsow, Estados Unidos y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y amistadesnan.
Demas famia: Bernadina, Rincones, Gomez, Peña, Maat, Maduro, Tromp, Kelly, Valdez, Wolff, Sneek, Stamper, de Mey, Willems, Petronia, Henriquez, Romero, Vrolijk, Montroos, Maduro.
Na Corsow famianan: Martijn, Kalvenhoven, Lugo, Cijntje, Pinedo, Davelaar, Martina, Aniceto, Lucia y Leent.
Oportunidad pa condolencia diaranzon 1 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 2 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Den brasa di señor mi lo sosega na pas te den eternidad"

Cu honda pena den nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Adriaan Croeze
Mihor conoci como "Djan"
*05-03-1930 – †27-01-2017

Na nomber di su:
Señora stima:
Mercedes (Chichi) Croeze-Dabian

Yiunan stima: Maria (Ireen) y Rudolf (Dolfi) de Kort-Croeze
Remigio (Fidel)Croeze y yiunan
Ismael (Esy) y Charlene Croeze-Theysen
Pablo (Ellis) Croeze y Jasmine Kelly
Nieto(a)nan stima: Rudgeri y Angela de Kort-Hernandes
Rendell y Layhing de Kort-Yee, Marylin de Kort
Machella, Eldwin y Denise Croeze
Courteney, Isabelle Croeze
Bisanieto(a)nan: Mathew, Kaylee de Kort, Amelie de Kort, Shawn Oduber
Mayornan:†Romano y †Bermilia Croeze-Thiel
Rumannan: †Thomasa Albertsz-Croeze,† Jacintho Croeze, †Florita Mariano-Croeze,†Martino Croeze
Demas famia:
Swa y Cuña (nan), Suegro: Rudolf de Kort (Dufi) y famia
Sobrina y sobrino(nan), prima y primo(nan), hijanan, bisiña y conocirnan, comer y comper(nan), amistdanan na Bonaire, Hulanda y Venezuela, ex coleganan di Arubus y Autobus, personal di "Zorg met Liefde".
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 01 Februari 2017 pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Consepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor de Vries. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

MEER OF MINDER ?

Aruba historicamente ta haya su mes hinca na 2017 den un Reino cu ta consisti di 4 pais , esta Hulanda , Aruba , Corsow y St. Maarten. Den bista di mundo e 4 paisnan aki ta funciona bao di e nomber hulandes "Koninkrijk der Nederlanden". E relacion entre e 4 paisnan aki ta wordo regla pa mayoria parte den nos famoso "Statuut" caminda no tin luga pa laga duda cu ta e pais Hulanda ta "heer en meester" riba e otro 3 paisnan .

E prueba con Hulanda ta demostra su poder atrobe como "heer en meester" riba e otro 3 paisnan Aruba , Corsou y St. Maarten , ta keda demostra ultimamente hopi cla den e caso di e necesidad di un instancia pa resolve conflictonan entre e 4 paisnan. Ora e tres paisnan Aruba , Corsou y St.Maarten cu hopi buya/palabranan grandi ta exigi cu mester bin un instancia independiente cu lo mester huzga y duna veredicto den caso di conflicto entre Hulanda , un banda, y Aruba , Corsou , St. Maarten otro banda, ata Hulanda no ta haci caso di e exigencia di e 3 paisnan Aruba , Corsou y St. Maarten y ta bin cu su mesun solucion caminda finalmente ta Hulanda mes ta dicidi den e conflictonan.

Awor e pregunta cardinal , den anja electoral 2017, na tur e partidonan político na Aruba ta den un relacion asina aki Aruba mester sigui biba den Reino pa semper?

Personalmente mi ta considera cu e relacion aki di caracter colonial no ta cuadra mas den e mundo moderno caminda respet , trato igual y participacion ta ingredientenan principal con pa trata otro. Pesey den e aña electoral 2017 pueblo votador mester tende y haya prueba di e partidonan politico na Aruba con nan ta mira e futuro relacion den Reino pa Aruba , pa asina por vota pa e partido politico cu tin e vision cu ta cuadra mas cu e pensamento di e votado. Partidonan politico , laga pueblo votador sa di antemano kico ta bo lema :

"Meer Nederland in Aruba" of "Minder Nederland in Aruba"

rsarends@hotmail.com

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me: thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.



George Basil Bromet

Sunrise: 26 January 1953
Sunset: 25 January 2017

Married to: Lucia Filomena Bromet – Wilson
Children: Melanie Helena Mincelie Bromet
Clifford Basil Benjamin Winklaar

Brothers:
Bill M. Bromet and Liesje P.D. Bromet – Richard
Allan F. Bromet
Russel H. Bromet and Marjo M. J. A. Koens
John F. Bromet and Nathalie A. Croes
Rafael L. Bromet

Sister: Nathalie Pengel-Wong

Nieces and nephews:
Rocheline S. Bromet and family
Gordon H. Bromet and family
Angelo B. Bromet and family
Sade R. Bromet
John K. Bromet and family
Carol N. Bromet and family
Michelle N. Bromet and family
Roger R. Bromet
Asmara J. Bromet and family
Nastasha M. Bromet

Lifelong friend:
Miquel R. Philips and family

In-laws
Mother in-law: Miss Emily T. Rock
Sister in-law: Cheryl D. Wilson and family
Brother in-laws: Kenny R. Wilson and family
Edwardo O. Wilson † and family

And many more friends not mentioned.
Funeral services will take place in Almere, Holland, on February 1st , 2017.
Condolences: www.silentis.nl/condoleance/?register=georg-basil-bromet

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Maximiliano A. Rasmijn
Mihor conoci como: "Fayo"
*18 November 1946 †26 Januari 2017

Na nomber di su:
Casa:
Patricia

Rumannan:
† Roberto y Vera Rasmijn y famia
† Maria Janga y famia
Irma Solognier y famia
Olga Vlijt y Angel y famia
Bruno Rasmijn y Jeta y famia
† Marcelino Rasmijn
† Agnes Kelly y famia
† Ireno y Rita Rasmijn y famia
Jacitha y Pedrito Henricus y famia
Vicente Rasmijn
Irena y Giovany Janga y famia
Thomas Rasmijn y yiunan

Suegra: Eulalia Geerman

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrina y sobrinonan, tanta y omonan

Bon bisiñanan y amigo di cas: Mayra y Clifton, Juana y Julia, Rafael y Señora, Chaz y famia, Frank, Ronald, Sr. Winklaar.

Demas famia: Rasmijn, Geerman, Quandt, Janga, Solognier, Vlijt, Kelly, Henricus, Kock, Cornes, Kerpens, Henriquez, Peternella, Vrolijk, Boekhoudt, Maduro y Ras.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 01 Februari 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Security Sensor den cushina a activa

ORANJESTAD,(AAN); Polis di Noord a bay diasabra anochi den Caya Oro relaciona cu kiebro.

Na yegada e personal di seguridad di Tierra Del Sol cu desconiocinan a destrui bentana di cushina.

Segun declaracion di personal di "SafeCom" cu alarma a activa y segun personal di "SafeCom" ta sensor di security den cushina a activa.

E persona encarga cu e yabi a papia cu autoridad. Pero debi cu e ta mustra di ta bao influencia, e tabata papia bruha. E ora e hombre L.B. K. a worde notifica pa pasa transcurso di dia pa pasa entrega keho. Polis a hiba e homber K. pa su cas.

Turista di edad a keda sin apartamento y a dicidi drumi abao riba acera

ORANJESTAD,(AAN): Patruya a bay Diasabra despues di merdia den Caya Captain Robert Rodgers na altura di RBC Bank lo tin un persona drumi na suela.

Polis a presenta y enberdad nan a wak un homber di edad avansa pabao di e banco na suela. Patruya a papia cu e homber aki di inicial H.W.S.O., y el a declara di ta cu vacacion na Aruba y nan a bahe den caya debi cu e mester a bandona su apartamento trempan, y cu e no tin ningun otro caminda pa bay.

E dia en cuestion (Diasabra) e tin di bolbe Merca. Tambe e homber a declara cu esun di a huur su persona e apartamento lo pasa buske pa hibe aeropuerto.

E homber a declara cu e ta cansa pa cual el a drumi djis un rato na suela. Debi cu aki ta trata di hende grandi di edad y pa evita cu e por worde asalta polis a bahe na e apartamento den Sero Colorado.

Rene Herde ta haya cu pueblo tin di exigi partidonan splica di nan promesanan

ORANJESTAD (AAN): Segun Rene Herde di AVP, tin politico cu ta kere cu den campaña nan por bisa tur cos y priminti tur cos. Nan ta pensa cu depues semper nan lo por bisa e votadornan cualkier excusa y nan lo pordona nan. Wel, pa e politiconan cu ainda ta kere esey, tin mal noticia: e tempo ey a pasa!

Awe tur politico mester bisa KICO nan kier logra y CON nan ta bay logr'e. Pueblo mester exigi esey di nan tambe! Di e forma ey loke politiconan bisa no ta keda un promesa bashi cu nan por core p'e den futuro. Votadornan mester pone politiconan splica con nan ta pensa pa haci loke nan ta priminti, pa e votadornan mes por enveztiga y check si loke e politico ta bisa enberdad por. Awor aki ya tin un partido ta priminti cielo na tera pa haya atencion y voto. Nan no tin cunes si ta berdad of posibel loke nan ta bisa.

Nan no ta splica con nan ta pensa pa haci loke nan ta priminti, pero nan ta sigui cu nan politica bieu. Awor aki e partido MEP ta priminti hende cu nan ta bay "baha edad di pensioen", hisa e pensioen y baha e belasting cu hende ta paga riba nan pensioen. Mare loke nan ta bisa por ta berdad. Ta ken no kier baha cu pensioen na un edad mas abou? Pero ta corecto pa priminiti esey? E ta posibel? Ban analisa e promesa aki di MEP.

PENSIOEN:

MEP ta actua hipocrita ora nan bisa cu nan kier baha. Edad di penisoen. Pasobra apenas algun aña pasa a sali na cla cu e lider actual di MEP mes a conseha gobierno pa HISA e edad di pensioen. Ora a confronta e lider di MEP cu su conseho, el a bisa cu esey tabata tempo cu e tabata experto di belasting. Awor no mas! Kier men cu no por confia palabra di e lider di MEP, pasobra Bo no sa ki ora e ta papia berdad. Si MEP kier baha e edad di penioen nan tin cu bisa con ta bay haci'e. Un di e ideanan cu MEP ta hunga cun'e ta pa no laga e edad sigui subi ora e yega 62 aña. Esey no ta baha e edad. Esey lo ta pa e no lagu'e sigui subi. Pero hasta pa haci esey, MEP mester bisa con ta bay haci'e. Nan mester bisa cuanto e prima di pensioen lo mester subi pa tur trahado y doño di trabao pa por haci esey. Of con ta sigura cu e pensioen di pensionadonan no baha pa por paga pa e pensionadonan nobo.

Pa loke ta e belasting riba pensioen, MEP mester bisa ta cua belasting e ta bay baha y con. Pasobra awor aki ya niun hende no ta paga belasting riba e pensioen di behez! (AOV). Ta riba e suma cu hende haya ariba di e pensioen di behez ta cuminsa paga belasting. Pa loke ta e promesa di MEP pa subi e usma di penisoen tambe MEP mester splica ta con ta bay haci'e.

Cu e ta deseabel ta sigur! Ta ken no kier mas entrada of miho pensioen? Enbez di priminti cu ta hisa e pensioen gobierno di AVP a subi e penisoen ya dos aña tras di otro, awor cu a salba e fondo cu MEP a laga bay casi bancarota. Banda di esey gobierno di AVP a crea e pensioen priva pa tur trahado na Aruba. Cu esey e trahadornan den futuro lo tin dos pensioen ora nan baha cu pensioen. Nan lo tin e pensioen di behez y esun cu nan mes a crea hunto cu nan doño di trabao. Esey ta con bo ta goberna: no priminti pero soluciona problema cu accionnan concreto!

“Senor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba Berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, p’ami bolbe haña forsa.” Salmo 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Florentinus van den Berg

Mihor conoci como” Jonco of Jonchie”

*14-03-1944 † 30-01-2017

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 03 Februari 2017 pa 4:00 pm na Misa Santa Teresita y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima “Jonco” lo ta reposa for di 2:00 pm na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diahuebs 02 Februari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. Ps. 23: 1,2.

Rufus & Agatha would like to announce the death of their daughter:



Sheila Gerót

who passed away on the 29th of January 2017 in Holland.

Further notice will follow.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Parlamentario Clarisca Velasquez mustrando cu fraccion di AVP preparando pa Ley di Creche

ORANJESTAD (AAN): Recientemente fraccion di AVP despues di haci recorido cerca diferente creche y otro stakeholders den nos comunidad na Aruba a sinta cu minister pa trece preocupacionnan dilanti y pa wak con por mehora e ley y tambe con ta bay aplica e fase transitorio.

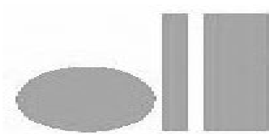
E fase transitorio ta hopi importante pa doñonan y trahadornan di crechenan pasobra nan lo mester upgrade nan mes, nan leidsters di nan centronan y tambe mester tin infrastructura cu mester adapta.

Un preocupacion grandi ta ora mayornan ta trece yiunan malo school y con lo mester deal cu esaki. Nos sa cu hopi school no ta admiti mucha malo bin school...e mayor lo mester bay cu e mucha back y con lo por haci pa yega na un solucion pa esaki mirando cu

Sigui lesa pag. 45



Leysner & de Cuba
accountants



de Kort
registeraccountant n.v.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Ir. John Raymond de Cuba (Johnny)

Omo di nos socio Emile de Cuba jr.
Ruman di nos colega Emile de Cuba sr.

Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na Liesbeth, Guido, Eileen, Rosemary, Emile sr., Randy, Rica, Emile jr., Jill y demas famia

Cu Johnny sosega na paz

Staf y personal di
Leysner & de Cuba, Accountants
De Kort Registeraccountant N.V.

ATIA y su miembronan a participa cu un delegacion di hoben na "Risaralda bird festival 2017"



ORANJESTAD(AAN)-- ATIA , tambe gremio comercial, a wordo invita door di Gobernador di Pereira y Alcaldia di Risaralda pa participa na un evento special pa celebracion di e 50 aña di existencia di Risaralda.

Risaralda ta un lugar special na unda turismo sostenibel ta un di nan pilarnan fuerte di nan economia. Risaralda ta conoci como un region cu ta cuida su naturaleza y parhanan di tal forma cu e ta e unico bosque reconoci pa medio di UNESCO como bosque modelo den nos region. Risaralda tin conservacion como topico di enseñansa den nan sistema educativo.

Mirando con conservacion y sostenibilidad ta un tema di primordial importancia pa economia di cualkier pais, pero aun mas di un isla, ATIA a hasi uso di e invitacion aki pa purba comparti e experiencia di conservacion aki cu 15 mucha entre edad di 11 pa 13 aña di Aruba.

Pa medio di companianan cu ta realisa e balor di sostenibilidad y ser ciudadanonan corporativo responsabel, e hobennan aki por bishita e evento aki for di dia 31 di januari pa 5 di februari 2017. ATIA kier a gradici esnan cu ta realisa e importancia di concientisa nos pais ariba e tema di conservacion y crecemento sostenibel muy en especial pa medio di nos hubentud.

Mester menciona cu for di comienso cu e idea a nace pa incorpora nos hubentud den e proyecto aki, a ricibi e atencion y cooperacion di Minister Michelle Hooyboer cu a duna tur cooperacion pa e projecto aki ser realisa.

E companianan cu a hasi e biahe aki posibel ta: Total Finance, CMB, Western Union, Aruba Bank, Total Services, Guardian Group, WEB, Setar, Ernst & Young, Plus Accountants y ATIA. Tambe un danki special ta bai na Sra. Lina Rios representante di Colombian Adventures cu a coordina tur detayes di e biahe aki.

E biahe aki tin como meta pa mustra nos hubentud e importancia di con importante cuido di nos medui ambiente ta pa medio di conservacion y crecemento sostenibel, especialmente ariba un isla cu un area limita. ATIA ta spera cu e hobennan aki lo experiencia un siman inovidabel cu lo motiva nan pa sigui conta e experiencia unico aki na scolnan y barionan na Aruba, y pa crea "embahadornan" di conservacion bou di nos hubentud.

Aruba Birdlife Conservation tambe a wordo invita y lo ser representa pa su presidente Sr. Greg Peterson, cu lo ta un orador especial durante e programa na Risaralda.

Gobernacion di Pereira y Risaralda a invita Gobierno di Aruba y ATIA ta contento cu Prome Minister Eman a acepta e invitacion y lo lidera e delegacion di Aruba pa Risaralda, mandando un señal importante cu Aruba ta wak crecemento sostenibel como un punto importante di gobernacion.

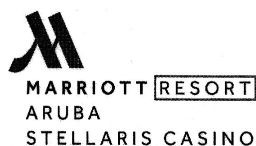
ATIA un biaha mas kier a gradici tur sponsor, Ministerio di Educacio y Sra. Juliet Carvahal, Aruba Birdlife Conservation pa medio di Sr. Greg Peterson, Sr. Armanda Goedgedrag pa su contribucion durante e viahe aki, Colombian Adventure, Minister President y tur e hobennan y mayornan cu lo participa na e evento unico aki den nos region.

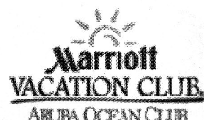
Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Invitacion pa oracion na Santisimo den Kapel na Dakota
Tur prome diaranson di luna

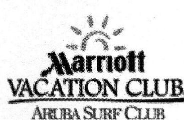


Grupo Peregrino Señor de los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa oracion den Kapel di Santisimo na Dakota, diaranson 1 di Februari 2017 di 9or pa 10or di mainta.

Ban uni y reza pa paz y union ariba mundo henter, pero tambe pa den nos mes cas, den nos comunidad y pa nos pais Aruba. Tambe pa jama Dios danki pa un otro aña.







Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Juan Ridderstaat

Na bida Tata di nos colega Susan Ridderstaat

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Juancho" sosega na paz.



Cont. di pag. 44

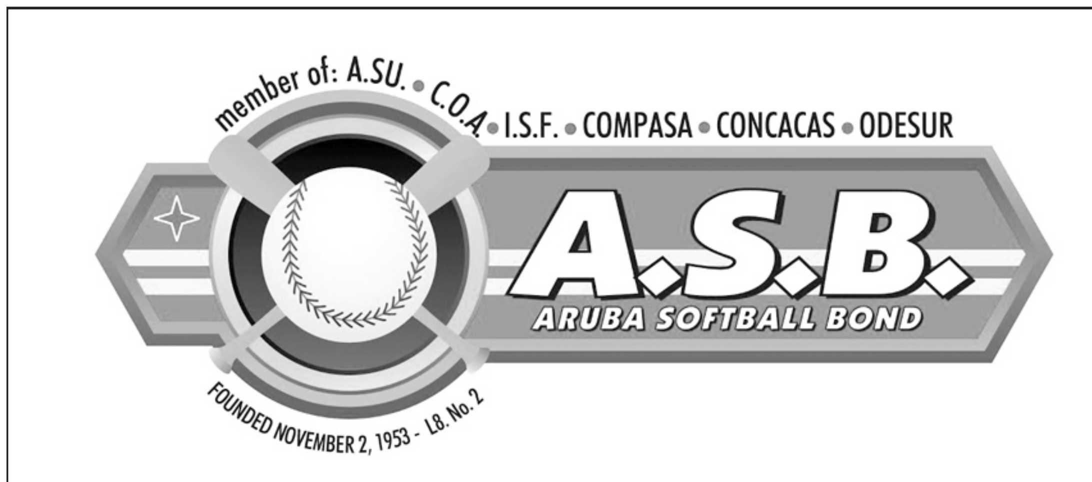
aki doño di trabao mester por tin un rol importante aki y cu tur comprension pa e situacion di e mayor laboralmente.

Tambe tin preocupacion di parti di e leidsters cu hopi biaha ta hendenan grandi caba cu no lo por sigui curso asina facil pa upgrade nan mes segun ley ta preskirbi pero mester por evalua e leidster riba su "bekwaamheid" y no "bevoegdheid".

Un preocupacion tambe ta cuanto mucha bou 1 leidster den diferente grupo di edad. Aki despues di scucha veld ta hiba e preocupacion pa minister tambe pa wak con por adresa e preocupacion aki den e ley y den e "handleiding" cu lo mester adresa e ley y tur su facetanan aki den practica. Percurando asina sigur na mihor cuido y guia pa nos muchanan di 0-4 aña na nos centronan aki na Aruba.

Aruba Softball Bond ta anuncia

Campeonato 2017 di Aruba Softball Bond programa pa inicia diabierna 21 di April



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond ta anuncia na tur su miembronan cu campeonato official di Aruba Softball Bond lo inicia diabierna 21 di April. Campeonato lo start sali den tur 3 Liga esta Masculino AA y A-Klas y tambe Femenino AA. Kier recorda tur miembronan cu di acuerdo cu reglamento di campeonato aproba e ultimo dia pa entrega retiro di un hungador ta 31 di Maart 2017. Esaki mester tuma lugar cu e pago complete corespondiente. Despues di e fecha ariba menciona no lo por acepta ningun peticion di retiro. Ta pidi miembronan cuminsa prepara como cu e aña aki lo bay ta un aña hopi ocupa cu clasificatorionan na Augustus y September unda seleccion nan tambe lo bay ta hopi activo tanto promer y durante campeonato. Pronto lo anuncia na kende(nan) campeonato 2017 lo wordo dedica. Equiponan nobo cu kier bira miembro di ASB por tuma contacto libremente cu Endy Croes na 5622828 pa mas informacion. Ban traha tur hunto pa asina nos por tin un bunita campeonato 2017. Softball den pleno preparacion pa aranca.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Feb 1

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA				
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D					**RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D**				
daily:	4:30	7:00	9:30	NEW R	daily:	4:45	7:15	9:45	NEW R
matinee:					matinee:				
late:					late:				
A DOG'S PURPOSE					**A DOG'S PURPOSE**				
daily:	4:00			NEW PG	daily:	5:00			NEW PG
matinee:					matinee:				
late:					late:				
PATRIOTS DAY					**PATRIOTS DAY**				
daily:	4:30	7:45		NEW PG-13	daily:	5:30	8:30		NEW PG-13
matinee:					matinee:				
late:					late:				
BALLERINA 3D					**BALLERINA 3D**				
daily:	4:15			NEW PG	daily:	4:30	6:45		NEW PG
matinee:					matinee:				
late:					late:				
SLEEPLESS					**SLEEPLESS**				
daily:	6:45	9:15		R	daily:	7:45	10:00		R
matinee:					matinee:				
late:					late:				
LIVE BY NIGHT					**LIVE BY NIGHT**				
daily:	6:45	9:45		R	daily:	9:00			R
matinee:					matinee:				
late:					late:				
XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D					**XXX RETURN OF XANDER CAGE 3D**				
daily:	4:00	6:30	9:00	PG-13	daily:	4:45	7:15	9:45	PG-13
matinee:					matinee:				
late:					late:				
SPLIT					**SPLIT**				
daily:	4:00	6:45	9:30	PG-13	daily:	7:00	9:45		PG-13
matinee:					matinee:				
late:					late:				
MONSTER TRUCKS					**MONSTER TRUCKS**				
daily:				PG	daily:	4:45			PG
matinee:					matinee:				
late:					late:				

LATEST RELEASES

EVIL WILL END
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER

Every dog happens for a reason.
A DOG'S PURPOSE

MARK WAHLBERG
PATRIOTS DAY

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Despues di pleito un auto a bay dal den cura di cas







ORANJESTAD(AAN): Algo prome cu 4'or di madruga, patruya di Noord a ser manda na un adres na Turibana pasobra un auto a dal den un cura di cas.

Ora patruya a yega, e auto no tabata tey mas. Bisiñanan den vecindario a conta cu e homber tabata pleitando cu su ex pareha den e area di Yen Yen Bar na Turibana y a cuninsa un discusion cu menaza. Despues a homber a sali for di e lugar y bay dal e auto den cura di cas y despues a yama takelwagen pa asina bandona e lugar cu su auto. Ora polis a yega e no tabata tey mas.

Polis a haya sa unda e homber ta biba y despues lo bay fix su cuenta pe. Daño na e cura di cas tabata basta y mescos na e auto cu a laga azeta tambe basha riba caminda.





Awe 31 di Januari RICHENELLY (Josefina) Kelly ta cumpli un aña mas di bida eta haya pabien especialmente di su princess Francienne, su papasito Fanfa y tambe e ta haya pabien di su mama Rosita, su tata Richard y tambe di su big brother Richeandrick cu ta stime un mundo y sin laga afo su Prima y primo nan specialmente di Jmarc y tambe e ta hanja pabien di su wela stima Mamai, Negraa enjoy bo dia verder aunke bon tabata kier pero nos mester a hasie.



Awe Aruba ta di fiesta paso QUINTIN HASHAM a hasi aña. Pabien ta bin di su mama Sherry su tata Quincy y su welanan y welo. Padrino y madrina y amigonan di su scol. Bendicion Quintin!!!!!



Happy Birthday ta bay awe pa JANICE kende ta cumpli un aña mas di bida. Hiep hiep hoera! Goza esaki hunto cu bo famia, bisiña, y bo crazy friends ta spera cu bo lo pasa un dushi dia.



Awe nos ta canta Happy Birthday pa nos eterno beautiful lady, LUCIANETTE. Nos ex-Miss Aruba ta cumpli un aña mas di bida. Pabien ta bin di su famia, coleganan, y di su friends kendenan ta desee hopi bendicion y tur cos bon.

pa biba mihor

INVERTER SPLIT UNIT



	INSTALA	CREDIET 24 LUNA
Gree Split Unit 9000 BTU Inverter	AWG. 1499,-	AWG. 120,-
Gree Split Unit 12.000 BTU Inverter	AWG. 1699,-	AWG. 136,-
Gree Split Unit 18.000 BTU Inverter	AWG. 2199,-	AWG. 176,-
Gree Split Unit 24.000 BTU Inverter	AWG. 2399,-	AWG. 192,-

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.



CREDIET TE CU
24
LUNA



Follow nos riba
Facebook

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com